

- Item vna turiana en tres sous.
- Item hun Cauallero determinado en tres sous.
- Item huns aphorismes de vega en sis sous.
- Item hun differentias de vanegas en sis sous.
- Item dos llibres blanchs de a quarto en sis sous y mig.
- Item Tretze libres de romanços de differentis sorts en tretze sous.
- Item deu llibres de a setze en llati en deu sous.
- Item hun llibre intitulat milagros de nra Señora de mont serrat en quatre sous.
- Item hun llibre intitulat confessions de sent Augusti en dos sous.
- Item hun amatus jn dioscoridem en sis sous.
- Item hun Antidotarium mesue dels frares en sis sous.
- Item hun fero de sanctis en sis sous.
- Item hũ vita Plutarchi en octauo en cinch sous.
- Item hũ Titelma jn Job en tres sous.
- Item hun fortuna de amor en octauo en sis sous.
- Item hun Jardin de flores en quatre sous.
- Item hun Clímaco en quatre sous.
- Item dos libres de historia de las Indias en octauo vsat en quatre sous.
- Item hun Eliodoro en quatre sous.
- Item hun arbol de vida en quatre sous.
- Item vna diana de percz en tres sous.
- Item dos vergel de virginitat en huyt sous.
- Item quatre dechados de la vida humana en quatre sous.
- Item primera y segunda parte de monte caluario en Deu sous.
- Item la segona part de la Arancana (*sic*) en quatre sous.
- Item hun batalla de Rodas en dos sous.
- Item Setze mans de beceroles de vermell y negre en una liura setze sous.
- Item hun Sebastiano serbio en folio en vna liura huyt sous.
- Item vna Coronica de Salazar de mar y tierra en dihuyt sous.
- Item vnes problemmes de villalobos en sis sous.
- Item la primera y segona part de les Epistoles de gueuara en folio en setze sous.
- Item dos tomos en folio dels cesōres de gueuara y otros en vna liura deu sous.
- Item huns morales sancti gregorij arnats en vna liura.
- Item la batalla de Rodas en folio en cinch sous.
- Item dos quartes parts de spejo de consolation en octauo en setze sous.
- Item hun espejo de consciēcia en vna liura.
- Item vna Choronica del Rey don Rodrigo en vna liura.
- Item hun grādezas de españa en folio en dihuyt sous.
- Item vna silua de varia lectiō en folio en deu sous.
- Item vna Choronica de valera en set sous.
- Item las pregūtas del Almirante primera y segūda parte en dos liures.
- Item Marco Aurelio con relox en folio en vna liura.
- Item la Choronica del peru de siesa en folio en deu sous.
- Item dos Oratorios de Religiosos lo hu en folio y laltre en Octauo en quinze sous.
- Item la rebellion de flandes en sis sous.
- Item tres virgilis octauo en dotze sous.
- Item dos valerios maximos en octauo en sis sous.
- Item vna arismetica de moya plegada en set sous.

- Item hū carro de les dones en vna liura quatre sous.
- Item hun tulii de oficis en romanç arnat chich en set sous y mig.
- Item dos Commentaris de Çesar en octauo arnats en setze sous.
- Item hunes Epistoles de Sent hieroni en romaç en vna liura tres sous.
- Item vna doctrina xptiana del doctor constantino en vna liura.
- Item huns bolichs de paper pintats en vna liura.
- Item sis llibres blanchs en vna liura tres sous.
- Item hun Castillejo en set sous.
- Item hun Torre de Daud en set sous.
- Item las Trezientas de Mena en octauo en sis sous.
- Item dos meditationes del amor de Dios en dotze sous.
- Item huns decades de los diez Cesares en octauo en cinch sous.
- Item Trenta cinch llibres cosits de octauo y quarto de differents maneres en quatre liures.
- Item moltes altres menudencies de llibrets enquadernats que per ser de poca calitat no se  
Specificquen en quatre liures.
- Item vna Reixma de paper de forma major en dos lliures deu sous.
- Item vna arroua y miga de pergami en tres liures set sous sis dines.
- Item vint liures de paper gros en quinze sous.
- Item denou Raixmes de paper blanch en dotze liures set sous.
- Item la primera y segona part de monte caluario en dotze sous.
- Item vna segona de monte caluario en cinch sous.
- Item hun sant Joā Climaco en cinch sous.
- Item Setanta flores de gnido en vna liura tretze sous.
- Item en jmpresiōs sens enquadernar forē venuts los thomos següents lo preu dels quals  
se dira baix reduhint les mans a raixmes.
- Pr.º Cinquāta huyt torrōcillos de amor a quatre plechs cada hu tenen nou mans set fulls.
- Item Cent huytanta sis patranyuelos a setze plechs tenen quaranta quatre mans setze fulls.
- Item cent cinquāta huyt obres dites maria en quatre plechs tenen vint y cinch mans set fulls.
- Item doscentes turianes a vint y un plech tenen cent sexāta huit mans.
- Item cent sexāta tres comedies de Lope de Rueda les primeres a set plechs tenen quarāta cinch mans y setze fulls.
- Item cent huitanta tres comedies de Lope de Rueda les segūdas a set plechs tenen cinquanta mans y onze fulls.
- Item Çent quaranta set tomos dits dos colloquios Pastoriles de Lope de Rueda a set plechs tenen quaranta mans y un full.
- Item cent noranta nou colloquis pastorils dits los tres colloquios pastorils los dos de Vergara y el otro de Lope a nou plechs tenen setanta vna ma quinze fulls.
- Item cent vint y dos tomos dits el deleytoso de Lope a quatre plechs tenen denou mans tretze fulls.
- Item cent vint y tres tomos dits registro de representantes a quatre plechs tenen denou mans setze fulls.
- Item norāta dos tomos dits buen auiso y porta quentos a set plechs y mig tenen sis mäs y quatre fulls.
- Item noranta tres tomos dits el sobremesa de Timoneda a set plechs y mig tenen vint y set mans dos fulls.



- Item trescentes y dos obres jntitulades Tres representationes Marquesa Noguera y Cayados a sis plechs y mig tenen setanta huyt mans y tretze fulls.
- Item vint y cinch obres jntitulades Sarao de amor a onze plechs tenen denou mans y deu fulls.
- Item sexanta nou obres jntitulades el Cabañero a deu plechs tenen vint y set mans y vint fulls.
- Item trenta quatre memorials del Cardenal a cinch plechs tenen sis mans y vint fulls.
- Item cent vint y huit obres jntitulades les tres comedies de Alonso de la Vega a Deu plechs tenen cinquanta vna ma y mich fulls.
- Item cinch centes quaranta dos obres jntitulades ternario sacramental, a onze plechs y mig tenen Dos cents quaranta nou mans huyt fulls.
- Item sexanta quatre obres jntitulades Colloquio pastoril a tres plechs tenen set mans y deset fulls.
- Item cent sexanta tres obres jnt. tercera parte de lo que leyo y compuso Joan Timoneda en loor del Santissimo sacramento año Mil quinientos ochenta y huno a plech y mig tenen nou mans desset fulls.
- Item cinquanta sis recuerdos Spiritual a cinch plechs tenen onze mans y cinch fulls.
- Item trescentes trenta vna obres jntitulades Cantico Spiritual a tres plechs tenen Trenta nou mans dihuít fulls.
- Item trescentes cinquanta tres obres jntitulades la fortaleza a tres plechs tenen quaranta dos mans y nou fulls.
- Item quatescentes setāta dos obres jntitulades el soldado a tres plechs tenen Sexanta sis mans setze fulls.
- Item Trescentes setanta nou obres jntitulades alivio de la Alma a dos plechs y mig tenen trenta set mans y vint y dos fulls.
- Item sexāta vna obres jntitulades memoria de la muerte a Tres plechs y mig tenen huyt mans tretze fulls.
- Item quaranta vna obres jntitulades del pecador a dos plechs y mig tenen quatre mans.
- Item vint y quatre obres jntitulades retrato Spiritual a quatre plechs tenen tres mans y vint y hun full.
- Item trenta set llibres de Roberto el diablo a cinch plechs tenen set mans y deu fulls.
- Item Cinquanta Comedies jntitulades floranteas a cinch plechs tenen vna ma.
- Item trenta set chistes de la quaresma a full y mig tenen dos mans y cinch fulls.
- Item trenta dos colloquis de la verdat a dos plechs y mig tenen tres mans y huyt fulls.
- Item trenta Comedies jntitulades los Menenos a tres plechs y mig tenen quatre mans y cinch fulls.
- Item quinze comedies del Anfitrión a Tres plechs y mig tenen dos mans y dos fulls.
- Item huyt Cartas de garay a tres plechs y mig Tenen vna ma y tres fulls.
- Item Tretze obres jntitulades Piramo y Tisbe a dos plechs y mig tenen vna ma y set fulls.
- Item setze obres jntitulades reclamo spiritual a quatre plechs y mig tenen sis mans y set fulls.
- Item cent quaranta cinch visitas de amor a dos plechs tenen onze mäs y quinze fulls.
- Item setze obres jntitulades empleo de amor a dos plechs tenen vna ma y set fulls.
- Item trenta y hun confessoris de Sabater a sis plechs tenen set mans y dotze fulls.
- Item vint y nou Cartillas de la muerte a quatre plechs y mig tenen cinch mäs y cinch fulls.
- Item setanta quatre glosas peregrinas a dos plechs tenen sis mans.
- Item Cinquanta huyt franzels a plech y mig tenen tres mans y dotze fulls.

- Item quaranta huyt farsa dorada a plech y mig tenen dos mans y vint y dos fulls.
- Item Cinquanta obres jntitulades benigna a plech y mig tenen tres mans.
- Item Cent trenta set obres jntitulades tesoro de misericordia a tres plechs y mig tenē setze mans y deu fulls.
- Item cinquanta huyt obres jntitulades plàts de nra Señora a tres plechs tenē set mans.
- Item Trenta doctrines a tres plechs tenen tres mans y quinze fulls.
- Item vint y quatre flor de virtuts a deu plechs tenen nou mans y quinze fulls.
- Item vint y quatre llibres del Infante don Pedro a cinch plechs tenen quatre mans y vint fulls.
- Item Trenta quatre llibres de la vida de Sancta Anna a nou plechs tenen dotze mans y sis fulls.
- Item vint y huyt sermons de Sent vicent a nou plechs y mig tenen deu mans y desset fulls.
- Item sis enriquez de la Rochela a set plechs tenen vna ma y desset fulls.
- Item dotze llibres dels siete sabios a onze plechs tenen cinch mans y set fulls.
- Item onze sumes de fray luys de granada a cinch plechs y mig tenen dos mans y cinch fulls.
- Item sis confessionaris de don Martin a cinch plechs y mig tenen vna ma y onze fulls.
- Item sis llibres del Còde Partinuples a sis plechs tenen vna ma y huit fulls.
- Item quatre llibres de la Magalona a huyt plechs tenen vna ma y set fulls.
- Item dos llibres para ajudar a ben morir a deu plechs tenen vint fulls.
- Item set octauaris de Rebolledo a huyt plechs tenen dos mäs y sis fulls.
- Item dos fabules de ysop a deu plechs tenen vint fulls.
- Item nou obres jntitulades Victoria xpti a deu plechs tenen tres mäs y quinze fulls.
- Item vint y tres llibres jntitulats vides de S.<sup>t</sup> Amaro a dos plechs y mig tenen dos mans y set fulls.
- Item cinch llibres jntitulats Clamades a cinch plechs tenen vna ma.
- Item quatre passiös de Rebolledo a quatre plechs tenen setze fulls.
- Item quatre confessionaris de Çiruelo a deu plechs vna ma y quinze fulls.
- Item vint y set confessionaris del benito a dos plechs tenen dos mans quatre fulls.
- Item quatorze raixmes de differentes sorts de coples que son doscentes huitanta mans.
- Item doscentes vint y dos obres jntitulades quarta parte rosa real a set plechs tenen sexāta sis mans quatre fulls.
- Item doscentes çinquanta tres obres intituladoes primera parte rosa de amores a sis plechs tenen sexāta dihuyt fulls.
- Item doscentes quatorze obres jntitulades següda parte Rosa Spanyol a huyt plechs tenen sexāta mans huyt mans dotze fulls.
- Item trescentes y huyt obres jntitulades tercera parte rosa gentil a sis plechs tenen setanta tres mans denou fulls.
- Que totes les dites obres que estā en mäs reduhides a Raixmes prenen suma de no-rāta quatre raixmes dotze mans les quals stimades a raho de trenta sous la raixma valen cent quaranta vna lliura desset sous y sis dines.
- Iam dictos itaque libros et operas & alias res de super specificatas vobis et vris vendo etc.<sup>a</sup> ac trado ett.<sup>a</sup> pretijs et stimationibus supra dictis que jn vniverso acomulata Suman capiunt ducentarum sexaginta duarum librarum vndecim Solidorum vndecim denariorum regale vā quas ett.<sup>a</sup> modo et forma jn apoca discendis vnde renuntio ett.<sup>a</sup> Et beneficio ett.<sup>a</sup> Dans ett.<sup>a</sup> Et ex causa huiusmodi venditionis do cedo ett.<sup>a</sup> quibus iuribus ett.<sup>a</sup> Instituens ett.<sup>a</sup> pro ut melius ett.<sup>a</sup> promittens ett.<sup>a</sup> Et teneor inde dicto nomine ac



teneri volo vobis et vris de firma et legali evictioe huiusmodi venditionis et de omnibus dapnis ett.<sup>a</sup> Itaque ett.<sup>a</sup> fiat evictio large ett.<sup>a</sup> Pro quibus ett.<sup>a</sup> Obligo ett.<sup>a</sup> mobilia ett.<sup>a</sup> habita ett.<sup>a</sup> Actum vā. ett.<sup>a</sup>

Testes mag. hieronjmus cardona ciuis vā. Et Vincentius marco agriculor loci de campanar vā. repertus.

Á continuación se halla el documento que también reproducimos, y dice así:

«Dictis loco die et anno  
(26 Octubre 1583)

Nos Joannes baptista timoneda velluterius vā. vicinus et Ursola vincentia Joan Castello et de Timoneda conjuges scienter ett.<sup>a</sup> cum pñti ett.<sup>a</sup> ambo simul et vterque nrum jñ solidum confitemur ett.<sup>a</sup> nos debere vobis hōri. Elisabelle ferrandis et de Timoneda vidua vti heredi hōris Joannis timoneda q.<sup>o</sup> librerij vā. habitt. pñti ett.<sup>a</sup> et vris Duscintas sexaginta duas libras vñdecim solidos & vñdecim denarius rē vā. ex pretio quorundam librorum et operarum per nos a vobis emptarum cum jñstō. per nōtt. jñfra scriptū die pñti paulo ante jstud recepto habitarum et receptarum de quorum valore fuimus & sumus contenti Et quia ett.<sup>a</sup> renunciamus ett.<sup>a</sup> quas quidem Duscintas sexaginta duas libras vñdecim solidos vñdecim denarios dicte monete ambo simul et vterque nostrorum jñ solidum vobis et vris soluere promittimus et teneamur jñfra quindecim dies primo venturos et a die presenti jñ antea continue computandos omnibus dilaionibus ett.<sup>a</sup> sub pena decem solidorum ett.<sup>a</sup> ratto ett.<sup>a</sup> Ad quorum omnium ett.<sup>a</sup> fiat executoria lage cum fori submisione & renunciatione ett.<sup>a</sup> ac cum pacto variationis judicis ett.<sup>a</sup> & renunciatione appellationis ett.<sup>a</sup> ex pacto ett.<sup>a</sup> & cū clausulis juratis non littigandi ett.<sup>a</sup> neque impetrādi ett.<sup>a</sup> cum juramento ett.<sup>a</sup> sub pena viginta solidorum ett.<sup>a</sup> ratto ett.<sup>a</sup> pro quibus ett.<sup>a</sup> ambo simul & uterque nrum in solidum obligamus ett.<sup>a</sup> & alterius nrum in solidum mobilia ett.<sup>a</sup> habita ett.<sup>a</sup> Renunciantes super hijs beneficijs diuidendarū ett.<sup>a</sup> legique ac foro vā ett.<sup>a</sup> & omni alij ett.<sup>a</sup> in super Ego dicta ursola vincentia Joan Castello & de Timoneda juro ett.<sup>a</sup> sub cuius juramenti virtute certificata ett.<sup>a</sup> sponte renuncio doti & sponsalio meis benifitio que senatus consulti velleiani juriqye ypothecarum mearum ett.<sup>a</sup> Et omni alij ett.<sup>a</sup> Actum vā.

Testes qui supra.»

(Arch. del Col. de Corp. Chr.: *Prot. de J. Sancho López.*)

Como comentario al curioso é interesante catálogo de los libros de Timoneda, consigna el Sr. Torres una observación de la cual no queremos privar á nuestros lectores, puesto que, según hace notar, «resuelve las dudas que asaltaron al insigne y malogrado bibliógrafo valenciano D. Pedro Salvá, en fuerza de las cuales no fiaba lo bastante de la palabra de D. Fernando José Wolf, bibliotecario que fué de S. M. Imperial y Apostólica, gran conocedor de la Literatura española y muy dado á rebuscar las obras de Juan Timoneda. Á sus buenos oficios debemos el conocimiento de la *Rosa de Romances* de este último, que imprimió tan esclarecido literato valiéndose del único ejemplar que se custodia en la Biblioteca Imperial de Viena. Hállanse en él contenidas las pequeñas colecciones siguientes: (*Copia la descripción que trae Salvá, tom. I, p. 172, col. 2.<sup>a</sup>, de los cuatro opúsculos titulados: Rosa de Amores, Rosa*

Española, Rosa Gentil y Rosa Real, cuyo tamaño indicaba Wolf, que era el 12.º y añade:») Á propósito de estos impresos y de otros de Timoneda, escribió el Sr. Salvá en el *Catálogo* de su biblioteca: «Debo observar que si dice (Wolf) ser en 12.º los tres tratados acabados de mencionar y el descrito á continuación, es por haberles asignado Wolf este tamaño, en la *Advertencia* á la *Rosa de romances*, de donde yo he sacado la descripción; sin embargo, sospecho se equivoca el autor alemán, pues lo probable es que sea en 8.º»

«Y sin embargo Wolf tenía razón. Acúdase á la relación de los impresos sin encuadernar que la viuda Isabel Ferrandis vende á su hijo Juan Bautista Timoneda, y á la zaga ya, figuran como los últimos por este orden:

«*Item doscentes vint y dos obres jntitulades quarta parte rosa real a set plechs tenen sexâta sis mans quatre fulls*. Siete pliegos multiplicados por 12 dan 84, que son precisamente las 83 hojas foliadas y una, sin número, de tabla, que esta cuarta parte asignó Wolf.

«*Item doscentes çinquanta tres obres jntitulades primera parte rosa de amores a sis plechs tenen sexâta mans dihuït fulls*. Seis pliegos doblados en 12 hojas cada uno, dan un total de 72 hojas. Las mismas que Wolf concede á esta primera parte: 70 foliadas y 2 de tabla.

«*Item doscentes quatorçe obres jntitulades segunda parte Rosa spanyola a huit plechs tenen sexâta huit mans dotze fulls*. Multiplicando 12 por 8 produce 96, esto es: las 95 hojas foliadas y una sin numerar, que el autor alemán dice tener esta segunda parte.

«*Item trescentes y huyt obres jntitulades tercera parte rosa gentil a sis plechs tenen setanta tres mans denou fulls*. 6 por 12 dan 72 ó sean las 71 hojas foliadas y la otra de tabla, sin foliatura, consignadas en su descripción por el escritor citado.

«Queda, pues, fuera de discusión que las obras comprendidas en la *Rosa de romances* fueron impresas en 12.º»

En el artículo de Juan Navarro dejamos reproducido el retrato de Timoneda, que sin duda hubiera tenido lugar más adecuado en el presente; pero se estampó allí por las vacilaciones que hemos experimentado antes de resolvernos á incluir á Timoneda entre los impresores valencianos, convencidos de que ni el padre ni el hijo tuvieron nunca prensas propias, por más que Ximeno y Fuster atribuyan al segundo la impresión del repetido *Parabien á la Insigne Ciudad de Valencia juntamente con un Discurso en digrefion á honra, y gloria de Dios, de la Vida, grandezas, y alabanzas del Angelico Padre Moffen Francisco Geronimo Simon, natural de dicha Ciudad, Presbitero. En Valencia por Juan Bautista Timoneda. 1612, en 4.º*



## TIPOGRÁFICO Y LITERARIO—ESTABLECIMIENTO

En 1860 se hallaba donde indica la portada del siguiente folleto:

«Manifiesto que hacen al público de Valencia los profesores de medicina y cirugía D. Ramon Noguera y D. Joaquin Casañ, acerca de la conducta facultativa que han observado durante la presentación, declaración y existencia del Cólera-morbo-asiático que ha afligido á esta capital en el presente año.—Valencia.—Establecimiento Tipográfico y Literario á cargo de D. A. Fernandez. Plaza de Ribot. 7. duplicado. 1860.»

En 4.º—XVIII—38 págs. y 5 hs., sin num., de *Documentos*.

En aquel mismo año empezó ya á denominarse esta imprenta de LA OPINIÓN.

## TORRE—DIEGO DE LA

Inaugura, á lo que parece, sus prensas en esta ciudad estampando un *Romance á las Exequias que la Ciudad de Valencia hizo al Catholico Rey Don Felipe de Austria, Segundo de este nombre*. En Valencia por Diego de la Torre 1598. En 8.º (Ximeno II—352.)

Del año siguiente recordamos estampadas por Diego, solo, las *Fiestas de Denia al Catholico Phelippo III..... por Lope de Vega Carpio*. (Al fin:) *Impressa en Valencia, en casa de Diego de la Torre, 1599, en 8.º 72 págs.*; un *Romance á las venturosas bodas* (del mismo rey) *que se celebraron en la Insigne Ciudad de Valencia*, también por Lope de Vega. (Al fin:) *Impresso con licencia en Valencia en casa de Diego de la Torre, a la plaça de Vilarasa, año 1599, en 8.º 8 hs. sin num.* (Heredia; 2004 y 2005); la *Relacion de la solemne Entrada que hizo la Magestad de la Reyna de España, y Señora Doña Margarita de Austria en la..... Ciudad de Valencia.....* (Ximeno; II—352), y la edición latina de la obra que describimos á continuación, cuya edición castellana, impresa en el mismo año por Álvaro Franco, hemos descrito en el artículo de éste.

«Catholico Regi | Philipppo III. Magno | Hispaniarvm Monarchae | Tractatvm | De confirmatione ordinis mili- | tiæ San&ti Iacobi de Spata, Cum declaratione trium | votorum substantilium, quæ in eo fiunt. | Licenciatus Didacus de la Mota Canonicus Regularis eiusdem Ordinis Militiæ S. Iacobi, Con- | uentus Vclensis, & S. Theologiæ Lector, Dicat. Opvs hoc vtile et necessarium | est Ordinibus Militaribus, & eos profitentibus, ac | ingredi volentibus. (E. de A. de Esp.) Cvm licentiâ, | Valentia apud Didacum de la Torre. | Anno MD.LXIX.»

En 4.º—6 hs. prels.; 344 págs., y 4 hs. de *Index*. (B. U., 8-3-4.)

Además estampó también en aquel año, asociado con Álvaro Franco, la obra asimismo descrita en el referido artículo, titulada *Emporium utriusque juris* por Pedro A. Morlá.

Del año 1600 hemos visto en la biblioteca que en Sevilla posee el señor Marqués de Jerez, ejemplar del libro que describiremos por si la circunstancia de haberlo impreso en Valencia Diego de la Torre, á pesar de hallarse dedicado al Ayuntamiento de Murcia y ser su autor natural de aquella ciudad, pudiera relacionarse con la traslación, más tarde, de Diego á la expresada capital. La portada de la obra á que nos referimos dice:

«Las Reales | exequias, y | doloroso sentimiento, | que la muy noble y muy leal ciudad de Murcia hizo | en la muerte del muy Catholico Rey, y Señor | Don Philippe de Austria, II. Con dos de los celebres | sermones lugubres de ellas | collegidas por el Doctor | Ioan Alonso de Almela, Medico, natural y | vezino de Murcia. | Dedicadas al Ayuntamiento | de la dicha Ciudad. (*E. de Armas.*) Impressas en Valencia, con Priuilegio Real, en casa | Diego de la Torre. Año 1600.»

En 8.<sup>o</sup>—8 hs. prels. y 345 págs., aunque la última por equivocación lleva el núm.<sup>o</sup> 545.

Poco después de aquella fecha hubo Diego de trasladar sus prensas á Orihuela, donde le encontramos en 1603 estampando la *Devocion del S.<sup>to</sup> Rosario de la Sacratissima Virgen*, por Fr. Pedro Juan Saragoza de Heredia, citada por Fuster, y las dos obras del obispo D. José Esteve que tenemos á la vista, y á continuación describimos:

«Iosephi | Stephani. Va | lentini. Episcopi | Oriolani | De | Vnica. Religione | ad | Vetvs. dictvm | salvs. popvli. svprema. lex. esto | ad | Philippvm. III | Hispaniarum. et | Indiarvm | Regem. Catholicvm | —Oriolae. in. Palatio. Epi | fcopali. M.DC.III. | Per . didacvm . de . la . Torre. Tipographum.»

En 4.<sup>o</sup>—Port.; 3 hs. prels., sin num.; 82 nums. de texto; otras 9 sin num. de índices, y otra cuya 1.<sup>a</sup> cara está en blanco y á la vuelta se lee:

«Excudebat . Dida | cus . de la . Torre . Typo- | graphus | Oriolae . in Pala | tio . Episco- pali | M.DC.III.»

«Iosephi | Stephani . Valentini | Episcopi . Oriolani | de | Bello . Sacro . Religionis | Caufsa . fufcepto | ad | Libros . Machabaeorvm | Commentarii | Ad . S. D. N | Clemen- tem . VIII | P. O. M | Tomvs. Primvs | —Oriolae . in . Palatio . Episcopali . M.DC.III | Per . Didacvm . de . la . Torre . Typographum.»

En 4.<sup>o</sup>—Port.; 15 hs. prels. sin num.; 281 nums. de texto; otras 11 sin num. de índices; 1 de errata, y otra con la 1.<sup>a</sup> cara en b. y á la v. el colofón que dice lo mismo que en la obra anterior. Comprende este tomo los comentarios á los cuatro primeros capítulos del lib. I de los Macabeos, Según dice Ximeno, no llegó á publicarse el tomo II de esta obra.

En el año 1606 encontramos á Diego de la Torre imprimiendo en Murcia la *Miscellanea primera de Oraciones Eclesiasticas desde el Domingo XXIV despues de Pentecostes hasta la Vigilia de Navidad*, por D. Diego de Arce, y las demás obras de este autor citadas por D. Nicolás Antonio y por Díaz Cassou (*Obispos de Cartagena*, pág. 104.)

Después de aquella fecha, pasan bastantes años sin que vuelva á sonar el nombre de este impresor hasta que, en 1619, aparece establecido en Zaragoza estampando también la *Justa poetica en defensa de la pureza de la Inmaculada Concepcion* citada por Borao (*La Imprenta en Zaragoza*, pág. 51.)



Varios son los libros impresos por Diego de la Torre en aquella ciudad desde dicha fecha hasta 1640 en que publicó, según el mismo Borao, un *Discurso sobre los baños de agua dulce*. Salvá (núm.º 236) describe algunas de las obras de Felices de Cáceres impresas en Zaragoza por Diego de la Torre en 1623, 1629 y 1630. Acaso fue padre de Cristóbal y de María de la Torre, que también tuvieron imprenta en aquella capital, el primero desde 1633 á 1643, y la segunda en 1634.

# TRIBUNA—IMPRENTA DE LA

V.º MATEU CERVERA—JOSÉ, y LLUCH—MANUEL

# TRINCHER—PEDRO

Entre los libreros é impresores venidos de otras naciones á fijar definitivamente su vecindad en España, se halla Pedro Trinchet, alemán, que después de haber residido en la ciudad condal, se establece en Valencia, donde contrae matrimonio, según resulta de la escritura de carta dotal otorgada ante el notario Juan Verdancha en 18 de Marzo de 1485. En ella comparece Pedro Tenza, tintorero, vecino de Valencia, colocando en matrimonio á su hija legítima y natural Isabel, con Pedro Trinchet, librero, vecino de Barcelona, al cual promete por dote de su expresada hija, cuatro mil sueldos de moneda real de Valencia en dinero efectivo; y Pedro Trinchet, presente, al admitir á dicha Isabel por su futura esposa, con la referida dote, atendiendo á que, según la legislación foral, debía hacerse á las doncellas aumento de la mitad de su aportación dotal, otorga donación *propter nupcias* á Isabel Tenza de dos mil sueldos; sumando, por consiguiente, estas dos partidas seis mil sueldos, que el novio consigna sobre todos sus bienes para los casos de restitución. El contrato original dice así:

«Die veneris xviii mensis marcii anno a nativitate domini Mºccccxxxv.º

Ego Petrus tença tintorerius pani linei (?) ciuis civitatis valencie collocando in matrimonium ysabelem domicellam filiam meam legitimam et naturalem vobis ciui petro trinchet librerio ciue ciuitatis barchinone Scienter dono et constituo vobis predicto petro trinchet presenti etc. per dote dicte filiae meæ Quatuor millia solidos monete regaliū valencie in pecunia numeranda ab ili et per predictis, etc. obligo etc. bona mea etc. Et ego dictus petrus trinchet suscipiens dictam ysabelam in futuram vxorem meam et dotem superius expressam Scienter etc. confiteor etc. ipsam dotem habuissem etc. quare renuncio etc. Et quia seguribus secundum disposicionem fori dictam huius regni Valencie fieri debet augmentum de medietate dicte dotis Ideo predictam Inssequendo fori dictam disposicionem facio dicte ysabeli augmentum creix seu donationem propter nupcias de duobus mille solidos dicte monete sich que dotis et augmentum sumam capiunt in universo sex mille solidorum ante dicte monete quos assigno et assecuro super uniuer-

sis bonis meis aposque (?) pro restituere et tornare promitto in pose et manu notarium infrascriptum etc. stipulantis etc. in omni causa et eventu dotis et augmenti restituentorum et pro predictis etc. obligo etc. bona mea etc. actum valencie etc. vt supra.

Testes Andreas solanes tintorerius et Alfonsus torriges sederius valencie ciues.»

Á continuación de dicha escritura, otorgan otra por la cual Pedro Tenza promete que procurará que su hija contraiga el referido matrimonio, y Trinchet se obliga á celebrarlo en faz de la Santa Madre Iglesia, hechas que sean las tres canónicas moniciones, en virtud del juramento prestado y bajo pena de veinte florines pagaderos por la parte que faltare á la que quisiera cumplir el contrato. Á continuación la transcribimos también:

«Dictis die et anno

Predicti petrus tença parte ab una et petrus trinchet ab altera parte scienter etc. promisserunt etc. videlicet dictus petro tença que faciet et curabit quod filia sua Ysabel Et dictus petrus trinchet quod complebit dictum matrimonium de ob causam cujus predictum fuit instrumentum nubciale firmatum factis tribus canonicis monicionibus per verba de presenti in facie sancte matris ecclesie sub et hoc..... juramenti per vtramque partem ad dominum etc. prestiti etc. adjectaque prout et vingentorum florenorum per partem dictum matrimonium complere nolentem pro ipsum ad implere volentem dandorum etc. Rato pacto etc. et pro partis etc. obligantur etc. ad invicem etc. bona sua etc. actum valencie ut supra.

Testes qui supra.»

Y acto seguido, por virtud de nueva escritura, confiesa Trinchet haber recibido de su suegro Pedro Tenza mil sueldos de los cuatro mil constituídos en dote á Isabel, y de los cuales otorga carta de pago. Véase lo que reza este documento:

«Premissis die et anno

Sit omnibus notum quot Ego petrus trinchet librarius civis barchinone Scienter et gratis confiteor et in veritate recognosco vobis petro tença tintorerio panni linei cuius valencie socero meo presenti quot ex illis quatuor mille solidos monete regalium valencie quos michi cum instrumento per notarium infrascriptum die presenti recepto in et per dote ysabelis domicelle filie vestre constituistis dedistis et solvistis michi voluntati mee realiter numerando mille solidos monete predictae Et ad hec est rei veritas renunciando scienter omni excepcioni dictorum Mille solidorum per me a vobis causa prehabita non numerandorum non habitorum et non receptorum ut per..... et doli facio vobis fieri per notarium infrascriptum presens apoce instrumenti Quod est actum in civitate Valencie die xviiiº Marcii anno a nativitate domini Mºccccclxxx quinto S. ✠ num mei petri trinchet predicti qui hec concedo et firmo.»

(Arch. del Col. de Corp. Ch.: *Prot. Juan Verdancha.*)

Por nota extendida al margen de la última escritura se hizo constar que Trinchet recibió también los tres mil sueldos restantes de la dote, dándose por pagado de ellos en 28 de Agosto de 1486.

Desde luego se observa en estos documentos que la profesión con que figura Trinchet era entonces únicamente la de librero, y como tal parece que



se le designa todavía en el testamento de la mujer de Lamberto Palmart, otorgado en 1490, como hemos dicho en el artículo del último con referencia á Fuster.

En 5 de Octubre de 1493, ó sea veintitrés días después de celebrado el convenio entre el Dr. Albert y Juan Gómez de Çarrión para publicar la obra del *Oficio y Facultades de la Inquisición*, citada en la pág. 3, otorgan el mismo doctor y Pedro Trinchet otro contrato para la impresión de libros, que también hemos referido en el artículo del primero; y esto nos induce á sospechar que el expresado volumen, publicado con el título de *Reportorium Inquisitorum pravitalis hereticæ* y acabado en 16 de Septiembre de 1494, fuese impreso por el repetido Pedro Trinchet.

El 4 de Abril de aquel mismo año 1494, Pedro Trinchet y Lamberto Palmart, como albaceas de Leonor Ximénez, mujer del segundo, para pagar lo dispuesto en el testamento de aquélla, vendieron la casa de Lamberto, según hemos dicho en el artículo de éste.

Y de 22 de Septiembre de dicho año, hallamos otra escritura que transcribiremos porque, si bien no figura en ella Pedro Trinchet, aparece otorgada por Gaspar Trinchet, á quien suponemos hermano ó hijo de aquél. Á este Gaspar le hemos visto ya comparecer en escrituras copiadas en el artículo de Jorge Costilla. En el documento á que ahora nos referimos confiesan Onofre Muñoz, notario, y Gaspar Trinchet, librero, que debían á Gabriel Monzor, mercader, diecinueve libras, dos sueldos y seis dineros por precio de doce resmas y quince manos de papel de marca mayor que le habían comprado. Dice así:

«Antedictis die et anno  
(22 Septiembre 1494)

Nos Onofrius monyoc notarius et ciuis et Gaspar trinchet libraterius vicinus valencie de certa nostruam sciencia et gratis ambo simul et uterquem nostrum in solidum cum hoc presenti publico instrumento etc. Confitemur et in veritate recognoscimus nos debere vobis honorabili Gabrieli monzor minori dierum mercatori et ciui valencie presenti et acceptanti et vestris decem et nouem libras et duos solidos sex denarios monete Regalium valencie et sunt de precio duodecim raysmarum et quindecim mannum papii forme maioris a vobis empti et recepti Et quia etc. Renunciamus Etc. Et quaquidem decem et nouem libras duos solidos et sex denarios dicte monete soluere et pacare promittimus hunch ad quatuor menses a die presenti in antea et continue numerandos omnibus dilacionibus postpositis etc. sub pena quinquaginta solidorum dicte monete..... Raciones non proponere etc. nech allegare quidaticum etc. sub pena centum solidorum ante dicte monete etc.....

Testes huius rey sunt Geronimus gil et petrus giner cursores auris vicini valencie. (Sigue:) fiat apoqua de dicto papiro habito et recepto etc. Et quia etc. Renunciamus etc. Actum valencie.

Testes qui supra.»

(Arch. del Col. de Corp. Chr.: *Prot. de J. Casanova.*)

En 16 de Marzo del año siguiente otorga Pedro Trinchet ante el mismo notario, otra escritura de cesión de crédito á favor de su suegro Pedro Tenza, en estos términos:

«Dictis die et anno

(16 Marzo 1495)

Ego petrus trinchet libraterius vicinus ciuitatis valencie in paca et solucione consingulis quantitatis per me debite vobis honorabili petro tenza tintorerio de certa mei sciencia et gratis cum hoc presenti publico instrumento etc. do cedo etc. vobis dicto petro tenza presenti et acceptanti et vestris et in vos et vestros omnia loca etc. que et quas mihi competunt pertinent et expectant etc. contra magistrum Nicholaum spindeler magistrum stampe ad exactionem quindecim librarum monete regaliū valencie per ipsum Nicholaum Spindeler debitarum causis et rationibus contentis in duobus albaranis dicti Nicholai spindeler Et quia etc. Renuncio etc. De quibus iuribus etc. instrumentis etc. ad dandum cedendum etc. inuicē etc. promittens etc. et teneor de evicione etc. et pro predictis obligo etc. Actum valencie etc.

Testes huius rei sunt honorabiles petrus raymundi pardo mercator et anthonius berti cursor auris habitatores valencie.»

(Arch. del Col. de Corp. Chr.: *Prot. de J. Casanova.*)

En 15 de Mayo del mismo año terminan Lope de la Roca y Pedro Trinchet la impresión del *Libre del jochs partits* descrito ya en el artículo del primero; y en 30 del mismo mes, al contratar el Dr. Albert con Lope de la Roca la impresión de *Lo quart del Cartoxa*, se obliga á comprar la letra que Trinchet tenía en casa del notario Juan Jorba, según hemos dicho al hablar de Albert y Roca. En 8 de Julio inmediato, por escritura que también autoriza Casanova, confiesan y reconocen Juan Pérez y Pedro Trinchet hallarse adeudando á Bautista Carreto, mercader, cincuenta y una libras, once sueldos y tres dineros, importe de diez balas de papel que le habían comprado, según puede verse á continuación:

«Die jnt. viij mensis Julij

anno a nāt. dñj. M<sup>o</sup>cccc.lxxxv.<sup>o</sup>

Nos Johannes perez notari9 et scriba rectorie sancte inquisitionis et petro trinchet liberi9 habitatores valencie. De certa nostrum sciencia et gratis ambo simul et vterque nostrum in solidum cum hoc pñti. publico instrō etc.<sup>a</sup> Confitemur et in veritate recognoscimus nos debere vobis honor. baptista carreto mercatorj januensi habitatori dicte ciuitatis Valencie presenti et acceptanti et vris quinquaginta vnam libras vndecim solidos tres denarios monete regaliū valencie et sunt de precio decem balarum papirj per nos a vobis emptarum habitatum et receptorum ad racionem octo librarum quinque solidorum dicte monete. Et quia etc.<sup>a</sup> Renunciamus etc.<sup>a</sup> Et quasquidem quinquaginta vnam libras vndecim sols. tres denarios dicte monete soluere et pacare promittim9 huic ad tres menses cum dimidio de proximo venientes et a die presenti in antea computandos omnib9 dilationib9 postpositis sub pena quinquaginta solidorum ante dicte monete. Itaque soluta etc.<sup>a</sup> Rato pacto etc.<sup>a</sup> fiat executoria largo modo etc.<sup>a</sup> Cum submissione et Renunciacione proprii fori etc.<sup>a</sup>.....

Testes huius rei sunt honorabilis Johannes morata ciuj9 et petro giner cursor auris vicin9 valencie.



fiat apoqua de dictis decem balis papirj habiti et recepti. quia ett.<sup>a</sup> Renunciamus ett.<sup>a</sup> Actum valencie.

Testes qui supra.»

Pero para dejar á cubierto la responsabilidad del notario Juan Pérez por la obligación contraída en esta escritura, otorga Pedro Trincer, solo, otra en el mismo día, haciendo constar que la primera en que dicho Juan Pérez y él habían confesado deber á Carreto 51 libras, 11 sueldos y tres dineros, se había otorgado á sus ruegos y por negocios exclusivamente suyos, por lo cual prometía á Pérez no ocasionarle perjuicio en sus bienes, obligándose á indemnizarle los que en su caso pudiera sufrir por consecuencia de aquel contrato. Así resulta del siguiente documento:

«Dictis die et anno

(8 Julio 1495)

Ego Petrus trincer librarius vicinus ciuitatis valencie attendens et considerans quia cum instrumento recepto per notarium infrascriptum sub die presenti et infrascripta vos honorabilis et discretus Johannes perez Notarius et scriba rectorie Sancta inquisitionis simul mecum et sine me et in solidum vos obligatis et soluere promissistis honorabili Baptista carreto mercatori januensi quinquaginta unam libras undecim solidos et tres denarios monete regali valencie causis et rationibus in dicto instrumento contentis et cum dicta obligatio fuit facta ab preces meas et pro negociis meis et non est consonum rationi ut de ipsis dampnum aliquod vobis deveniat Ea de causa de certa mei sciencia et gratis cum hoc presenti publico instrumento etc. promitto et fide bona conuenio vobis predicto Johanni perez presenti et acceptanti et vestris seruare indemnum vos et bona vestra et vestrorum ab obligatione predicta et hoc ante dampnum et in dampno et post dampnum Itaque si ratione predicta vobis aliquid contingerit soluere totum illud quantumcumque sit soluere et pacare promitto et teneat simul cum omnibus dampnum messionibus interesse et expensis super quibus creadatur (*sic*) etc. et super predictis fiat executoria largo modo etc..... sub pena ducentorum solidorum ante dicte monete..... Actum valencie etc.

Testes..... Johannes morata civis et petrus giner cursor auris vicinus valencie.»

(Arch. del Col. de Corp. Chr.: *Prot. de J. Casanova.*)

Y como prueba de que dicha deuda quedó completamente pagada y satisfecha, copiaremos también la anotación que se halla á seguida de la primera de estas dos escrituras y que dice:

«Postmodum vero die xiiij mensis aprilis anny M.<sup>o</sup>cccclxxxvj predictus baptista carreto confitens fore consensum recepisse predictas quinquaginta tres libras ea de causa cancellauit instrumentum predictum ett.<sup>a</sup> testes miquael rossell cursor auris et guillem9 raymundj florença scriptor.»

(Arch. del Col. de Corp. Chr.: *Prot. de J. Casanova.*)

En todos los documentos copiados hasta ahora continúa denominándose Trincer únicamente librero, y como tal se le designa también en el colofón del *Libre dels jochs partits* arriba citado y en el de la obra que á continuación describimos; pero esto no obsta para que creamos que también trabajaba

como impresor, puesto que *por manos* suyas y de Lope de la Roca aparece estampado el *Libre* referido, y por Trinchet, solo, la



El colofón dice así:

«¶ A honor e gloria de la santissima trinitat: y lor del bien aventurado sent Cristofol font acabat de emprentar la present obra per pere tringer libreter En la molt insigne e noble Ciutat de Valètia a iij. de febrer Any dela natiuitat de nostre senyor deu Jhesu christ Mil . y . cccc . lxxxxviii.»

En 4.<sup>o</sup>—L. g. 48 hs.

El ejemplar único que se conoce de esta obra que perteneció á Salvá (núm.<sup>o</sup> 301) y á Heredia (núm.<sup>o</sup> 1698) se conserva hoy en la Biblioteca Nacional de Madrid.



El nombre de Pedro Trinchet no vuelve á figurar en libros ni documentos de aquella época; pero acaso fuese hermano suyo un Juan Trinxer que en unión de otras personas de ambos sexos aparece incluido en la *Publicatio novem personarum in heretica pravitate deprehensarum facta in Ecclesia Barcinonense die scilicet veneris VIII mensis Augusti anno a nativitate Domini MCCCC octogesimo octavo*, inserta en el tomo XXVIII, págs. 17 á 19 de la *Colección de documentos inéditos del Archivo de Aragón*. Allí encontramos citado á Juan Trinxer entre los expuestos en público tablado con mitras en la cabeza, de las que se acostumbraba poner á los herejes, revestidos con trajes pintados con los signos de su herética pravedad, y condenados á cárcel perpetua. Hija tal vez de éste, fuese *Angelina domicella filia Joannis Trinxer maioris natu* que figura entre los *Reconsiliati et carceribus perpetuis condemnati pro penitentia predicto die festo Sanctorum Phelippi et Jacobi* (1492) *apostolorum sunt hi qui sequuntur numero XXXIX*. (Loc. cit., pág. 66.)

Hermano de Angelina é hijo del referido Juan, presumimos que fuese otro librero de este mismo nombre que en 1499 tenía almacén de papel en Barcelona, y á quien se compró parte del que se llevó á Monserrat para las impresiones que había de hacer en aquel monasterio Juan Luschner (Méndez, *Tipografía*). En 1512 continuaba con librería abierta, según dice al pie del *Arte de la Arismetica* de Fr. Juan Ortega (*Cat. Exposicion Histórico Europea*. Sala XVIII, núm.º 289. Bib. Nac.) En 1546, *Jonot Trinxer*, mercader de libros, fué uno de los que costearon la edición de las *Chroniques de Espanya* de Pedro Miguel Carbonell (1) estampadas en Barcelona por Carlos Amorós (Heredia; 3099), y como editor figura también al pie del

«¶ Ordinarium sacramento | rum secundum honorabilem consuetu | dinem Tarracensis ecclesie Hispaniarum metropol' recognitum / | castigatum / et quam plurimis | necessarijs auctum: vt optimo cuique lectori id | perscrutanti apparebit | ✠ | 1550. (*Al fin*.) Excudebat Lugduni Cornelius a Septègrägijs Expensis Raphaelis Dauder | et Joānis Trinxerij. Anno salutis 1550.»

En 4.º mayor.—L. g. (Aguiló-74.)

En 1583 todavía aparece también como librero en Barcelona un Francisco Trinxer, en cuya casa y en la de Pedro Malo se vendía el *Libro de los siete sabios de Roma* citado por Gayangos (*Cat. libros de Caballerias*, página LXXXIII) y Gallardo (núm.º 1181), aunque ambos le apellidan *Trinver*. Y aun pudiera ser viuda de éste, la dueña de la librería en que estaba á la venta la *Relacion verdadera de la..... muerte de Don Emanuel Phyliberto, Conde de la Vastida..... y muerte que se dio a los que le mataron: Compuesta por Diego del monte y Badia..... Barcelona, en la Empronta de Gabriel Graells 1613. Véndese en la Libreria, en casa de la viuda Trinxera*. (Gallardo: 3115.)

(1) En el tomo XXVII de la *Colec. de documentos del Arch. de Aragón*, págs. 119 á 135, se insertan interesantes noticias acerca de esta obra y de las demás del mismo autor.

## VALENCIANO—IMPRESA DE EL

Fué continuación de la de D. Benito Monfort, según hemos indicado en el artículo de éste. Allí hemos visto que por el año 1852 vendió D.<sup>a</sup> Magdalena Monfort, viuda de D. Gabriel Rius, la parte que le había correspondido de la imprenta de sus abuelos, á D. Jacobo Gallegos Fajardo y D. Vicente del Viso, el primero de los cuales aparecía como único propietario y director de EL VALENCIANO *Diario político, religioso, literario y comercial*, cuya publicación había empezado el 7 de Abril de 1851, imprimiéndose en casa de D. José Mateu Garín.

Desde 1853 hallamos obras independientes del periódico, estampadas en la imprenta que tomó la denominación de éste, y de entre ellas citaremos las dos siguientes:

«Memoria sobre el cultivo del arroz en el Reino de Valencia, por la que obtuvo su autor Don Francisco Danvila y Collado el título de Socio de Mérito de la Real Sociedad Económica de Amigos del País. (*Vineta.*) Valencia.—1853. Establecimiento tipográfico de El Valenciano, antes de D. Benito Monfort, calle de Santa Teresa, junto á la de Ensendra, número 25.»

En 4.<sup>o</sup>—X-53 págs.; 6 hs. de *Notas*; una de *Índice* y una gran *Tabla sinóptica* plegada entre las págs. 42 y 43. (B. A.)

«Reseña histórica de la actual fortaleza de Murviedro en el trascurso del presente siglo, y su descripción topográfica. Escrita de orden del Gobierno de S. M.... por su actual Gobernador el Brigadier de Infantería D. Rafael O'Lawlor. (*Vineta.*) Valencia: Establecimiento tipográfico de El Valenciano, antes de D. Benito Monfort, calle de Santa Teresa, número 25. 1853.»

En 8.<sup>o</sup> mayor.—17 págs. (B. A.)

En el mismo sitio continuaba en 1854 al dar á luz las

«Trapiondas por Amor. Comedia Original en dos Actos. (*Vineta.*) Valencia: Establecimiento tipográfico de El VALENCIANO. Antes de D. Benito Monfort, calle de Santa Teresa, número 25. 1854.»

En 4.<sup>o</sup>—28 págs. (B. A.)

Pero en aquel mismo año vemos ya trasladada esta imprenta donde se expresa al pie de la

«Coronilla y otras Oraciones en honor de la Sangre preciosísima de Ntro. Sr. Jesucristo; Adicionada del nuevo Sumario de Indulgencias concedidas por el Sumo Pontífice Pío IX. (*Vineta.*) Valencia: Imprenta de EL VALENCIANO, Antes de D. B. Monfort, calle de Caballeros, n. 28. 1854.»

En 16.<sup>o</sup>—IX-48 págs. (B. A.)

Hasta 1855 continuó figurando como propietario y editor responsable del periódico D. Jacobo Gallegos Fajardo, y el pie de imprenta seguía siendo el que llevan las obras citadas; pero en la segunda mitad de aquel mismo año, aparece como editor responsable Carlos Verdejo, y en 1856 D. Vicente



María Gamir. En el año siguiente figura éste como dueño de la imprenta y Gallegos Fajardo como propietario y editor del periódico, al pie del cual dice así: *Propietario y editor responsable D. Jacobo Gallegos Fajardo. Imprenta de EL VALENCIANO, antes de D. Benito Monfort propiedad de D. Vicente Maria Gamir. Caballeros, 28.*

En la *Guia de Valencia*, de Garulo, impresa en 1861, se cita todavía entre las imprentas existentes en esta ciudad, la de Gamir, ó de EL VALENCIANO, calle de Caballeros; pero por aquella fecha, según nos aseguran, adquirieron la propiedad de dicha imprenta D. Filiberto Abelardo Díaz y D. Miguel Gardó, cuyos nombres no se consignaban en los trabajos impresos en aquellos talleres. En 1862 se habían trasladado adonde dice el siguiente folleto:

«Dos palabras á los que creen y á los que no creen. O sea La cuestion Romana y su porvenir, por D. José Maria Reig y Servent, Abogado.—Valencia: Imprenta de *El Valenciano*, calle de San Bartolomé. 1862.»

En 4.º—18 págs. (B. A.)

En 1863 todavía figura el nombre de Monfort al pie del periódico, que decía: *Propietario y editor D. Jacobo Gallegos Fajardo. Imprenta de EL VALENCIANO, antes de D. Benito Monfort, calle de S. Bartolomé.* Dos años después aparece ya aquel establecimiento á cargo de V. Lluch, al pie de los siguientes folletos:

«Ilustre Colegio de Abogados de Valencia, en el año económico de 1865 á 1866. (*Esc. del Colegio.*) Valencia: Imprenta de *El Valenciano*, á cargo de Ventura Lluch. 1865.»

En 4.º mayor.—17 hs. sin num. y además una en blanco al principio y otra al fin. (B. A.)

«Recuerdos de Sagunto (hoy Murviedro) y Descripción de su Antiquísimo Teatro. Por D. D. Andrés y Sinisterra.—Valencia: Imprenta de EL VALENCIANO, á cargo de V. Lluch.—1865.»

En 4.º—16 págs. (B. A.)

En el año siguiente aparece la imprenta á cargo de Juan Guix y trasladada donde expresa la *Lista de Abogados de 1866-67* y el folleto que describimos á continuación:

«El Derribo de las Murallas de Valencia, en los Años 1865 y 1866, é Historia y Mérito de las Famosas Torres, Puerta y Puente de Serranos y de varios monumentos comprendidos en el derribo, Por D. Domingo Andres y Sinisterra. (*Vineta.*) Valencia: Imprenta de EL VALENCIANO, calle del Gobernador Viejo, núm. 9.—1866.»

En 4.º—27 págs. (B. A.)

Allí se publicaron en aquel año los semanarios titulados *El Tio Garrote* y *El Pasatiempo*; y con el mismo pie de imprenta encontramos obras de aquella casa hasta 1868, del cual año tenemos á la vista la lista del

«Ilustre Colegio de Abogados de Valencia, en el año económico de 1868 á 1869. (*Esc. de Colegio.*) Valencia: Imprenta de EL VALENCIANO.—1868.»

En 4.º mayor.—18 hs. y una en blanco al principio. En la 1.ª plana de las cubiertas en rústica se indican como señas de esta imprenta, *calle del Almirante, núm. 1.*

Con el triunfo de la revolución de 29 de Septiembre del mismo año, que produjo el destronamiento de la reina Isabel II, dejó de publicarse *El Valenciano*, viniendo á reemplazarle desde el día 30 *Los Dos Reinos* (2.ª época), que ya se había publicado desde Agosto de 1864 á Junio de 1866 en que fué suspendido por disposición gubernativa. La imprenta tomó desde entonces el título del nuevo periódico, y D. Miguel Gardó, dueño de aquélla, se trasladó á Madrid, desde donde por referencia sabemos que pasó al extranjero con un destino oficial, en cuyo desempeño falleció. La imprenta de *Los Dos Reinos* se vendió al por menor en 1870 al cesar este periódico.

#### VEGA—DIEGO DE LA

Aunque Ximeno cita como impresas en Valencia por Diego de la Vega en 1683 las obras tituladas *Ideæ Sacræ Evangelicæ ex littera decantata ab Ecclesia Romana.....* y las *Definitiones Theologiæ Moralis ex Diana*, ambas de Fray Cristóbal Mercader y estampadas en un solo volumen en 4.º, no recordamos más obras de este tipógrafo hasta 1694, en que publicó, entre otras, la

«Jesvs, Maria, Joseph. Alegacion en hecho, y derecho. Por D. Carlos Rviz de Valledrera, del Consejo de su Magestad, y su Teniente de Governador en la Ciudad de Orihuela. Contra la misma Ciudad. (*Grab. de la Virgen de los Desamparados.*) Con licencia: En Valencia, Por Diego de Vega, enfrente de la Diputacion, Año 1694.»

En fol.—16 págs. (B. U.)

De los años siguientes conocemos bastantes obras, casi todas religiosas y de escaso volumen, salidas de aquellas prensas. Á fines de 1705 suponemos estampada la

«Relacion Veridica del feliz Arribo, Plavsible Entrada, y solemne juramento de nuestro Católico Monarca Carlos III (que Dios guarde) Rey de España, en su nobilísima, Leal y Coronada Ciudad de Valencia, por Diego de Vega, delante de la Diputacion donde se vende.»

En 4.º—4 hs. sin num. (B. U., V.ª en 4.º, tomo 66, núm.º 12.)

Y en el año 1706 parece que hubo de empezar la publicación del rarísimo papel citado por Tramoyeres en sus *Periódicos de Valencia*, de donde copiamos la indicación bibliográfica y el comentario que la acompaña. Dicen así:

«Noticias de diferentes partes pblicadas en Valencia á 26 de Febrero de 1707. Diego de Vega, 2 hjs. en 4.º

El único ejemplar que hemos visto de este raro papel existe en la Biblioteca Nacional, (Varios: Fondo de Felipe V.—P. 261-3) y lleva el número once, lo que indica ser un verdadero periódico. Contiene noticias de Alicante, Denia, Onil y Valencia. Tanto por la índole de las que inserta y por las notas manuscritas que acompañan al ejemplar por nosotros visto, se viene en conocimiento de que era el órgano oficial del Archiduque Carlos, y su aparicion no puede ser anterior al 16 de Diciembre de 1705 en que capituló Valencia é hizo su entrada el ejército austriaco al mando de D. Juan Bautista Baset.



En Octubre del siguiente año lo efectuó D. Carlos, y en Mayo de 1707 cesó la ocupación de Valencia por los aliados, y en cuya época debió terminar la publicación de las Noticias.»

De 1708 todavía hemos visto las

«Excelencias, y admirables frvts del agua bendita. Sacados del capitvlo 31. de la Vida de la Esclarezida Virgen Santa Terefa de Jesvs (escrita por la misma Santa:) Del Angelico Doctor Santo Thomas: del Glorioso P. San Vicente Ferrer: Y de otros Santos, y Autores que en este papel se mencionan.—Con licencia: En Valencia: Por Diego de Vega, en frente la Diputacion. Año 1708.»

En 8.<sup>o</sup>—16 págs.

Pero por haberse mostrado tan entusiasta partidario del Archiduque durante la permanencia de sus tropas en esta ciudad, es probable que se viese envuelto en los procesos y persecuciones de que fueron objeto todos sus secuaces al ser recuperada Valencia por las fuerzas de Felipe V. Nos induce á creerlo así, ver incluido á un *Diego la Vega*, que suponemos fuese el impresor, entre los reos por tal concepto, cuyos bienes se ordenaba confiscar en un bando que tenemos á la vista, mandado publicar en Valencia á 7 de Noviembre de 1711 por D. Damián Cerdá, Fiscal de esta Chancillería y Juez privativo de secuestros y confiscaciones en esta ciudad y su reino. Consta dicho bando de 19 págs. en folio, sin lugar ni año de impresión. (B. A.)

#### VERDEJO Y MARTÍNEZ—CARLOS

No ha tenido imprenta propia; pero por haber regentado algunas y llegado á ser el decano de los actuales tipógrafos de Valencia, bien merece que le dediquemos algunos renglones en estos *Apuntes*.

Nació en Murcia el 4 de Noviembre de 1818, y muy joven todavía se trasladó á Valencia, empezando á trabajar á los catorce años en la imprenta de D. Benito Monfort.

En el *Padrón de vecinos* de 1837 aparece incluido en esta forma:

«Calle Fornals, n.º 15, 4.<sup>a</sup> habitacion.

Gertrudis Martinez; 44 años; viuda, 4 hijos.

Carlos Verdejo 18 » solt.º — Impresor.

José Verdejo 11 »

Antonia Verdejo 21 »

Carmen Verdejo 15 »

En casa de Monfort continuó hasta la separación de D. Gabriel y D. José Rius, quedando entonces al servicio del primero; y á la muerte de éste regentó aquel taller todo el tiempo que perteneció á su viuda.

Al comprar D. Jacobo Gallegos Fajardo aquella imprenta, que desde entonces se denominó de EL VALENCIANO, *antes de D. Benito Monfort*, siguió regentándola Carlos Verdejo; y en 1855 hasta figuraba como editor respon-

sable de aquel periódico, según hemos visto al hablar de dicha imprenta. Con motivo de haberse casado su hijo Carlos Verdejo y Guillot con una hija de Manuel Piles y haber establecido su taller en la calle del Almirante, pasó Verdejo y Martínez á trabajar en la imprenta de su hijo.

En 23 de Enero de 1875 el rey D. Alfonso XII le hizo merced de la cruz de Isabel la Católica, libre de gastos, como justa recompensa á su laboriosidad y pericia tipográfica. Ha trabajado hasta los 70 años.

Á su hijo Verdejo y Guillot no le dedicamos artículo especial por haberse establecido con posterioridad al año 1868. (V.º PILES—MANUEL.)

#### VETENGEL—FRANCISCO

En la *Biblioteca Histórica de la Filología Castellana* de nuestro excelente amigo el Sr. Conde de la Viñaza, col. 567, encontramos descrita la siguiente obra:

«Arte De La | Lengva | Española. | Redvcida a reglas, y pre | ceptos de rigurosa gramática, | Con notas, y apuntamientos utilissimos, | para el perfeto conocimiento de esta, | y de la lengua latina. | Por el P. Iuan Villar de | la Compañia de Iesvs. | (*Adornito.*) | Con Licencia | En Valencia por Francisco Veteng. Año de 1651. (*Precédela esta antepor-tada.*) Arte De | Gramatica | Española. | Por el P. Iuan Villar de la | Compañia de Iesus. | Dedicala | A D. Rodrigo Lorenço de Cabrera | y Soto, de la Orden de Calatrava, | Tesorero de la Santa Cruzada de el | Arçobispo de Lima en Indias, | y Alguazil mayor, y Regidor | perpetuo de la villa de | Vtrera.»

En 8.º—16 hs. prels. + 159 págs. Signats. §-§§, A-K, de 8 hs.

D. Nicolás Antonio menciona muy ligeramente este libro, sin dar noticia alguna de su autor, y el P. Carlos Sommerwogel S. J. en su nueva edición de la *Bibliothèque de la Compagnie de Jesus*, sólo cita á un P. Juan Villar, portugués, nacido en 1663 y que, por consiguiente, no pudo ser autor del *Arte de Gramatica* impreso en 1651. La circunstancia de no hallar tampoco ningún otro libro estampado por Francisco Vetengel, nos hizo sospechar que pudiera haber error en el apellido del tipógrafo ó en el lugar de impresión, y habiéndole manifestado por escrito nuestras dudas al Sr. Conde de la Viñaza, se sirvió contestarnos en carta fechada en Madrid el 23 de Junio de 1894 lo que sigue: «Tengo tanta seguridad de haberse impreso en Valencia por Francisco Vetengel el *Arte* del P. Villar S. J., como que toda la exposición de la materia del libro y su descripción están hechas por el precioso ejemplar que yo poseo, dádiva de nuestro ilustre y generosísimo Barbieri (q. e. e. g.). Si Vd. quiere ver el libro, dígamelo, y yo se lo enviaré certificado desde Zaragoza, en donde lo tengo.....» Agradecemos, sin aceptarlo, el ofrecimiento de nuestro buen amigo, ya que su confirmación de los datos impresos no podía dejarnos la menor duda de que el libro aparece estampado en Valencia por Francisco Vetengel. Pero como desde la fecha de aquellas



cartas hemos continuado nuestras investigaciones, sin encontrar rastro siquiera de tal impresor ni del autor de la obra, y como ésta, por otra parte, aparece dedicada al *Tesorero de la Santa Cruzada del Arzobispo de Lima en Indias*, llegamos por un momento á pensar si el referido *Arte* pudiera haberse estampado en alguna otra de las poblaciones peninsulares del mismo nombre ó en Valencia de Venezuela; lo cual nos resultaba de todo punto inadmisibile no conociendo libros impresos á mediados del siglo XVII en otra Valencia peninsular que en la del Cid, y recordando que hasta principios del siglo actual no se estableció la imprenta en la expresada colonia de España en América. El apellido Vetengel nos es completamente desconocido; y no pudiendo disipar las dudas que el libro á que nos referimos nos sugiere, hasta nos ocurre la idea, por más que reconocemos cuanto tiene de aventurada, de que sean supuestos los nombres del autor é impresor ó el lugar en que aparece estampada la obra. ¡Ojalá estas indicaciones contribuyan á que alguien más afortunado, logre presentar datos más claros y precisos del P. Villar y de Francisco Vetengel!

## VILA—JACOBO

Algunos años antes de que el invento de Guttenberg se introdujese en España, hallábase ya establecido en Valencia el mercader Estefano ó Esteban de Vila, á quien suponemos padre de Jacobo. Pero hasta el de 1479 no encontramos noticias de Jacobo de Vila, á quien hemos de considerar como no menos entusiasta y decidido protector de las prensas tipográficas que lo fueron Jacobo y Felipe Vizlant, Juan Rix de Cura, el Dr. Albert y otros empresarios ó editores á cuya costa se estamparon en Valencia crecido número de libros durante el siglo XV. Con frecuencia se halla el nombre de Jacobo en los protocolos valencianos de su época y, especialmente, en el del tantas veces citado Juan Casanova. Y muchas debieron de ser las cuestiones de derecho en que interviniera, cuando en 11 de Febrero de 1479 le vemos otorgar ante dicho notario una escritura por la cual promete al magnífico Juan Alegret, doctor en leyes, ciudadano de Valencia, pagarle anualmente 75 sueldos en concepto de honorarios, en los plazos y condiciones que expresa el siguiente documento:

«Die intitulata xj mensis ffebroarij

año a natj. dñj M cccc lxxviiiij

Ego Jacobus de vila mercator lombardus et nunch comorans in ciuitate valentie de certa mei scientia et gratis cum hoc presenti publico instrumento promitto vobis magnifico Johannj alegret legum doctori et ciui valentie absenti notario infrascripto stipulante etc. soluere et pacare pro laboribus vestris sustinendis in aduocatione mea et in causis meis pro anno quolibet septuaginta quinque solidos monete Regalium valentie soluendos anno quolibet in duabus equalibus solutionibus videlicet in festis sancti Johannis mensis junij et Natiuitatis domini mediatim incipiendo primam facere solutionem in festo sancti Johannis mensis junij proxime venientis et aliam solutionem in festo Natiuitatis domini ex tunch sequentis sub pena decem solidos jam dicte monete pro-

qualibet solutione. Itaque soluta etc. Rato pacto etc. fiat executoria largomodo etc. cum fori submissione et Renuntiatione in et cum pacto variationis iudicij in sine amissione expensarum etc. vltius promitto et iuro ad dominum deum etc. contra mandatum executorium Rationes non proponere etc. nech allegare quidaticum etc. sub pena viginti solidorum prefixe monete etc. Itaque soluta etc. Rato pacto etc. fiat largo modo etc. cum Renuntiatione cuicumque appellacionj etc. Et pro predictis obligo omnia bona mea etc. Actum valencie etc.

Ts. discretus franciscus bataller notarius et polus mercator lombardus habitatores valentie.»

(Arch. del Col. de Corp. Chr.: *Prot. de J. Casanova.*)

En 21 de Abril de 1480 otorga Jacobo de Vila las dos escrituras que á continuación transcribimos, en la primera de las cuales se dice heredero de Stefano de Vila y se hace referencia al testamento de éste. Los blancos que dejamos en la copia de la primera se hallan también en el original.

«Die intitulata xxj mensis aprilis

año a natj. dñi M cccc lxxx

Ego Jacobus de vila mercator et ciuis valentie tanquam heres honorabilis stephani de vila mercatoris et ciuis dicte ciuitatis quondam vt de mei herentia constat cum vltimo dicti stephani de vila testamento acto in dicta ciuitate in posse honorabili et discreti miquaelis bataller notarij sub die intitulata                      mensis                      anno a natiuitate domini M cccc lxx                      et publicato in posse dicti notarij sub die intitulata mensis                      dicti anni Attendens et considerans vos Garcia torrenti vicinus loci de Manizes emisse per curiam dicti loci quasdam domos Johannis ferrer dicti loci quondam ad instantiam dicti Stephani de vila venditas pretexto et ratione illarum duodecim librarum (*interlineado* xiii [*solidos*] v d.<sup>s</sup>) monete Regalium valentie per dictum Johannem ferrer debitarum de resta maioris quantitatis dicto stephani de vila causis et rationibus contentis instrumento recepto per discretum saluatorem cortilles notarium sub die intitulata                      mensis                      anno a natiuitate domini M cccc                      Et quia vos vultis tutus esse propter alios creditores De certa mei scientia et gratis cum hoc presenti publico instrumento etc. ante pacam et solutionem per vos dictum Garciam torrenti michi inferius fiendam de quantitate infrascripta Cum hoc presenti publico instrumento etc. Do cedo transfero et transporto vobis dicto Garcie torrenti presenti et vestris et in vos et vestros omnia loca et iura mea omnesque voces vices que et quas michi dicto nomine competunt etc. aduersus seu contra dictum Johannem ferrer ad exactionem dictarum duodecim librarum terdecim solidorum quinque denariorum prefixe monete michi dicto nomine debitarum vt supradictum est. Et quia etc. Renuntio etc. dans concedens etc. de quibus iuribus etc. instituens etc. Ad dandum cedendum etc. promittens etc. Protestor tamen quod nolo teneri de emcione nisi pro factis propriis etc. pro quibus obligo omnia bona dicte herentie etc. ad vltimum confiteor habuisse et recepisse dictas duodecim libras terdecim solidos quinque denarios dicte monete Et quia etc. Renuncio etc. Actum valentie etc.

Testes Stefanus moranto mercator lombardus et Johannes roig agricola habitatores valentie.»

«Dictis die et anno

(21 Abril 1480)

Ego Garcia Torrenti vicinus loci de Manizes De certa mei scientia et gratis cum hoc presenti publico instrumento etc. confiteor et in veritate recognosco me debere



vobis honorabili Jacobo de vila mercatori et ciui valentie presenti et vestris duodecim libras terdecim solidos quinque denarios monete Regalium valentie et sunt de precio quorundam domorum per me per curiam dicti loci emptarum ad instantiam honorabilis Stefani de vila venditarum Et quamvis cum instrumento recepto per notarium infrascriptum sub die presenti vos confessus fuistis dictam quantitatem a me recepisse veritas tamen sich se habet vt predixi Et quia etc. Renuncio etc. Et quasquidem duodecim libras terdecim solidos quinque (*sic*) jam dicte monete soluere et pacare promitto quocumque volueritis sub pena viginti solidorum prefixe monete Itaque soluta etc. (*Siguen fórmulas*) sub pena quinquaginta solidorum. (*Se repilen fórmulas.*)

Testes qui supra.»

(Arch. del Col. de Corp. Chr.: *Prot. de J. Casanova.*)

De cuatro meses después hallamos otra escritura autorizada por Casanova, que demuestra también la variedad de negocios en que Vila intervenía. En ella confiesa haber recibido de Conrado del Pont en depósito ó encomienda, ciertos géneros, que detalla, para tenerlos á disposición del mercader lombardo Francisco Muso. El documento á que nos referimos dice así:

«Die intitulata xxviiij mensis augusti  
anno anatj. dñj. M cccc lxxx

Sia cosa manifesta a quants la present carta veuran e legiran com yo Jacobo de vila mercader lombart e ara ciutada de valencia Scientment e de bon grat ab tenor de aquesta present carta tots temps valedora confesse e en veritat regonech a vos honorable micer Conrat del pont mercader axi mateix lombart quem haveu donat e liurat les coses següents Primo deu liures de seda que son trenta tres madeixes en quamarada / item mes vint e nou liures de *quaxacho* (?) enquamarat / e mes dues carregues e miga de pastell en quatre sachs Item mes tres arroues e dotze liures de flandes de lana / e mes un sayo negre forrat de pell negra. Item vna clocha negra e hun parell de calces negres. Les quals coses vos dit en conrat me dieu les me liurau per comissio a vos feta per lo honorable micer ffrancesch muso (?) mercader axi mateix lombart habitador en quenqua e / o / per micer agosti del pont germa vostre les quals coses me hauen liurat dient me ne faça la voluntat del dit micer ffrancesch muso E per que es aixi en veritat Renuncie a tota excepcio que pogues posar que les dites coses no hagues rebudes e a engan En testimoni de les quals coses fac vos fer / e liurar per lo notari deiuscrit lo present instrument per hauer de les dites coses memoria en lo sdeuenidor. Les quals coses foren fetes en valencia a vint e huyt dies del mes de agost del any M cccc huytanta Se † nyal de mi dit Jacobo de vila damunt dit qui les dites coses fac loc e ordene.

Testimonis foren presents a les dites coses en ffrabia calbo tintorer / e en Johan marquexans mercader habitadors de valencia.»

(Arch. del Col. de Corp. Chr.: *Prot. de J. Casanova.*)

En 29 de Agosto de 1486 substituye Jacobo de Vila en favor de Godonardo Bast el poder que en la misma fecha le había conferido Rix de Cura para reclamar á Paulo Dont el precio de ciertos géneros. En el artículo de Rix dejamos copiados ambos documentos, así como la escritura del requerimiento hecho por Rix á Guillermo Riambant en 31 de los mismos mes y año, en la cual aparece como testigo Jacobo de Vila.

Ampliando sus especulaciones como negociante y hombre instruido, afi-

cionóse al arte de la imprenta y al comercio de libros; y en 16 de Septiembre de 1498, en concepto de mandatario de Paganini de Paganinis, habitante en Venecia, forma sociedad con Sebastián de Escocia para la venta de libros con las condiciones referidas en el artículo del último.

En el de Rix de Cura hemos copiado también la escritura otorgada por éste en 21 de Abril de 1490, garantizando las responsabilidades que por negocios suyos había contraído Jacobo de Vila, y allí hemos visto á éste nombrado albacea y administrador de la herencia del mismo Rix, además de legatario de un gramalla y capirote, en su testamento otorgado ante Casanova el 20 de Septiembre de dicho año, y favorecido con extraordinarias muestras de afecto y gratitud en la declaración hecha por aquél, en el mismo día y ante el referido notario.

En 12 de Mayo de 1490, Jacobo de Vila, como albacea testamentario de Odón de Prato, mercader lombardo, forma inventario de los bienes de éste, y entre los objetos anotados figura *un libre de paper ab cubertes de fusta en romanç apellat de les dones*. (Prot. de J. Casanova.)

En 28 de Enero de 1491, ante el notario Onofre Alfonso, concierta como albacea de Rix, con los impresores venecianos, el nombramiento de árbitros para dirimir las cuestiones que se habían suscitado con motivo de la liquidación de la herencia de aquél. (V.º copia de dicho documento en el artículo de Rix.)

Por la identidad, al parecer, de la letra con que se imprimió en 1491 la obra de Juan Gersón titulada *Meynspreu del mon* y los usados en algunas de las obras que más adelante citaremos, así como también por las otras razones que hemos indicado al hablar de Rosenbach, nos inclinamos á creer que éste fué el impresor y Vila el editor del referido libro, según hemos dicho en el artículo del primero. Acaso aquellos tipos fuesen propiedad de Jacobo de Vila ó de la testamentaria de Rix de Cura.

En 12 de Enero de 1492 encontramos á Vila modificando los capítulos de la Compañía que por cuenta propia tenía formada con Juan Rosenbach para la impresión de los *Breviarios* de Bayona y de Oviedo y algunas otras obras, estipulando, en lugar de aquéllos, ciertas condiciones que en su parte substancial indicaremos aquí, por más que detalladamente pueden verse en el documento original copiado en el artículo de Rosenbach. Por virtud de la primera cláusula, dicho tipógrafo cedía y traspasaba á Jacobo de Vila todos sus derechos sobre los referidos *Breviarios*; por la segunda, la letra y las matrices con que se hacía; por la tercera, le autorizaba para cobrar el precio de aquellos libros; por la cuarta se obligaba Jacobo de Vila á pagar á Rosenbach por las cesiones referidas, y especialmente por la letra, instrumentos y matrices, treinta ducados de oro por una parte y veinte florines por otra; en la quinta, promete Jacobo pagarle á Juan, por razón del *Breviario* que se estaba



imprimiendo y por qualquiera otra obra que pusiera á la venta, cien ducados en esta forma: cincuenta en cuanto se hubiere reintegrado de los gastos, y los otros cincuenta al recibir el complemento del precio de dicho *Breviario*; en la sexta, convienen en que si Jacobo hiciera la edición del *Breviario* de Oviedo abonaría al concluirlo al maestro Juan veinte florines de oro; en la séptima, se estipula que si alguna de las partes faltare á lo convenido pagaría á la otra por vía de pena doscientos florines, quedando siempre la concordia en su fuerza y valor.

Á continuación confiesa Rosenbach en la misma escritura haber recibido de Vila los treinta ducados de oro que en los referidos capítulos se obligó este á pagarle por la letra, instrumentos y matrices de que él le había hecho cesión.

Pocos días después, en 24 de Enero de 1492, otorga Rosenbach ante el mismo notario otras dos escrituras, en la primera de las cuales declara haber recibido de Jacobo de Vila, por una parte, los veinte florines de oro que le restaba á deber por razón del contrato celebrado el 12 del mismo mes, y por otra parte trece libras y trece sueldos á que ascendía el valor de ciertos muebles que en el documento se detallan. Por el segundo de dichos documentos concede poderes á Vila para exigir el cumplimiento de los contratos que tenía celebrados sobre los repetidos *Breviarios* y recibir su importe.

En 23 de Mayo del mismo año, Juan Miquel, mercader y ciudadano de Mallorca, residente en Valencia, otorga poderes, autorizados también por Casanova, á favor de Jacobo de Vila, Juan Benito de Vila y Pedro Santes, para los efectos que se expresan en el documento siguiente:

«Jam dictis die et anno  
(23 Mayo 1492)

Ego Johannes miquel mercator et ciues maioricarum nunch valentie comorans de certa mei scientia et gratis cum hoc presenti publico instrumento etc. ffacio confirmo creo et ordino in procuratores meos certos et speciales et ad infrascripta generales vos honorabilem Jacobum de vila et Johannem benet de vila et Petrum de santes mercatores et ciues valencie licet absentes tanquam presentes et quemlibet vestrum insolidum. Itaque primitus occupantis condicio poscior non existat etc. videlicet ad comparendum nomine meo et pro me coram quibusvis leydarijs pedarijs et alijs quibusvis jurium quoruncumque regentibus et exigentibus et coram ipsis cartam franquisie mee ostendendum et de ipsa fidem facientem Et de ipsa presentatione actum publicum faciendum et fieri faciendum protestationes quascumque et acusationes penarum in ea franquisies contentarum faciendum. Et ad jurandum in animam meam etc. Et ad lites largo modo etc. cum omnibus clausulis necessarijs etc. Et cum posse substituendi etc. Et denum etc. Tribuens etc. obligans etc. Actum valencie.

Testes huius rey sunt honorabilis Johannes Dandusia et Johannes gregori mercatores residentes valentie.»

(Arch. del Col. de Corp. Chr.: *Prot. de J. Casanova.*)

Seis días más tarde, Juan Dandusia, mercader lambardo, otorga también

sus poderes á favor de Juan Benito de Vila, hermano quizás de Jacobo, en la forma que á continuación se expresa:

«Dictis die et anno

(29 Mayo 1492)

Ego Johannes dandusia mercator lombardus residens mercantiliter valentie de certa mei sciencia et gratis cum hoc presenti publico instrumento vbique valituro ffacio, constituo creo et ordino in procuratorem meum certum et specialem et ad infrascripta generalem vos honorabili Johanne benet de vila mercatorem lombardum habitatorem dicte ciuitatis licet absentem tanquam presentem videlicet ad exhigendum habendum recipiendum et recuperandum nomine meo et pro me a quibuscumque collegio vniuersitate aliama et singularibus persona seu personis cuiuscumque legis gradus et conditiones existant omnes et quascumque peccunie quantitates res merces cambia recambia et omnia alia que michi debentur aut de cetero debentur quacumque ex causa etc. Et de hijs que receperitis etc. apoquam et apoquas albaranum et albarana etc. Et leuandum deposita tabularum et ibi fidancias dandum etc. Item ad acceptandum cambia quecumque etc. Et ad protestandum contra quoscumque etc. In quam constituo vos ad Littes largo modo etc. cum omnibus clausulis necessarijs etc. Et cum posse substituendi etc. Et demum etc. Tribuens etc. Promittens etc. Obligans etc. Actum valentie etc.

Testes huius rey sunt honorabilis Cesaro de bardis mercator florentinus et ffranciscus miro mercator habitatores valentie.»

(Arch. del Col. de Corp. Chr.: *Prot. de J. Casanova.*)

Parece, pues, que Jacobo de Vila tenía establecida en esta ciudad una verdadera agencia de negocios; y los documentos copiados demuestran la puntualidad con que cumplía sus compromisos y la confianza general que merecía. Pero consideramos como el testimonio más elocuente en su favor, la carta de pago que en 14 de Mayo de aquel mismo año 1492 otorgó Juan de Rosenbach, en cuyo artículo la hemos transcrito, haciendo constar que había recibido de Vila todas las cantidades que éste le debía por razón de los contratos celebrados con él *aunque no había vencido el plazo de la obligación.*

En otra carta de pago otorgada el 30 de Mayo de 1492 por Violante Peña, mujer de Domingo Peña, ante el notario Juan Sanz (Arch. Col. *Corpus Christi*) figuran como testigos Jacobo de Vila *mercator ciuís Valencie et Guillermus Amadeu scutiffer de domo dii Jacobi de Vila.*

En el año 1493 publicó á sus expensas, formando un solo volumen, las siguientes obritas, de las cuales hemos examinado los dos ejemplares que se conservan en esta Biblioteca Universitaria (1). Procede uno de ellos

(1) Generalmente se han considerado estas tres obritas por los bibliógrafos que las han citado, como publicadas con separación y como independientes unas de otras, hasta que, compulsando nosotros los ejemplares que se conservan en esta Biblioteca Universitaria, observamos que á la hoja, signat. *k*, con que termina la *Istoria de la passio*, corresponde como consecutiva la que lleva la signat. *k ij* con que empieza la *Contemplacio a Jesus*, circunstancia que hicimos notar á nuestro querido amigo D. Joaquín Casañ y Alegre, Jefe de aquella Biblioteca, como prueba de que los tres opúsculos se publicaron á la vez formando un solo volumen. El Sr. Casañ comunicó la noticia al Dr. Haebler, y éste se apresuró á publicarla, si bien expresando que la debía al docto bibliotecario valenciano.



del cronista de Valencia D. Agustín Sales, y lleva la siguiente portada manuscrita:

«¶ Iſtoria de la paſſio de noſtre | ſenyor deu ieſu crift ab al | gunes altres piadoſes  
contem- | placions ſeguint lo euāgelifta | Sant iohan. (*En la b. impreſa que ſigue, ſignatura*  
*a ij, empieza con tinta roja la)* Endreça | ¶ Ala molt illuſtre e deuotiffima ſenyora dona |  
yſabel de billena digna abadeſſa del monaſter | de la ſancta trinitat. en valentia. | Moſen  
ſenollar. (*Siguen tres eſtancias en negro de 10 versos; deſpués otras tres de Martineç, una*  
*de ſenollar, y otra de Martineç que acaba al fin del recto de la hoja ſiguiente, ſignat. a iij.*  
*À la v. un grab. que llena toda la página, y representa á Jeſús en la cruz, con la Virgen y*  
*San Juan á los lados y la Magdalena abrazada al pie de la cruz. En la ſignat. a iiii, en*  
*rojo:)* ¶ Iſtoria de la paſſio de noſtre ſenyor deu ieſu crift | ab algunes altres piadoſes  
contemplacions ſe | guint lo euangelifta Sant iohan. Parlant per aqll Pere Martineç: e  
per tots los altres Moſe | ſen bernaſenollar. | La eſgleſia. (*Empieza el texto con la inicial*  
*roja y lo demás en negro en eſtancias de diez versos y concluye en el recto de la ſignat. k.*  
*À la v. ſe reproduce el mismo grab. del principio. En la hoja ſiguiente, ſignat. k ij, empieza*  
*la)* Contemplacio a Jeſus crucificat feta per Moſſen | Johā ſcriua meſtre racional: e per  
Moſſe ſenollar. (*Hablan ſenollar y ſcriua en eſtrophas de diez versos, alternando las de uno*  
*y otro, hasta el recto de la ſignat. l iiii, y à la v. empieza la)* Oracio a la ſacratiffima verge  
maria tenint ſon fill | deu Jeſus en la falda, deuallat de la creu. ordenada | per lo molt  
Reuerent meſtre moſſen Corella (*que queda ſin concluir en eſta hoja, última del ejemplar*  
*à que hasta ahora nos hemos referido (92-2-51); pero en el otro que hemos examinado*  
*(92-3-52), al qual falta al principio la Iſtoria de la paſſio, ſe hallan en cambio comple-*  
*tas las otras dos obras, y resulta que deſpués de la última hoja del ejemplar de Sales, ó ſea*  
*la que lleva la ſignat. l iiii, en la qual empieza la Oracio con tres eſtancias de ocho versos,*  
*sólo lleva una hoja más con cuatro eſtancias para terminar dicha Oracio, y otra eſtancia*  
*que ſirve de colofón y dice aſí:)*

«¶ A gloria gran : daquela fagrada  
Cruel paſſio : del rey eternal  
Jacobo de vila : ab penſſa ffectada  
Tenint dins valencia : la ſua poſada  
Per dar als deuots : paſt celeſtial  
La obra preſent : per effer molt pia  
Ha fet empremtar : de bon zel mogut  
Y ſon acabada : del tot lonzen dia  
Del mes de giner : any mil que corria  
Quatre cents noranta: e tres ab ſalut.»

En 4.º—L. g. Filigrana del papel: la mano y estrella de seis puntas. El grab. que lleva esta obra á la v. de las hojas, signats. a y k, es el mismo que se halla á la v. de la última del *Calendario* que precede á las *Hores de la Setmana Sancta* que más abajo describiremos y en las *Obras contemplatives* impresas por Jofré en 1515; si bien en este último libro se encuentra ya desgastada y al parecer algo retocada la plancha.

En la biblioteca Colombina se conserva otro ejemplar, falto de portada, descrito en el tomo II, pág. 69, del *Catálogo* que está publicando D. Simón de la Rosa.

Aunque el referido libro de Fenollar y Martínez carece de nombre de

impresor, lo suponemos estampado por Hagenbach y Hutz según hemos indicado en el artículo del primero.

Allí hemos descrito también los *Furs nous fets per lo..... Rey don Ferrando ..... Any M.cccc.lxxxiiij*, acabados de imprimir por aquellos dos tipógrafos a *despeses de Jacobo de Vila* el 6 de Septiembre de 1493.

Del siguiente año hemos visto en la Biblioteca de la Universidad (92-1-1) un ejemplar de las

«Hores de la Setmana Sancta. (Empieza por el Calendario, que ocupa 7 hs. sin numeración ni signatura. A la v. de la última, el mismo grabado que en la Istoría de la passio antes descrita. En la hoja siguiente, fol. I, signat. a, empiezan las) Hores de la setmana sancta segons lo vs del ar | chibisbat de valètia començant a les matines del | diumenge de Rams.» (Acaba en el recto del fol. CLXXXXII con el siguiente colofón:)

«¶ Impreffum valentie impenfis . 8 . Jacobi de villa | die . xxj . mensis februarij. M . cccc . lxxxiiij.»

En 8.º—Impreso en rojo y negro. Signats. a—z y z, todas de 8 hs. La filigrana del papel, aunque no se distingue bien, lleva una corona, y la calidad es inferior á la del de la mano y estrella.

En 20 de Febrero de 1495, ante el notario Casanova, otorga Jacobo de Vila poderes á favor de Francisco de Vila y Guillermo Amadeo, mercaderes lombardos, para reclamar á Beltrán Altet, canónigo y vicario general de Bayona, las cantidades que debía al poderdante por precio de los *Breviarios* que le había entregado, de los cuales recojerían los ejemplares que no se hubieren vendido. Autorizábales también para los demás efectos que expresa el documento que transcribimos:

«Die xx mensis februarii anno a natiuitate domini M.ºcccc lxxxv.

In dei nomine amen. Nouerint universi quod ego Jacobus de vila mercator lombardus residens valencie mercantilter de certa mei sciencia et gratis cum hoc presenti publico instrumento ubique valituro facio constituo creo et ordino in procuratores meos certos et speciales et ad infrascripta generales itaque specialitas generalitati non deroget neche antea vos honorabilis franciscus de vila et guillermum amadeu mercatores lombardos residentes in ciuitate valencie mercantilter licet absentes ut presentes et utrumque vestrum in solidum itaque primitus occupatione (*sic*) condicio poscior non existat sed que per unum vestrum inceptum fuerit per alium mediari et finiri valeat et possit videlicet ad exigendum habendum recipiendum et recuperandum nomine meo et pro me a quibuscumque Collegio Vniuersitate capitulo aljama et singularibus persona seu personis cuiuscumque legis gradus et condicionis existant omnes et quascumque pecunie quantitates res merces cambia recambia mutua et omnia alia que mihi debentur aut de cetero debebuntur quamcumque ex causa et titulo quocumque Et presertim ad recipiendum exhigendum et recuperandum a Reuerendo domino Beltrando de Alet canonico et vicario generali ecclesie Bayonensis totam et quamcumque quantitatem quam ipse debet de precio certorum breuiariorum que demissa in posse suo fuerunt et non venditos recuperare possitis et de receptis et de hiis que nomine meo et pro me habueritis et confessus fueritis habuisse et recepisse apoquam et apoquas albaranum et albarana absoluciones diffinitiones et cancellaciones quorumcumque instrumentorum et obligationum faciendum et firmandum cum omnibus clausulis necessariis et oportunis et in similibus apponi



assuetis Et ad leuandum aposse cum suis tabulari depositarii et presertim a tabula ciuitatis Barchinone quasius pecunie quantitates depositas et deponendas Et confessiones necessarias faciendum et firmandum et cautelas pro hiis necessarias faciendum et fidancias in hiis dandum et ipsas fidancias indepmnes promittendum et pro indepmnitate earum bona mea obligandum et ypothecandum Et etiam ad vendendum et transportandum nomine meo et pro me omnes et quoscumque libros et alia quevis bona mea mobilia et inertes meas illi vel illis et pro illo precio siue preciis vobis seu alteri vestrum et cum quo vel quibus contraxeritis benevisis a vestri et eorum voluntates preciaque ipsorum bonorum mobilium et inercium venditorum per vos recipiendum et recepissee confitendum apoquam et apoquas firmandum Et si opus fuerit de ipsis vendicionibus instrumentum et instrumenta faciendum et firmandum Et si opus fuerit de ipsis vendicionibus instrumentum firmandum cum illis clausulis pactis promissionibus stipulacionibus obligacionibus et Renunciacionibus vobis benevisis ad vestri et eorum cum quo vel quibus contraxeritis voluntate. In quem constituo vos eosdem procuratores meos vt supra ad comparandum nomine meo et pro me coram quibusvis iudicibus tam ecclesiasticis quam secularibus ratione quarumvis questionum et litium motarum seu mouendarum inter me agentem vel defendentem ab vna et alias quascumque persones agentes vel defendentes ab altera partibus Et ibi de iure meo firmandum fidancias juris et principales obligatos offerendum et dandum et ab aduerso vobis prestari requirendum Libellum et libellos proponendum et ab aduerso proponendis respondendum Juramentum calumpnie et aliud quodcumque licitum juramentum in animam meam prestandum et vobis prestari requirendum Litteras contestandum Testes infra et alia probacionum genere producendum Testes publicandum et publicari requirendum obtinendum et corroborandum et causas concludendum sententiam et sentencias tam interlocutorias quam definitorias audiendum et publicari requirendum et ab eis et a quocumque gravamine in eis illato seu inferendo ante vel post appellandum et supplicandum appellaciones prossequendum iudices impetrandum et ab aduerso impetratos recussandum execuciones sententiarum instandum et requirendum et ipsas cancellandum et annullandum vti vobis seu alteri vestrum benevisum fuerit Et demum at generaliter omnia alia et singula faciendum et libere exercendum que ego facere possem personaliter constitutus Tribuens vobis in et super predictis liberam et generalem administracionem cum ampla et amplissima facultate et potestate procuratorem unum vel plures ante vel post litteras contestatas ad litteras substituendum et eum et eos distituyendo tociens quociens vobis videbitur expedire promittens en fide bona conueniens vobis dictis procuratoribus meis et substituendo vel substituendis a vobis licet absentibus notario tamen infrascripto tamquam publica et autentica persona hec ante pro vobis et omnibus aliis quorum interest intererit aut interesse potest vel poterit quomodolibet in futurum racione (?) stipulante et recipiente habere ratum gratum validum atque firmum quitquit per vos seu alterum vestrum vel substituendum vel substituendos a vobis fuerit actum gestum et procuratum et non reuocabo sub obligacione et ypotheca omnium et singulorum bonorum et iurium meorum vbique habitorum et habendorum Quod est actu Valencie die intitula vicesima mensis ffebroarii anno a natiuitate domini Millesimo quadringentesimo nonagesimo quinto S. † num mei Jacobi de vila predicti qui hec laudo concedo et afirmo.

Testes huius rey sunt honorabilis Jacobus de les sglesies et gracionus pelegrí mercatores habitatores valencie.»

De este mismo año describe Méndez, como impresos también á expensas de Jacobo de Vila, la *Gramática* del maestro Juan de Miravet, que se acabó el

día 8 de Enero de 1495, sin nombre de impresor, y el *Ars musicorum* de Guillermo de Podio, terminado el día 11 de Abril, por Pedro Hagenbach y Leonardo Hutz. Y aunque el autor de la *Tipografía Española*, copiando á Ximeno, menciona además como del mismo año la *Contemplacio a Jesus crucificat* de Fenollar y Escribá, ya hemos dicho que esta obrita se estampó en 1493 en unión de la *Istoria de la passio* y de la *Oracio a la Sacratissima Verge*.

En el artículo de Rosenbach dejamos copiada otra escritura otorgada por éste el 10 de Junio de 1497, en la cual declara haber recibido en 1490 del honorable Jacobo de Vila, como administrador de los bienes de Juan Rix de Cura, ya difunto, cien libras y doce sueldos por precio de cierta letrería, instrumentos y matrices, que debía el último al otorgante.

En 17 de Septiembre de 1498, por otra escritura ante el mismo notario Casanova, de la cual también hemos hablado en los artículos de los impresores que intervinieron en el contrato á que se refiere, Sebastián de Escocia y Juan Jofré, estampadores, vecinos de Valencia, y Francisca López, viuda de Lope de la Roca, impresor, considerando que el honorable Jacobo de Vila les había alquilado cierta letrería de peso de doscientas libras por tiempo de cuarenta días, contados desde 1.º de dicho mes, y precio de tres libras moneda real de Valencia, prometieron y solidariamente se obligaron los tres otorgantes á pagarle dicho importe del alquiler y restituirle la citada letrería del mismo peso que la habían recibido, ofreciendo abonarle tres sueldos por cada libra que faltare, y satisfacerle por completo el referido precio aun cuando devolviesen la letra antes de terminar el plazo convenido. El documento dice así:

«Antedictis die et Anno  
(17 Septiembre 1498)

Nos Sabastianus descocia et Johannes Jofre stampatores vicini valencie et ffrancisqua lopes vidua vxor Lupi de la roqua stampatoris quondam omnes simul et quilibet nostrum in solidum attendentes et considerantes quia vos honorabile Jacobus de Vila mercator habitatoris ciuitatis valencie nobis locastis quandam leteriam pro tempore quadraginta dierum a die presenti in antea computandorum pro logerio trium librarum que letreria est ponderis ducentarum librarum pro ratione (?) omnes simul et quilibet nostrum in solidum. Cum hoc presenti publico instrumento etc. promittimus vobis dicto Jacobo de vila presenti et acceptanti et vestris soluere et pacare dictas tres libras de logerio dicte letrerie et restituere ipsam leteriam ejusdem ponderis itaque si aliquid ab ipsam defecere promittimus dare et soluere tres solidos pro qualibus libram Itaque si voluerimus restituere teneamur soluere totum logerium dictarum trium librarum quamvis tempus quadraginta dierum non sit preteritum et pro predictis fiat executoris largo modo etc. Cum submissione et renuntiatione proprii fori etc. Cum clausula variationis iudicii loci personarum etc. Sine amissione expensarum etc. Uterium promittimus et juramus ad dominum deum etc. Rationes non proponere etc. nec alegare etc. Sub pena centum solidos dicte monete Itaque soluta etc. Rato pacto etc. Fiat executoria cum renuntiatione quicumque appellationi correctioni etc. et pro predictis obligamus bovis et vestris omnia et singula bona et jura nostra et cuiuslibet nostrum in solidum mobilia et immouilia etc.



Renuntiantes beneficis diuidende actionis noue ac veteris constitutionis episcopale diui adriani ac legi siue foro de principali prius conueniendo. Et per virtute dicti iuramenti Renuntio etc. Et doti etc. Et omni alii etc. Actum Valentie etc.

Testes hujus rei sunt honorabile Paulus Gentilis et Gabriel pinelli mercatores januenses habitatores valencie.»

(Arch. del Col. de Corp. Chr.: *Prot. de J. Casanova*.)

Si interesante es este documento por las noticias que de él pueden deducirse respecto á Escocia y Jofré, y porque demuestra que en aquella fecha había ya fallecido Lope de la Roca, tiene también importancia por indicarnos el valor de las letras de imprenta en aquella época y porque revela que Jacobo de Vila alquilaba á los impresores el material tipográfico de su propiedad, lo cual podría en cierto modo explicarnos la semejanza ó igualdad que se observa entre los tipos usados por algunos de aquéllos.

Por último, según hemos indicado en el artículo de Hagenbach, en 26 de Enero de 1503, Jacobo de Vila otorgó poderes á favor de Stefano Escarella para cobrar de Melchor Gorricio los diez ducados que el primero le había legado. El documento á que nos referimos dice así:

«Die intitulata xxvj mensis januarij  
anno anatj. dñj MD tertio

Ego Jacobus de vila mercator habitator ciuitatis valentie De certa mei scientia et gratis cum hoc presenti publico instrumento etc. ffacio constituo creo et ordino procuratorem meum certum et specialem et ad infrascripta generalem Itaque especialitas generalitati non deroget etc. vos honorabilem stephanum escarella mercatorem Januensem licet absentem vt presentem videlicet ad petendum exhigendum habendum recipiendum et recuperandum a melchioris gorisio mercatore habitatore in ciuitate toleti manumissore vltimi testamenti petri aguenbach alamani omnes illos decem ducatos quos dictus petrus aguenbach michi liegaut cum suo vltimo testamento Et seu aliam quamcumque quantitatem michi dimissam. Et deis que receperitis habueritis et confessus fueritis recepisse etc. apoca et aphocas (*sic*) albaranum et albarana et alias quas vis cautelas faciendum et firmandum etc. ad actuandum (?) deposita curiarum etc. Et ad lites largo modo cum omnibus clausulis necesaris etc. et cum pose substituendi etc. Et demum etc. Tribuens etc. promites (*sic*) etc. Obligans etc. Actum valentie etc.

Testes huius rei sunt honorabilis hieronimus migno mercator Januensis et Nicholaus peres parator panorum vicinus valentie.»

(Arch. del Col. de Corp. Chr.: *Prot. de J. Casanova*, Núm.º 298.)

Desde aquella fecha no encontramos obras ó documentos con nuevas noticias de Jacobo de Vila, lo cual hace suponer que falleció poco después, y acaso fuese hijo suyo el Jaime de Vila que hemos citado en la pág. 103.

#### VILAGRASA—JERÓNIMO

Sus prensas fueron indudablemente de las más fecundas que han existido en Valencia. Las obras más antiguas en que hallamos citado el nombre de este tipógrafo corresponden al año 1651, en que trabajaba en la imprenta de

Lucas Fuster, según hemos dicho en el artículo de éste; y además de la *Relacion* que allí hemos descrito, tenemos á la vista una

«Sententia Real dada entre partes del Noble Pedro Boil feñor del lugar de Manifes. de vna. Y Francisco Viues Boil feñor de Betera, y Ioan Boil feñor del Castillo de Boil, de la otra. Sobre la sepultura del Capitulo de Predicadores. En fauor del noble Pedro Boil..... En Valencia, En la Imprenta de Fuster. por Geronimo Vilagrassa, junto a S. Martin, Año 1651.»

En fol.—5 hs. (B. A.)

Desde aquella fecha no recordamos otras obras estampadas por él hasta 1654, del cual año cita Ximeno el *Triunfo humilde de Christo* por Juan Bautista Ballester, y la *Antigüedad de la Fiesta de la Inmaculada Concepcion de la Virgen Maria* por Fr. Gregorio Candel, ambos en 4.º

Del año siguiente hemos visto varias obras, de las cuales citaremos la siguiente porque indica el sitio en que estaba esta imprenta:

«Recverdo Posthymo, en las honras fynecbres del Dotor Vicente Migvel Gil Catedratico de prima en aforismos en la Vniverfidad el Doctor Ivan Bamtista Ballester.....—Con licencia, en Valencia, por Geronimo Vilagrafa, en la calle de las Barcas. Año M.DC.LV.»

En 4.º—Port.; 3 hs. prels. sin num., y 24 págs. (B. A.)

En 1656 estampó por cuenta de la ciudad el libro cuya portada reza:

Segvndo Centenario de los años de la canonizacion del Valenciano Apostol San Vicente Ferrer, concluydo el dia de San Pedro, i San Pablo, 29. de Junio, del año 1655..... Por Don Marco Antonio Orti..... En Valencia: Por Geronimo Villagraffa, en la calle de las Barcas. Año 1656.»

En 4.º—Port.; 17 hs. prels. y 345 págs. Á la v. de la última, la *Tabla que contienen los quatro discursos*, y siguen 6 hs. más sin num. de *Tabla de los apellidos*..... Á la v. de la última, el escudo de la Diputación mirando al lomo del libro.

En el artículo de Juan L. Cabrera hemos hecho referencia á la provisión del Ayuntamiento que á continuación transcribimos:

«A Gerony Villagrassa cent, y vint lliures, per la impresio de dit llibre (*el de las Fiestas del 2.º centenario de la canonización de S. Vicente por D. Marco Antonio Orti, á quien se le abonaron cien libras por haberlo compuesto, según provisión de 4 de dichos mes y año*) conforme dita provisio y delliberasio, apoca a 5 set.º 1656.»

(Arch. Municip.: *Lib. de Clav. Com.*, año 1656-57, fol. 31.)

Por la encuadernación de esta obra se abonaron á Lorenzo Cabrera 91 libras 17 sueldos según provisión y carta de pago de la misma fecha, copiadas en su artículo.

En el año 1660 estampó el siguiente libro, que describimos por ser el único de este impresor en que recordamos haber visto el escudo que atribuímos al editor Claudio Macé y que hemos copiado en la pág. 265.

«El Non Plvs Vltra | del Lvnario | y Pronostico perpe | tuo general, y particular para cada | Reyno, y Provincia. | Compuesto por Geronimo Cortés Valenciano. Corregido segvn el Expvrge | torio de la fanta Inquificion. | Va tambien añadido a la postre vna in-



uencion curiosa | con vnos apuntamientos, y reglas para que cada uno sepa hacer pronosticos, y discursos anuales, | acerca de la abundancia, o penuria | del Año. (*Escudo del editor.*) Con licencia.—En Valencia, por Geronimo Vilagrafa, en la calle de las | Barcas, año de 1660.»

En 8.<sup>o</sup>—Port.; 220 págs., y 2 hs. más para acabar la *Tabla*, que empieza en la pág. 220. (B. A.)

En aquel mismo año se titulaba ya *Impresor de la Ciudad* al pie de la portada de la siguiente alegación:

«Iesvs, Maria, Iosef. Por Iacinto Roca Generoso: Con el Procvrador Fiscal de la Real Visita de la presente Cividad. (*Grab. de la Virgen del Rosario.*) Con licencia.—En Valencia, por Geronimo Vilagrasa, Impresor de la Ciudad, en la calle de las Barcas, año 1660.»

En fol.—10 hs. (B. A.)

De 1663 citaremos las dos obras siguientes, porque las indicaciones que en ellas se hallan demuestran que Vilagrasa era también grabador, ó por lo menos que tenía en su casa taller de grabado.

«Solenes Fiestas, qve celebros Valencia, a la Immacvlada Concepcion de la Virgen Maria; por el Sypremo Decreto de N. SS. Pontifice Alexandro VII..... Escrivelas de orden de la misma Ciudad. Ivan Bautista de Valda.—Con licencia, en Valencia, por Geronimo Vilagrasa, Impreffor de la Ciudad, en la calle de las Barcas, año 1663.»

En 4.<sup>o</sup>—Frontis grab. que representa á la Purísima Concepción rodeada de ángeles y nubes en la parte superior; por debajo, en cinta ondulada, dice *Fiestas de Valencia por el Decreto de Alexandro 7*; y en la mitad inferior aparece el Pontífice sentado en su trono entregando el Decreto á un prelado que lo recibe de rodillas, y detrás de éste, algo separados, algunos caballeros en la misma actitud; al pie el escudo de Valencia y á sus lados las inscripciones: *Apud Villagrafa—A Marzo inuenit—J. Caudí f. An 1663*. Sigue la port. impresa que dejamos copiada; 16 hs. prels. sin num., y 632 págs. con multitud de grabados, intercalados unos en el texto y ocupando otros hoja especial. Después de la pág. 632 siguen con nueva paginación los sermones que se predicaron en los días 12, 13 y 14 de Mayo de 1662 en celebridad del Decreto, y ocupan 112 págs. (B. A.)

«Por Gaspar Perez de Sarrio Generoso. Con Don Lvis Martinez de Fresneda; olim Don Fernando, Cavallero de la Orden de Calatrava. (*Grab. en cobre que representa á San Antonio de Padua, firmado: I. Felipe fe. Vilagrafa excudit.*) Con licencia, en Valencia, por Geronimo Vilagrasa, Impreffor de la Ciudad, en la calle de las Barcas, año 1663.»

En fol.—Port., y 11 hs. nums. (B. A.)

En el año siguiente habitaba aún en la plaza de las Barcas al estampar la

«Real Sentencia Donada en la Sacra Real Avdiencia de Valencia: en favor de Felix Armengol de Folch Generos Mvstasaf de la present Ciutat, en lo any 1662. en 1663. Y del subfindich de aquella. Contra los Botiguers de salses, Carnicers, Pasticers, Cerers, y Confeters..... (*Esc. de la Ciudad con las L L coronadas á los lados.*) En Valencia, per Geroni Vilagrafa, Impreffor de la Ciutat, en lo carrer de les Barques, any 1664.»

En fol.—2 hs. (B. A.)

Pero en el mismo año le hallamos ya trasladado donde dice al pie de la

«Antigvedad de la Iglesia Catedral de Segorbe, y Catalogo de svs Obispos. Dispvesto por Don Francisco de Villagrafa..... Con licencia, en Valencia, por Geronimo Vilagrafa, junto al molino de Rovella. Año 1664.»

En 4.<sup>o</sup>—Port.; 3 hs. prels.; 252 págs.; 9 hs. sin num. de *Indices*, y otra de *Erratas*. (B. A.)

Además vemos que se titulaba ya *Impresor del Santo Tribunal de la Inquisición* al pie del

«Aplauso | a la Pura Con | cepcion de Maria por | titulos de comedias y otros versos de | singular capricho, y buen gusto. | El nombre del autor en anagrama es | Don Tal Ferris de coraçon | esclavo de Maria | Impreso en Valencia por Geronimo Vilagrasa Impresor | de la Ciudad y del Santo Tribunal de la Inquisicion, | junto al molino de Rovella. Año 1664.»

En 4.<sup>o</sup>—(*Cat. manuscrito de la Bib. Mayansiana por el Marqués de Cruilles.*)

En 1667 y 1668 imprimió las dos ediciones de las *Reales Fiestas* con motivo de la traslación de la imagen de N.<sup>a</sup> S.<sup>a</sup> de los Desamparados á la nueva capilla, por D. Francisco de la Torre (Salvá; núms. 1455 y 1456) y por la primera de aquéllas, á lo que creemos, se le abonaron

«A Geroni Villagrasa Impresor cent tretse lliures y denau sous per la impresio dels llibres de les festes de la Mare de Deu dels desamparats provisio a 28 de abril 1668 apoca de 27.»

(Arch. Municip.: *Lib. de Clav. Com. y Lonja Nova*, núm.<sup>o</sup> 107.)

En 1669 los caballeros de la Orden de Montesa le exigieron sin duda que llevase á la casa propia de ellos una prensa para estampar la obra

«Montesa Ilustrada. Origen, Fundacion, Principios, Intitvtos, Casos, Progressos, Iurisdiccion, Derechos, Privilegios, Preeminencias, Dignidades, Oficios, Beneficios, Heroes, y Varones Ilvstres de la Real, Inclyta, y Nobilissima Religion Militar de N. S. Santa Maria de Montesa, y San George de Alfama. Por el Dotor Frey Hippolyto de Samper.....—Impresso en Valencia, en el mefmo Real Colegio de la Orden de Montesa, por Geronymo Vilagrafa, Impreffor de la Cividat, y de la S. Inquisicion, Año 1669.»

En fol.—2 vols. (B. A.)

Y que no se concretaba Vilagrasa á imprimir las obras que se le encargaban, sino que también las estampaba *á su costa*, lo demuestra la indicación que lleva al pie de la portada la siguiente:

«Identidad de la Imagen del S. Christo de S. Salvador de Valencia, con la sacrofanta Imagen de Chrifto de la Ciudad de Berito, en Tierra Santa..... Con el Cathalogo de las Vidas de todos los Obispos y Arçobispos de Valencia..... Sv Avtor, el Doctor Ivan Bavtista Ballester,.....—Con licencia, en Valencia por Geronimo Vilagrafa, Impreffor de la Ciudad, y de la fanta Inquificion, junto al molino de Rovella, Año 1672. *Impreffo a sus costas.*»

En 4.<sup>o</sup>—Anteport.; port.; 13 hs. prels.; 636 págs. y 4 láminas plegadas. (B. A.)

Como uno de los últimos y más importantes trabajos de este tipógrafo, citaremos también el que lleva por título:

«De | la Insti | tucio Gouern | Politich, y Juridich, | Obseruancies, Costums, Rentcs, | y Obligacions dels Oficials | de les Ill.<sup>s</sup> fabriques Vella dita | de Murs e Valls y Nova di | ta del Riu de la Insig- | ne Leal, y Coronada Ciu.<sup>t</sup> | de Valen.<sup>a</sup> | per lo D.<sup>r</sup> Ioseph Lop Advocat ordina | ri mes antich de la Ill.<sup>e</sup> Ciutat, y Diputacio del Regne, Aduo | cat Fifcal dels Tribunals de la S.<sup>a</sup> Crehuada, y Real Vifita de di | ta Ciutat, Aduocat de dites Fabriques, y Obrer de aquelles per lo | Estament Real en lo prefont Any 1674, en



1675. (Todo este titulo dentro de un hermoso frontis grabado, con cinco medallones que representan las armas de Valencia, las de sus tres estamentos y el monograma de Maria. Lo firma: F. Quesa.<sup>z</sup> Fecit.)»

En fol.—Anteport.; port. grab.; 9 hs. prels; 1 con el retrato del autor, grab. por F. Quesada F. 1674; 524 págs. y 42 hs. de *Index*. En la hoja á que corresponden las págs. 399-400 se halla un grab. que representa á San Vicente Ferrer con alas elevándose sobre Valencia. (Colofón:) *En Valencia, por Geronimo Vilagrafa, Impressor de la Ciudad, y de la S. Inquisicion, junto al molino de Rovella. año 1675.*

Por referirse al pago de la impresión de esta obra, copiamos las dos provisiones siguientes:

(11 Agosto 1674.) «Item Procheixen que lo dit Puig de dit conte y solta gire per la Taula de Valencia a Joseph Lop D.<sup>or</sup> en drets cent lliures a conte del Gasto facdor en la imprecio del llibre que ha fet pera el bon gouern y administracio de les Illustres fabriques part tocant a la Illustre fabrica de murs y valls alsant la solta pera dit efecte.»

(Arch. Municip.: *Lib. de la Fabrica de Murs y Valls de lany 1673 en 1674.*—48 l. l.)

(10 Mayo 1675.) «Ajustats y congregats en lo Archiu del dit mag.<sup>h</sup> Racional hon pera semblants afers y negosis se solen ajustar y congregar, Procheixen que Luys Puig pagador de dita fabrica gire per la Taula de Val.<sup>a</sup> a Geroni Villagrafa Impresor cent lliures, a conte de la imprecio del llibre que se a fet pera la reformacio, y bon gouern de la dita fabrica, alsant la solta pera dit effecte.»

(Arch. Municip.: *Lib. de la Fabrica de Murs y Valls de lany 1675 en 1676.*—49 l. l.)

Suponemos que murió este impresor hacia la primera mitad de 1675, puesto que de aquel mismo año encontramos obras estampadas por su hija Isabel Juan Vilagrassa, y de 1676, otras impresas por los *Herederos* de aquél. Por errata tipográfica, indudablemente, se puso fecha de 1677 al siguiente papel en derecho:

«Regia provisio lata in processo vertente in Regia Audientia Valentina. Inter partes insignis civitatis (*sic*) Valentiae. Contra Dominos commvnis eivsdem civitatis. Referente nobile don Melchiore Sisternes..... (*Esc. de Valencia*) Valentiae per Hicronymum Vilagrassa, iuxta molendinum de Rovella, anno 1677.»

En fol.—Port. y 2 hs. (B. U.)

En el ejemplar que hemos visto de esta *Provision* se halla enmendado de antiguo el primer 7 y substituído por un 6 manuscrito para que resulte 1667, que es la fecha en que se publicó el documento.

#### VILAGRASA—ISABEL JUAN

Frecuente era en Valencia durante el siglo XVII la unión de los nombres Isabel y Juan en las mujeres, y aun continuán usándose juntos en algunos pueblos de la provincia de Alicante, sincopados en su pronunciación de tal suerte, que vienen á formar una sola palabra cuyo sonido se parece mucho á *Benchuan*.

Fué la impresora de quien tratamos hija y probablemente única heredera de Jerónimo; y hallábase á la muerte de éste próxima á contraer segundo ma-

trimonio con un mediero (*calceter*) falto de pericia y de práctica en cuanto al comercio de librería se refiriese. Tanto por esta razón como por las demás que se expresan en la provisión de 18 de Julio de 1675, que hemos copiado en el artículo de Vicente Cabrera, acordaron los Jurados que en lo sucesivo no se tomase de su casa el papel, plumas y demás objetos de este género que en el Ayuntamiento se necesitaran, sino de casa de aquél en la forma acostumbrada.

El único libro que recordamos impreso á nombre de Isabel Juan, es la

«Escala Mistica, y Estimvlo de Amor Divino. Dedicale a sv Especial Patron, y Abogado San Pasqual Baylon. Fr. Antonio Panes, Predicador, hijo de la Provincia de S. Iuan Bautista de Religiosos Menores Descalços. ✠ Con licencia, en Valencia, por Isabel Iuan Vilagrafa, junto al molino de Rovella, Año 1675.»

En 8.º—8 hs. prels.; 349 págs. y 1 h. para concluir el *Índice*. La *Escala Mistica*, en prosa, ocupa hasta la pág. 168; en la siguiente empieza el *Estimulo de amor divino*, en verso. (B. U.)

Por aquella fecha suponemos que hubo de efectuarse el matrimonio de Isabel Juan con Francisco Mestre, á quienes atribuimos la impresión del siguiente papel en derecho:

«✠ Iesvs, Maria, Iosef, Pasqual, y Antonio. Alegacion en hecho, y derecho, por Doña Vitoria Dalp, y de Sancho heredera del qvondam Dotor Miguel Angel Dalp, Curador que fue del Dotor Vicente Gazull, con el dicho Dotor Vicente Gazvll. (*Estampa grab. en madera.*) Impresso en Valencia, por los Herederos de Geronimo Vilagrassa, junto al molino de Rovella. Año 1676.»

En fol.—Port. y 36 págs. (B. A.)

Con el mismo pie de imprenta cita Ximeno la *Astronomia curiosa* de Fray Leonardo Ferrer impresa en 1677; y del mismo año hallamos ya obras estampadas á nombre de Francisco Mestre, como hemos dicho en su artículo. Pero esto no obstante, aun figura solo el apellido de Villagrassa al pie de algunos libros de años posteriores, de los cuales citaremos los dos siguientes:

«✠ (*Grab. que representa á Diógenes sentado en la boca del tonel, con el sol enfrente.*) Responde Don Andres Davila Heredia,..... al libro del Ente Dilucidado,..... del Rmo. P. Fr. Antonio de Fuentelapeña..... Impreffo en Madrid en la Imprenta Real, Año de 1677. .... Impreffo, en Valencia, en la Oficina de Villagraffa, Año de 1678.»

En 4.º—154 págs. inclusa la port.; entre las págs. 4 y 5, cuatro hojas sin numerar de *Prólogo* y al fin otras 2 hs. de *Tabla* y 1 en b. (B. A.)

«✠ Fructvs Medicinæ ex variis Galeni locis decerpti. Auctore, Ioanne Carolo Amato, Editio Quinta..... Valentiaë.—Excudebat Villagrassa, Typograph. Anno M.DC.LXXXV »

En 8.º—Port. + 3 hs. prels. + 278 págs. + 7 hs. de *Index* + 12 de *Methodi aphorismis Hippocratis* + 11 de *Tarifa* + 1 de *Elenchvs*. (Bib. Fac. Medic.)

Hacia 1681 hubo de concedérsele á Isabel Juan el privilegio exclusivo para imprimir y vender las *Doctrinas Cristianas* y demás libros que se mencionan en otro privilegio análogo otorgado por Carlos II á la iglesia de San Miguel de esta ciudad en 11 de Abril de 1684, para que «nadie despues de



fenecidos los diez años de licencia que tiene Isabel Juan Villagrasa pueda imprimir y vender los referidos libros intitulados Exercicios espirituales, Romanceros, Franceles, el Caton Christiano y las Doctrinas, sino solo el dicho Clero y Beneficiados, ó la Persona ó Personas que su poder tuviere; con tal empero, que dicho Clero y Beneficiados hayan de celebrar desde luego todos los días una Missa por nuestra salud, y conservacion de nuestra Real Monarquía. Y prohibimos y vedamos, que ningunas otras Personas después de cumplidos los diez años de que (como va dicho) tiene licencia la dicha Isabel Juan Villagrasa.....» (1)

En el artículo de Mestre hemos dicho que hasta 1709 continuó funcionando á su nombre esta imprenta, y después de la muerte de aquél aun se estamparon algunos libros por su *Viuda*, de los cuales menciona Ximeno el *Manual de la Orden de..... Santo Domingo* y la *Expositio paraphastica in Psalmum quinquagesimum* de Fr. Serafin Thomas Miguel, impresos en 1710. Pero observamos que desde 1675, en que suponemos ocurrido el fallecimiento de Jerónimo Vilagrasa, son pocas las obras, con relación á las innumerables estampadas por él, que salieron de aquellas prensas tanto á nombre de *Isabel Juan*, como de los *Herederos de Jeronimo*, como de *Francisco Mestre* y de su *Viuda*. Con posterioridad á 1710 ya no hallamos libros impresos por dicha viuda, que, á lo que creemos, hubo de traspasar el establecimiento á Juan González (V.º el artículo de éste), retirándose ella á vivir en la calle de la Merced, según aparece en el asiento del *Lib. Padrón de 1712* (*Arch. Municip.*), que dice así:

«Calle de la Merced—Isabel Villagrasa Viuda de Mestre impresor.»

(1) Hemos visto ejemplar de este privilegio, impreso años más tarde, en un cuaderno cuya portada dice así:

«(E. de A. de Esp.) Privilegio Real concedido al Clero de San Miguel Arcangel de la Ciudad de Valencia, para que pueda imprimir los Romanceros, Franceles, Caton Christiano, y las Doctrinas, privativamente en la Ciudad y Reyno de Valencia, baxo las penas contenidas en dicho Privilegio. Mandado observar por la Real Audiencia de dicha Ciudad, con Despacho de 21. de Enero de 1733.»

En fol.—Port. y 4 hs.

Dicho privilegio debió cesar por virtud de lo mandado en el párrafo 2.º de la R. O. de 22 de Marzo de 1763 que forma la ley XXIV, tít. XVI, Lib. VIII de la Nov.ª Recop., en la cual, entre otras disposiciones favorables al comercio de libros, se prohibía que en adelante se concedieran esta clase de privilegios y que desde aquel día cesasen los que tuvieran concedidos las comunidades seculares ó regulares. Pero es indudable que algunos años después, aun continuaba el Clero de San Miguel pretendiendo disfrutar aquel monopolio, puesto que en carta que conservamos en nuestra colección, dirigida por Benito Monfort á D. Gregorio Mayans el 6 de Junio de 1766, le decía: «El Clero de S.ª Miguel, y el Cabildo de Alicante, an recurrido al Concejo, el uno para que nadie imprima ninguna Doctrina ni Catones; el otro para que no se imprima ninguna Gramática; V. m.ª supuesto es medio poderoso con el S.ª Conde de Aranda pida la Licencia quanto antes, que yo se lo costearé en la forma que V. m.ª quiera, y con ese motivo podrá V. m.ª dezirle y aun informar, lo pernicioso que es el tener los Libros estancados ó por arrendamientos.»

## VINYAU Ó VIÑAO—JUAN

En el artículo de Jorge Costilla hemos copiado tres documentos autorizados por el notario Jerónimo Carbonell, el primero en 25 de Agosto de 1513 y los otros dos el 30 de los mismos mes y año, relativos al convenio que aquél y Juan Vinyau celebraron con Gaspar Trinchet para la impresión del *Flos sanctorum*, y á las desavenencias que entre ellos se suscitaron después. Por el primero de dichos documentos requiere Gaspar Trinchet á Jorge Costilla y Juan Vinyau para que le cumplan lo estipulado en la concordia de 15 de Junio anterior, por la cual se obligaron á estampar la referida obra, habiendo recibido anticipadamente doce ducados y más de veinte resmas de papel; y añadía el requirente que, por su parte, estaba dispuesto á continuar entregándoles el que fuese necesario para la impresión y á cumplir todo lo demás que se había pactado; pero para el caso de que ellos faltasen, protestaba por los daños y perjuicios que se le pudieran ocasionar, amenazando con cobrarlos de los bienes que ellos poseyeran, después de exigirles el pago de las penas convenidas. Costilla contestó que también él se hallaba dispuesto á cumplir su compromiso y que se le entregase el papel necesario; pero Vinyau se negó á recibir la copia del requerimiento, diciendo que obraría según mejor le pareciese.

Como consecuencia de la respuesta de Vinyau, cinco días después comparecen Jorge Costilla y Gaspar Trinchet ante dicho notario, y el primero declara que por virtud del contrato privado que se transcribe, en 15 de Junio anterior se habían obligado tanto él como Vinyau á imprimirle á Gaspar Trinchet la obra titulada *Flos sanctorum* bajo ciertas condiciones que se detallan; pero que, por razón de discordias surgidas entre ambos impresores, no habían cumplido aquel contrato, lo cual había ocasionado el requerimiento y protesta de daños y perjuicios que Trinchet les había hecho, añadiendo que por tal motivo se había nuevamente convenido entre él y Trinchet, que el dicente asumiese sólo la obligación de imprimir los seiscientos volúmenes del *Flos sanctorum*, con los pactos que se consignan y que Trinchet acepta y se obliga también á cumplir por su parte.

Acto seguido comparece Trinchet ante el mismo notario, y por acta en que se copia también el contrato celebrado el 15 de Junio, después de hacer referencia al antedicho requerimiento y protesta de daños y perjuicios, declara que habiendo Jorge Costilla asumido y aceptado la obligación de estampar los referidos volúmenes, eximía á Vinyau de su compromiso, absolviendo tanto á él como á sus sucesores de todas las reclamaciones que por razón de aquél ó del requerimiento efectuado pudieran presentar.



Desde aquella fecha, ninguna otra noticia encontramos de Juan Vinyau hasta que, en 1517, imprimió el

«Libro del esforçado cauallero Arderique en el qual se cuenta el proceso de sus amores: las hazañas muy señaladas y casos de mucha ventura en que se halló y en fin como vino á ser casado con la señora leonor hija del duque de normadia y heredera del estado: es traducido de lengua estrangera en la comun castellana. (*Al fin:*) Fue acabada de imprimir la presente obra en la insigne ciudad de Valencia..... por Juan Viñao, á ocho dias del mes de mayo. Año de nuestra salvacion de m.d.xvij.»

En fol.—Letra de Tortis, á dos cols.; 90 hs. (Gayangos; *Cat. de los libros de Caballerias*, Biblioteca de AA. EE. Tomo XL, pág. LXXII.)

Del año siguiente tenemos á la vista la obra cuya portada y colofón reproducimos, reducidos próximamente á las dos terceras partes de su tamaño:



(*Á la v. de la port. lleva una dedicatoria de C. Raphaelus Geraldus Tarraconensis Spectabilissimo Domino Seraphino de Cintillis dignissimo Oliue Comiti. S. D. En la hoja*

siguiente, signat. A ij, empieza el prólogo que termina á la vuelta. Sigue el texto sin numeración hasta el verso de la 5.<sup>a</sup> hoja de la signat. C, donde se halla el colofón:)

**Explicit liber secularis disputatis de cōceptu virginali in ciuitate Thunionensi in ecclesia Jacobitarum cum quodam cano nista ⁊ cum alio iacobita. Canonista ade/rens Seculari conuersus est ad veritatem conceptus virginis. Iacobita vero in pra ua remansit oppinione contra virginis cōceptum ⁊ male pro eo ⁊ sequentibus euz. Impressum per Iohannē vinyau vicū cōmorantem virginis Marie sub titulo gra tie in ciuitate Valentina. Impensis vero Raphaelis Beraldi Tarraconensis duos decima mensis Januarij. Anno dñi mille simo quingentesimo. xviij.**

(Después otra b. con versos latinos de Bernardi torrentis Tarraconensis..... Vuelta en b.)

En 4.º—L. g. Signats. A, B, C, las dos primeras de 8 hs. y la última de 6. (B. A.)

En 16 de Abril de 1521, ante el notario Andrés Martí Pineda, compareció Juan Vinyau, otorgando los siguientes poderes á favor de Jerónimo García, para que le representase en toda clase de juicios é hiciese efectivos los derechos del poderdante.

«Die xvj mensis Aprilis

Anno M D xxj

Ego Joannes vinyau estampator ciuitatis valentie habitator Ratificando et confirmando quitquit per vos honorabilem et discretum hieronimum garcia notarium eiusdem ciuitatis valencie habitatorem fuit..... (1) nomine meo et pro me in quibusuis causis liti bus questionibus et petitionibus procuratum factum siue gestum nunc..... nono [scienter et gratis] cum hoc presenti publico procurationis instrumento etc. facio constituo creo et ordino procuratorem meum [certum] et specialem et ad infrascripta..... generalem Ita tamen etc. vos eundem hieronimum garcia notarium licet absentem tanquam presentem videlicet ad comparendum nomine meo et pro me coram quibusuis iudicibus et officia libus tam ecclesiasticis quam secularibus vbique constitutis et de cetero constituendis et de iuribus meis tam in agendo quam in defendendo ex vna contra quasuis alias personas tam agentes quam defendentes partibus ex altera fiat ad lites largo modo etc. Cum posse substituendi etc. promittens etc. obligo etc. Actum valentie etc.

Testes huius rei sunt honorabilis vincentius Joannes beltran velluterius et Antonius gil cinterius civitatis valentie habitatores.»

(Arch. del Col. de Corp. Chr.: *Prot. de Andrés Martí Pineda*, Núm.º 993.)

(1) Por hallarse apolillado en algunos puntos el protocolo, suplimos con puntos suspensivos lo que no puede leerse ni adivinarse, y encerramos entre corchetes lo que, sin completa seguridad, creemos que dice.



Tres años más tarde imprimió la

«Obra molt | profitosa no sols p al Reuerēt facerdot | pera cōfessar lo penidēt q̄ als feus peus | vendra. Mes encara p aqualfeuol fel cri | ftia de qualfeuol ftamēt y condicio q̄ fia | pera be cōfessarfe: en la qual obra tambe | trobarā: com se haura lo Reuerent facer | dot en donar la penitēcia al penident. E | com se aura en cōfagrar lo cos p̄cios de | iesuxp̄st. E com se dispōdra lo penident | en rebre tā alt fagramēt: hon trobaran | quāta es la dignitat facerdotal E aqui | nes p̄fones tā alt fagramēt fea 8 donar | Nomenada *baculus clericalis*. Compo | fta nouament p lo Reuerent mestre Ber | thomeu Cucala mestre en sacra theolo= | gia. *(Todo este titulo en letra roja, menos las palabras subrayadas baculus clericalis, que están en negra, y circuido por una orla. A la v. del frontis un grabado que representa á Jesús crucificado, con cinco medallones á cada lado, colocados verticalmente desde los extremos de los brazos de la cruz hacia abajo, y al pie de la cruz un enfermo en el momento de espirar y cuya alma acoge un ángel. Junto á la cabecera del enfermo un sacerdote absolviéndole. En la hoja siguiente, signat. A ij, la dedicatoria:)* Nobili viro dño hieronymo del Castella. Ynsigne fedis | ciuitatis valētie canonico alzezireq archidiacono ⁊ bar | chinone sacriste: necnō maioricaꝝ decano Bartholome9 | Cucala. S. D.» *(A la v. de la misma hoja empieza el texto, que termina en el verso de la 6.ª de la signat. G. con el colofón que dice:)*

«¶ Acabose lo p̄sent tractat en valēcia a. viij. | de febrer per Johā vinyau . M.D.xxiiij.»

En 4.º—L. g. (B. U., 92-2-26.)

La última obra de este impresor que hallamos citada es la

«Tragicomedia de Calisto y Melibea agora nucualmente revista e corregida con los argumentos de cada auto en principio. Acabose con diligente estudio. Impresso en la insigne ciudad de Valencia. Por Iuan Viñao. a xij. de febrero. M.D.xxix.»

En 4.º—L. g. (Salvá; comentario al núm.º 1158.)

D. Buenaventura Carlos Aribau, al mencionar ligeramente esta edición en su *Discurso preliminar* sobre la primitiva novela española (Bib. de AA. EE., tom. III, pág. XIII, nota), acaso por errata tipográfica llama *Viñas* al impresor de esta edición.

## VIRUÉS—DR. JERÓNIMO?

Cuando en el pasado año 1897, el entendido bibliotecario de la Facultad de Medicina y muy querido amigo nuestro, D. José Nebot y Pérez, encargado de escribir el discurso de apertura de curso del Instituto Médico Valenciano, en el cual se proponía tratar del Dr. Jerónimo Virués (1), tuvo la bondad de preguntarnos si teníamos alguna noticia más de las que consigna

(1) «Apología del Dr. Jerónimo Virués.—Discurso leído en la apertura del curso de 1897-98 del Instituto Médico Valenciano Colegio oficial por el Socio de Mérito José Nebot y Pérez Bibliotecario de la Facultad de Medicina y Farmacéutico—Valencia—1898. Imprenta de Manuel Alufre. Plaza de Pellicers, 6.»

En 4.º—47 págs., incluidas la anteport. y port.

Salvá acerca de la profesión de impresor del Dr. Virués, con franqueza hubimos de manifestarle que todas nuestras gestiones para esclarecer y comprobar la afirmación que lleva al fin el manuscrito copiado por Mayans y que Salvá poseía, habían resultado hasta entonces completamente estériles. Hoy podemos añadir al resultado negativo de nuestras investigaciones, el de las más inteligentes y especiales practicadas por el Sr. Nebot; y aunque éste ya copió en el *Discurso* citado la referencia de Salvá, parécenos conveniente reproducirla de nuevo en este lugar. Dice así en el núm.º 232 de su *Catálogo*:

«Poesías de varios autores del siglo XVI, recogidas y copiadas por don Gregorio Mayans. 4.º Manuscrito autógrafo de 45 fojas.» (*Y como comentario añade:*) «Contiene este volumen canciones, octavas y glosas, comunmente del género festivo, y algunos romances de las clases de moriscos y caballerescos ..... También se halla..... una copia de otro opúsculo también en lemosín, escrito en la clase de metro que usó Jaime Roig, cuyo título es: *Breu Descripcio dels Mestres de Valencia que anaren á besar les mans a la Magestat del rey D. Felip, segon de aquest nom, en lo primer de Febrer del any mil cinchcents huitanta sis, feta per lo venerable Mestre Gaspar Guerau de Montmajor*. Fuster supone ser inédita esta sátira, que tantos disgustos ocasionó á su autor; sin embargo, al fin del manuscrito se lee: *Imprimis la present Descripcio en casa del Dotor Virues, á huit de Febrer mil cinchcents huitanta e sis. Vense en casa de Vicent Garriga e sa muller.*»

De esta obra manuscrita da noticia Cerdá y Rico en la adición XIII á las notas al *Canto del Turia*; pero sin mencionar la nota final en que, según Salvá, se expresan el lugar, fecha y nombre del tipógrafo que estampó la edición, de la cual nadie, que sepamos, ha visto ejemplar. Sabido es que la mayor parte de las notas y adiciones con que ilustró Cerdá y Rico su edición de la *Diana* son del canónigo D. Juan Antonio Mayans; y á pesar de las repetidas veces que en aquéllas se cita la *Sátira* de Guerau de Montmajor, ó sea la que lleva por título *Breu descripcio dels Mestres de Valencia &c.*, en ninguna parte se indica que hubiera sido impresa. Lejos de esto, en la pág. 304 de la edición de Sancha, 1802, al citar los comentarios á las obras de Ausias March y de Jaume Roig que escribió Vicente Pons, consigna la siguiente referencia: «V. Ximeno t. II. p. 362. col. I. y t. I. p. 214. col. I. en donde escribe, que Gaspar Guerau de Montemayor, á quien llama Escolano (t. II. lib. 9. c. 37.) *varon de admirable eloquencia y claridad de ingenio*, tradujo al Latín y comentó las obras de Royg, bien que no salieron á luz. Tomólo de Onofre Esquerdo, quien en los *Ingenios Valencianos* hablando de Montemayor dice: *Hizo un Comento á las obras de JAUME ROYG traduciendolas en Latín. Se espera su impression. Murio el año 1600.*»

Compulsada esta cita con la copia manuscrita que poseemos de los *Ingenios Valencianos*, pág. 77, resulta exacta la referencia; y aunque el *Comento* á



que alude sea obra distinta de la *Satira*, presumimos que ni uno ni otra llegaron á estamparse. Parece indudable que la copia de la última, de letra de D. Gregorio Mayans, que poseyó Salvá, fuese la misma á que se refiere la siguiente nota marginal que lleva nuestro ejemplar de los *Escritores* de Ximeno, que perteneció primero al cronista D. Agustín Sales y después á la biblioteca Mayansiana. De letra de D. Agustín dice al margen del artículo de Gaspar Guerau de Montmajor, página 213, «Hombre insigne i Satirico. Llamavase el *M̄ro Grau*; i compuso la embajada que hizo la Universidad en 1. de Febrero 1586. siguiendo el metro de Roig que tengo ms. (*Continua la nota de letra de D. Juan Antonio Mayans:*) i despues le tiene D. Gregorio Mayans..... De la descripcion de los Maestros que se presentarõ a Felipe 2. paró otra copia de letra mas antigua en la Mayansiana, i del cotejo de ambas se formó otra de letra legible i exacta.»

Resulta, por consiguiente, que la copia de D. Gregorio Mayans se sacó de otras dos manuscritas; y que ni D. Agustín Sales ni los hermanos Mayans ni ninguno de los bibliógrafos valencianos citan de vista la edición que se supone impresa por el Dr. Virués. La única referencia que hallamos de dicha imprenta, aparte del colofón transcrito, es la que se consigna en los siguientes versos de la misma *Satira*, copiados por Mayans en su *Vida de Virues* y por Nebot en su *Apología*:

«Fonch estampada  
la paperada  
en l'obrador  
del cast Doctor  
Virués florit,  
qui te sperit  
de mal diyent  
ab son corrent  
de Castellá,  
ahon está  
tot son saber  
é gran plaher.»

Pero como el carácter satírico y al parecer epigramático de estos versos, disminuye á nuestro juicio en gran manera el crédito que haya de concederse á lo que en ellos se dice, y como, por otra parte, ni el Sr. Nebot ni el autor de este artículo han tenido la fortuna de topar con otros papeles impresos ó manuscritos que confirmen las noticias del repetido colofón y los versos de la sátira, lícito ha de sernos dudar de la existencia del taller tipográfico del Dr. Virués, tanto si dichas indicaciones se referían al célebre médico Jerónimo, como á cualquiera otro de su mismo apellido.

VISO—VICENTE DEL  
V.º VALENCIANO—IMPRESA DE EL

VIZLANT—JACOBO Y FELIPE

Desde la primera mitad del siglo XV parece que se hallaba establecida en Valencia la familia alemana de Vizlant, que probablemente vino atraída por los negocios mercantiles. En un curioso volumen, en folio, manuscrito, de aquel siglo, que se conserva en el Archivo del Cabildo (N.º 72), rotulado en el lomo *Lib. 2.º* y en el plano de la cubierta en pergamino: *Varia—A fundatione Domus* (de Porta-Coeli) *usque ad annum 1536*, se halla al fol. xxxvj la siguiente apuntación: *Georgius Viulandi aleman9*, y de distinta letra aunque poco posterior, *obiit peste anno 1450*. Es de suponer que este Jorge Viulandi ó Vizlant que parece haber sido monje de aquella Cartuja, perteneciera á la familia de los mercaderes alemanes Jacobo y Felipe, que tan distinguido lugar merecen en esta obra por las razones que pasamos á exponer.

Ya en los artículos de Fernández de Córdoba y Lamberto Palmart hemos hecho ligeras referencias á los documentos que aquí transcribiremos, bastantes, á nuestro juicio, para considerar á Jacobo como editor de los primeros libros estampados en esta ciudad y como introductor, por consiguiente, del arte de Guttenberg en España, aunque no lo ejerciera por sí mismo. Por su testamento otorgado en 25 de Julio de 1475 ante el notario Pedro Masó, consta que era natural de la villa de Isny, en Alemania, y mercader con tienda abierta en Valencia; así como del hecho de nombrar por uno de sus albaceas y ejecutores de aquella su última voluntad, á micer *Tibaut Puclin*, procurador general de la Compañía denominada de los Alemanes, de cuya existencia no tenemos otra noticia, deducimos, como hipótesis muy probable, que formaría parte de dicha Compañía.

La antigua costumbre de llevar los notarios, además de los protocolos, los libros llamados notales, consignando unas veces en los primeros la parte principal de los actos ó contratos que autorizaban y dejando para el notal el extracto ó referencia de lo menos importante, mientras que, en otras ocasiones, consignaban en el notal la parte de mayor interés y en el protocolo únicamente lo accesorio ó la referencia, nos impide conocer más detallada y completamente la disposición testamentaria de Jacobo, que á continuación copiamos del protocolo de Masó, lamentando no haber hallado el notal á que alude, donde, seguramente, constaría la institución de heredero y, acaso, otras circunstancias que pudieran contribuir al esclarecimiento de los orígenes de la tipografía española:

«Die martis festum beati Jachobi Intitulato xxv mensis Julii anno predicto Mcccc lxxv  
In monasterio valle de Ihs diocesis Valentie



En nom sia de nostre senyor deu Jesucrist e de la sua beneyta marc la gloriosissima Verge Maria mare sua e de tota la cort celestial amen. Com totes les coses mundanals sien trespessables e anellegables e algu en carn humana posat no sia que morir no haia / ne a la mort corporal scapar puixa / lo adueniment de la qual jatsia çert e indubitat pero la hora de aquella es molt inçerta E per ço segue (?) de tota persona sauia e discreta / souent pensar en aquella e provehint primerament e abans de totes coses / a la salut e be de la sua anima e apres als bens temporals per lo dit nostre senyor deu Jesus acomanats per tal que de aquella e aquells puixa donar e retre a aquell dit nostre Senyor bon compte e raho Per tant yo Jacobo vislant mercader e botiguer alamaný natural de la vila de Hisne de la senyoria del Imperi dalamanya habitador de la Ciutat de Valencia / e a present detengut de llongua malaltia / aci en lo present monestir dels honests e reuerents frares de la obseruança del glorios Sant ffrancesch apellat vulguarment la vall de Jesus jahent de la qual tehem morir / empero per gracia del dit nostre Senyor en mos perfets seny e recorts stant / e ab integra memoria e paraula manifesta conuocats apellats e pregats los notari e testimonis deius scrits / ffaç en lo dit nom beneyt de Jesus orden e disponch aquest meu darrer testament e darrera voluntat mia en lo qual per la qual disponch e orden en marmessors e de aquest meu darrer testament executors / los molts magnífichs e virtuosos cars e amats meus / ço es a saber. / micer Tibaut puclin (*ó puchin*) general pc. (*procurador?*) e factor de la gran companya e raho apellada dels alamanys present e acceptant e micer ffilip Vislant alamanys frare meu de la dita vila habitador absent axi com si fos present ab la condicio seguent que perque la mia anima haia prompte e expedit recapte / al dit magnífich micer Tibaut solidament e no sperant lo dit mon frare ans vull orden e man que fins lo dit mon frare sia attes e vengut / lo dit Magnífich Tibaut puixa pendre e vendre tants dels bens meus axi mobles e semouents e dels seents si mester sera / que los preus de aquells basten a fer e complir ab tot effecte les coses açi deius dispostes e ordenades per mi en lo present meu darrer testament a la salut e be de la mia anima / e dattes e vengut lo dit mon frare vull orden e man que lo que lla donchs restara per fer e complir sia feyt e complit per amduxs els dits Magnífichs e molts cars micer Tibaut puclin e micer phelip vislant germa meu / als quals ensemps en la prossecucio e perfectio dels carrechs de la dita mia marmessoria a aquells donats en la manera desus dita volent e manant expresament que lo que per lo dit Magnífich micer Tibaut durant la absencia del dit mon frare micer phelip que per amduxs sia confermat e loat com yo ara per llauors ab lo present meu darrer testament ho lohe e conforme de la primera linea fins a la darrera e tal sia la mia intencio e voluntat incommutable / e totes les dites coses vull orden e man que aquells dits Magnífichs marmessors meus facen cascun en los dits cassos per llur propria auctoritat e sens licencia auctoritat e voluntat ne decret de cort ne jutge algu e de eclesiastich ne setglar / E sens dan empero de llurs bens e persones e als quals dits nostres magnífichs marmessors per senyal e recort de la nostra bona e sançera amor leixam sengles gramalles e caperons de drap de dol negre a cascu de aquells ates a la condicio ben merexer de aquells e a llur virtuosa e bona discrecio / e mes avant volem ordenam e manam que tots mos deutes torts e injuries et cet. est in notali large ad quod me reffero.»

(Arch. del Col. de Corp. Chr.: *Prot. de Pedro Masó—1475.*)

Esta es la única parte del testamento de Jacobo Vizlant que contiene el protocolo á que nos referimos; pero por los otros documentos que también transcribiremos, consta que el sucesor en todos sus bienes y derechos fué su mismo hermano Felipe.

La fecha del siguiente litigio sostenido por éste, como heredero de Jacobo, con Miguel Berniço, por negarse á recibir el papel contratado por su difunto hermano, prueba que la muerte de dicho Jacobo hubo de ocurrir muy poco después de haber otorgado el testamento transcrito; y las razones expuestas por el demandado al contestar á Berniço, parécenos que demuestran de modo bastante convincente que el magisterio en que dice tuvo que cesar Jacobo por no haber recibido el papel en el plazo fijado, era el de la imprenta, y que los maestros y oficiales á quienes se vió en la necesidad de despedir por la referida causa, eran asimismo impresores. Y para que el lector pueda juzgar por sí del fundamento de nuestras conjeturas, insertamos integros todos los documentos relativos á este pleito, á pesar de su mucha extensión y de las repeticiones que en ellos se observan. Dicen así:

«Die xxiiij mensis Januarii año a nat. dñj M.ºcccc.ºlxxvj.

In dei nomine nouerint vniversi quod anno a natiuitate domini millesimo cccc septuagesimo sexto die vero martis intitulata vicesima tertia mensis januarii anni ejusdem davant la presencia del honorable en ffeip bislant mercader alamaný mercantivolment aturant en la ciutat de Valencia personalment atrovat en la dita ciutat en lo carrer appellat dels cauallers comparech lo honorable en Miquel berniço mercader genoues per fets mercantiuols aturant en la prop dita ciutat de Valencia e conuocats a mi Johan Casanova notari publich de la mateixa ciutat e los testimonis dauall scrits presenta a aquell e per mi dit notari legir e publicar reques e feu la scriptura protest o intimacio del tenor seguent.

Ihs.

A vos honrat en ffeip vislant mercader alamaný mercantiuolment aturant en la ciutat de Valencia hereu del honorable en Jacobo vislant e detenidor e possehidor dels bens que / quondam / foren de aquell / lo honrat en Miquel berniço mercader genoves aturant per lo semblant mercantiuolment en la ciutat de Valencia conuocats e appellats los not.<sup>ri</sup> e testimonis dejus scrits diu intima e notifica a vos que com sabeu e ignorar no podeu lo dit en Jacobo Vislant feu hun contracte migañant en Manuel Dalmau corredor ab lo dit en Miquel Berniço en aquesta manera que lo dit en Jacobo Vislant compra del dit en Miquel berniço cc raymes de paper de la forma major a raho de Trenta tres sols per cascuna rayma Lo qual paper lo dit en Miquel berniço li promes fer portar en la forma acostumada venir paper de la ciutat de Sahona lo preu del qual paper puja ccc xxx liures moneda reals de Valencia les quals lo dit en Jacobo vislant promes pagar la mitat a quatre meses e laltra mitat a huyt meses consignat lo dit paper en tot o en part / e per senyal del dit paper lo dit Jacobo se offeri e obliga donar trenta liures segons les dites coses aparen per un albara scrit de ma del dit Manuel Dalmau corredor qui caue en lo dit contracte a xxviiij de Jiner any M.cccc lxxv sota scrit de ma del dits en Jacobo vislant e Miquel berniço. E per execucio de les coses contengudes lo dit en Jacobo vislant liura al dit en Miquel berniço les dites trenta liures en senyal e paga del dit paper / e apres lo dit en Miquel berniço per execucio axi mateix del dit contracte e coses concordades liura al dit Jacobo vislant sexanta e quatre raymes del dit paper de la forma concordada e apres mort mort (*sic*) del dit en Jacobo vos dit en ffeip vislant haueu donat e liurat en paga rata del dit contracte cinquanta dues liures setse sols e ultra li donas cinch liures e quatre sols degudes per altre paper E com lo compliment de les dites docentes raymes sia en la present ciutat vengut de les parts de Sahona segons fon concor-



dat e una e moltes vegades lo dit en Miquel berniço haja request a vos dit en ffeip vislant prenguesseu lo dit paper pagant la resta del dit preu en la forma concordada ço que vos haueu recusat e dilatat fer ignorada la causa per queu feu E per que de les dites coses en sdeuenidor ne sia aguda memoria als effectes que aprofitar puixa vos intima notifica e requer prengau lo dit paper lo qual vos offir de continent liurar pagant lo preu segons es contengut en altra manera si les dites coses pus dilatau o requsau fer e complir vos intima que lo dit paper sta / e stara a carrech e peril vostre e per la dita raho protesta vos puixa conuenir e de vos exhegir lo dit preu tota ora que li sia permes notificantuos que les dites Lxiiij raymes ha pus de quatre meses son stades liurades com sien stades liurades a iiij del mes de Joliol prop passat e per consequent es cars e loch de pagament de la mitat del dit preu contat ço que ja na rebut e aixi vos ho intima loy pagueu e rebau vostre paper segons es dit protestant de tots dans dapnatges messions e interessos que per la dita raho li conuendra fer e sostenir Requerint de les dites coses carta publica.

E presentada lesta e intimada la dita scriptura protest o intimacio en continent sens diuertir a altres actes lo dit en ffeip vislant dix e respos que del dit protest o intimacio ne volia copia e trellat ab apparellament e fins tant aquell hagues hagut protestaua que temps algu no li precoregues en respondre e satisfer a aquell ans tot son dret e temps li romanga saluo e illes fins tant aquell dit trellat hagues hagut.

E enseguides e fetes les dites coses e sengles de aquelles en continent lo dit en Miquel berniço dix e reques a mi dit notari presents los testimonis daual scrits que de aquelles dites coses lin fes e liuras carta publica per hauer ne memoria en lo sdeuenidor les quals coses foren fetes en Valencia en los sobredits dia e any.

Presens foren per testimonis a les dites coses lo honorable en adon de prato mercader lombard e en ffrancesch pedro sastre vehins de valencia.»

«Dicta e eadem die Martis intitulata xxiiij mensis Januarii anni jam dicti M cccc lxxvj inter secundam et terciam oras post meridiem lo scriua de la present causa se rete apparellat liurar a cascuna de les dites parts lo seu proces continuat e comprouat.

Testimonis foren presents al dit apparellament en johan torres scuder e Johan Jorba scriuent habitants de Valencia.»

(*A continuación:*) «Post modum vero die veneris intitulata xxvj mensis Januarii anni jam dicti M. cccc lxxvj inter septimam et octauam oras ante meridiem vel quasi en presencia dels notari e testimonis deius scrits comparech lo sobredit micer ffeip vislant e per scrits dona a la intimacio o protest a ell per lo dit micer Miquel berniço feta la resposta o satisfaccio del tenor seguent

Ihs. Dissentint e contradient lo dit honorable miçer ffeip vislant mercader alamaný germa e hereu universal de tots los bens / e drcts del dit honorable micer Jacobo vislant quondam mercader alamaný a una quis diu intimacio a aquell mes voluntariament que necessaria feta per lo honorable miçer Miquel Verniço mercader jenoues en poder del notari deus scrit a xxiiij dels presents mes / e any / e coses en aquella contengudes en tant quan façen e sien vistes fer contra lo dit micer ffeip vislant e bens de aquell e per total satisfaccio de aquella diu respon e satisfa lo dit miçer ffeip vislant en lo dit nom a la dita quis diu intimacio e coses en aquella contengudes en la forma seguent Que en veritat sia que a xxviii de gener del any prop passat M cccc lxxv migañant en Manuel Dalmau corredor lo dit honorable miçer Miquel berniço vene al dit miçer Jacobo vislant cc raymes de paper de forma major a raho de xxxiiij sols rayma lo qual preu de tot lo dit paper a la dita raho pren summa de cccxxx liures moneda reals de valencia lo qual

dit preu se haja de pagar per lo dit miçer Jacobo en sta forma ço es de continent xxx liures per senyal pagua per rata del dit preu les quals dites xxx liures de continent se pagaren per lo dit miçer Jacobo al dit micer miquel berniço / e les restants ccc liures a compliment de tot lo dit preu se haujen a pagar per lo dit miçer Jacobo al dit micer Miquel berniço en sta forma que consignat lo dit paper al dit miçer Jacobo lo dit miçer Jacobo dins quatre mesos donas / e pagas la mittat de les dites ccc liures al dit miçer Miquel berniço / e l'altra mittat dins huyt mesos comptadors del dia de la consignacio en auant / e lo dit miçer Miquel berniço fos tengut e obligat e de fet promes e obliga al dit miçer Jacobo en portar / e liurar al dit micer Jacobo / tot lo dit paper de Sahona en la present ciutat de valencia ab lo primer pasatge que lavors apres la dita venda vingues de Jenoua / o de Sahona exceptada una nau la qual lauors de les dites parts se speraba segons totes les coses / e altres clarament se demostren per hun albara testimonial scrit de ma del dit Manüel dalmau corredor del dit contracte sotascrit de ma dels dits miçer Jacobo vislant / e miçer Miguel berniço fet lo dit xxviii dia del mes de Jener any damunt dit M cccc Lxxv. volent ho dir / e hauer per dit si / e segons en aquell es contengut / e no en altra manera E sta en veritat que del dit paper per lo dit miçer Miguel berniço ne son stades liurades al dit miçer Jacobo en lo mes de Joliol prop passat sexanta quatre raymes les quals al dit for prenen summa de cent cinch liures cinch sols de les quals per lo dit miçer Jacobo ne fonch fet albara de deute al dit miçer Miquel berniço pasadores en la forma damunt dita / e de les quals dites çent cinch liures cinch sols per lo dit miçer ffilip com a hereu del dit miçer Jacobo nes stada pagada la quantitat en la dita jntimacio contenguda E si lo dit micer Miquel berniço en lo cas / e temps que segons forma del dit contracte hauia de dar / e portar lo dit paper hagues donat / e portat aquell al dit miçer Jacobo lo dit micer Jacobo ab molta voluntat lo haguera pres / e al temps li fora feta la raho del preu de aquell / e lo dit micer Jacobo ne haguera be fet sos fets e no haguera rebuts los dans que rebe per no hauer lo dit paper al temps a gran culpa / e carrech del dit micer Miquel berniço car per no hauer hagut lo dit micer Jacobo lo dit paper al temps que debia / e havia contractat ab lo dit miçer berniço aquell dit miçer Jacobo no pogue fer ne exercir lo magisteri que feya tenint paper / ans li conuengue cessar lo dit magisteri / e haujar los mestres / e altres que feyen lo dit magisteri E axi rebe lo dit micer Jacobo grans dans / e perdues los quals dans / e perdues lo dit micer ffilip vol / e enten demanar al dit micer Miquel berniço E protesta que temps algu no li precorrega en demanar / e cobrar los dits dans / e perdues del dit micer Miquel berniço / e bens de aquell ans tot son temps li romanga saluo e illes. E huy qui grans dies ha es passat lo temps del dit contracte e lo dit micer berniço no ha complit aquell axi com debia e era tengut e obligat lo dit micer felip no es tengut pendre la resta del dit paper com aquella no li sia stada liurada ni portada si e segons ab lo dit contracte fonch promes al dit micer Jacobo vislant per lo dit micer Miquel berniço sino haurias a dir que lo dit micer Jacobo seria obligat a temps cert a pagar lo preu del del dit paper e lo dit micer Miquel berniço no tendria obligacio alguna en dar e liurar e portar lo paper de Sahona açi en Valencia al dit micer Jacobo dins terme cert sino tota hora e quant ben vist fos al dit micer Miquel lo contrari de la cosa se mostra per lo dit contracte testificat per lo dit corredor que diu ab la primera fusta o pasatge que vingues de Sahona o de Jenoua ço que no ha fet ni complit lo dit micer Miquel berniço cars si complit o hagues ell fora pagat en son temps e lo dit micer Jacobo no haguera rebut dan e axi lo dit micer ffilip no es tengut de pendre lo dit paper nel uol nel ha mester sino que en nom de deu lo dit micer berniço lo vena aqui ben vist li sia com aquell no es stat portat dins lo temps contengut pactat e especificat en lo dit contracte



sino gran temps apres E aço es lo que lo dit micer ffilip dona per resposta a la dita intimacio. Requerint que la present sia continuada al peu de la dita intimacio e que de aquella sens la present non sia feta ne liurada carta alguna Requerint de premissis carta publica.

De les quals coses e sengles de aquelles lo dit en ffilip vislant dix e reques a mi sobredit notari presens los testimonis deius scrits que de aquelles lin fes e liuras carta publica per hauer de aquelles memoria en lo esdeuenidor. E que de la dita intimacio sens la present resposta non fos dada copia ne trellat nen fos liurada ne closa carta publica.

Testimonis foren presens a les dites coses lo Reuerent ffrare Johan thomas del orde de preycadors e lo honorable e discret en beltran bayona notari e ciutada de Valencia.»

(Arch. del Col. de Corp. Chr.: *Prot. de J. Casanova.*)

Para dirimir esta cuestión, convinieron ambas partes en el nombramiento de árbitros y amigables componedores, siendo designados en tal concepto, en 31 de Enero de 1476, Miguel Bataller y Beltrán Bayona, notarios y ciudadanos de Valencia, á los cuales otorgaron plenos poderes para que en el término de diez días dictasen el laudo que considerasen más justo, obligándose los litigantes á respetarlo y cumplirlo bajo pena de cincuenta florines de oro, como puede verse en el siguiente documento:

«Predictis die et anno

(31 Enero 1476)

Nos Miquel berniço mercator genuensis mercantilter valencie dejens ab una et ffilipus vislant mercator alamanus valencie moram tractis ab alia partibus. Attendentes et considerantes inter nos partes predictas fore ortam siue suscitatum certam causam siue diferenciam litem siue controuersiam nudo verbo in curia siue coram justicia civili dicte civitatis racione ducentarum raymarum papiri forme majoris per me dictum Miqualem berniço honorabili Jacobo vislant mercatori alamano quondam et vobis predicto ffilipo ut heredi et successori illius venditarum que vendicio fuit facta cum certis pactis et condicionibus in dicto contractu especificatis Et desiderantes nos partes predictae dicte diferencie obuiare interuenientibus aliquibus notabilibus presonis bonum partium desiderantibus et affectantibus fuit inter nos partes predictas concordatum pactatum ac fine debito determinatum ut omnia predicta et eorum singula inter nos fine debito determinentur et diffiniantur in modum infrascriptum. Id circo de certa nostram scienciam et gratis bonis animis nostris et spontaneis voluntatibus quia sich nobis placet et sich volumus compromittimus et verum validum ac solempnem compromissum ffacimus et firmamus in vos honorabiles et discretos viros Miqualem bataller et beltrandum bayona notarios et ciues valencie de causa predicta et de omnibus aliis que racione predicta inter nos mote et suscite sunt usque in hunch presentem diem seu racione predicta suscitari seu moneri possent quomodocumque et qualitercumque tamquam in arbitres et iudices concedentes vobis dictis dominis arbitris et iudicibus absentibus notario infrascripto pro nobis ad inuicem et vobis et omnibus aliis quorum interest intererit etc. ffacultatem et plenissimum posse quod in predictis et eorum singulis possitis inter nos partes predictas dicere ordinare pronunciare ac iudicare tantum et solum modo per viam juris et justicie et non aliter nech aliis stando sedendo vel gradiendo de die uel de nocte in una parcium citacione et uno die et loco vel in pluribus diebus feriatis vel non feriatis una parcium nostrum predictarum presente et conuocata et alia absente contumace uel non conuo-

cata uel ambabus presentibus uel absentibus etc. Promittentes nobis ad invicem et vobis dictis dominis iudicibus absentibus notario infrascripto etc. Habere ratum gratum validum atque firmum quicquid vos dixeritis pronunciaueritis etc. sub pena quingentorum florenorum auri aragonie boni et iusti ponderis per partem inobedientem parti parenti et obedienti dandorum et soluendorum ac applicandorum pro pena et nomine pene dampno et interesse de qua pena compromittimus etc. Et de qua pena valeat fieri executio ut de causa principali etc. Itaque soluta etc. Rato pacto etc. A quaquidem sententiam dicto pronunciacione etc. non valeamus appellare supplicare correcciones petere neque recurrere ad arbitrium boni viri neque aliqua auxilia solita neque insolita ordinaria neque inordinate proclamare neque petere neque etc. quibus ex pacto expresso etc. Renunciamus etc. loco et iudicio etc. volumus nobis et utrique nostrum omnem audienciam denegari etc. ulterius volumus quod ratione illius quod dixeritis sententiaueritis aut pronunciaueritis etc. fiat executoria largo modo cum fori submissione et renunciacione etc. Ac cum pacto variacionis iudicii etc. Sine amisione expensarum etc. Renunciantes etc. deinde volumus quod presens compromissum duret hinc ad decem dies a die presenti in antea numerandos cum potestate prorogandi ad placitum nostrum partium predictarum et non aliter cum potestate eligendi tertium siue asociatum concorditer. Et pacto et stipulacione predictis volumus quod non possitis vos dicti domini iudices compelli ad pronunciaciandum seu sentenciandum ad instanciam alicuius nostrum partium predictarum neque alio neque proprio motu alicuius iudicis seu persone cuiuscumque dignitatis et potestatis existat quod si factum fuerit illico (?) presens compromissum et omnia et singula in eo apposita penitus euanescent et viribus careant et effectu. Et pro predictis omnibus et singulis attendendis et complendis obligamus nos ad invicem singula suis singulis referendo omnia et singula bona nostra mobilia et immobilia etc. actum valencie etc.

Testes Johanes Jorba scriptor et Manuel Dalmau cursor auris habitatores valencie.»

Seis días después prorrogan hasta el último de Febrero el plazo para que los árbitros dicten su laudo ó sentencia, y el 29 de dicho mes les conceden nueva prorroga hasta el 15 de Marzo, según consta por las notas que se hallan á continuación del documento anterior, y que dicen así:

«Post predicta vero die sexta mensis februaryi anni jam dicti M.ºccccxxvj dicti iudices per potestatem eis atributam et datam ut de dicta potestate constat ut supra dictum compromissum prorogarunt cum omnibus suis clausulis presents les parts per tot lo present mes de febrer testes lo discret mossen Jaume Jofre preuere et Johan jorba scribent habitants de Valencia.»

«Pretereā vero die xxviiiij predictorum mensis et anni los dits honorables jutjes prorrogaren lo dit compromes ut supra fins a xv del mes de mars prop vinent testes Johan jorba scribent e en Manuel Dalmau corredor de orella habitants de Valencia.»

Pero en vista, sin duda, de que los referidos árbitros no cumplieron tampoco su cometido dentro de este tercer plazo, procedieron los litigantes á substituir á aquéllos, nombrando con el mismo carácter á Daniel del Ort y á Pedro Baltanell, según aparece en la siguiente escritura:

«Die intitulata xxiiij mensis Marcii anno a natiuitate domini M.ºccccxxvj.

Nos Miquael berniço mercator genuensis mercantiliter valencie degens ab una et ffelipus vizlant mercator alamanus valencie moram mercantiliter traens ab alia partibus. Attendentes et considerantes inter nos partes predictas fore ortam siue suscitatum certam



causam siue diferenciam littem seu controuersiam nudo verbo in curia siue coram iusticia ciuili predictae ciuitatis valencie ratione vendicionis per me dictum Miqualem bernico honorabili Jacobo vislant quondam mercatori alamano de ducentis raymis papiri forme maioris facte pro certo precio et certis cum pactis et condicionibus ut in instrumento dicte vendicionis subsignato per manus partium predictarum et dicta questio fuit suscitata per me dictum Miqualem bernico contra uos predictum ffelipum vislant ut heredem et successorem dicti Jacobi. Et desiderantes nos partes predictae dicte diferencie obuiare interuenientibus aliquibus notabilibus presentis bonum partium dessiderantibus et affectantibus fuit inter nos partes predictas concordatum pactatum ac fine debito determinatum ut omnia predicta et eorum singula inter nos fine debito determinentur et deffiniantur in modum infrascriptum Id circo De certam nostram scienciam et gratis bonis animis nostris et spontaneis voluntatibus quia sich volumus Compromittimus et verum validum ac solempne compromissum ffacimus et firmamus in uos magnificos et prouidos viros dominos Danielelem delort et petrum baltanell legum doctores habitatores valencie de causa predicta et de omnibus aliis que ratione predicta inter nos mote et suscitatae sunt usque in hunch presentem diem seu ratione predicta suscitari seu moueri possent quomodocumque et qualitercumque tamquam in arbitres arbitratores et amicales compositores. Concedentes vobis dictis dominis arbitris arbitratoribus et amicabilibus compositoribus absentibus notario infrascripto pro nobis ad inuicem et vobis et omnibus aliis quorum interest intererit aut interesse potest uel poterit quomodolibet in futurum legitime stipulante et recipiente facultatem et plenissimum posse que in predictis et eorum singulis possitis inter nos partes predictas dicere ordinare pronunciare et amicabiliter componere per via juris tantum uel per viam amicabilis compositionis tantum uel per viam juris et amicabilis compositionis in simul. Vel illo modo vobis viso ab vestri (*sic*) voluntatem juris ordine seruato vel eo in totum vel in partem pretermisso vne parcium nostrum dando et ab altera auferendo et alii faciendo ad vestri voluntatem stando sedendo vel gradiendo de die uel de nocte in vna parcium citacione et uno die et loco vel in pluribus diebus feriatis vel non feriatis una parcium nostrum predictarum presentis et conuocata et alia absente contumace vel non conuocata vel ambabus presentibus vel absentibus etc. Promittentes nobis ad inuicem et vobis dictis magnificis arbitris arbitratoribus et amicabilibus compositoribus et iudicibus absentibus notario infrascripto stipulante ut supra etc. habere ratum gratum validum atque firmum quicquid vos dixeritis pronunciaueritis etc. Sub pena quingentorum florenorum auri aragonie boni et iuste ponderis per partem inobedientem parti parenti et obediendi dandorum et soluendorum ac applicandorum pro pena et nomine pena dampno et interesse. De qua pena compromittimus ut de causa principali etc. Et de qua pena valeat fieri executio ut de causa principali etc. Itaque soluta etc. Rato pacto etc. A quaquidem sententia dicto (*sic*) pronunciacione etc. non valeamus appellare supplicare correcciones petere nech recurrere ad arbitrium boni viri nech aliqua auxilia solita nech insolita ordinaria nech inordinate proclamare nech petere etc. Quibus ex pacto expresso etc. Renunciamus etc. loco et iudicio etc. volumus nobis et utrique nostrum omnem audienciam denegari etc. ulterius volumus quod ratione illius quod dixeritis sententiaueritis aut pronunciaueritis etc. fiat executoria largo modo cum fori submissione et renunciacione etc. dictum pacto (*sic*) variacionis iudicii etc. sine amissione expensarum etc. Renunciantes etc. Deinde volumus quod presens compromissum duret hinch per totum presentem mensem cum potestate eligendi tertium siue asociatum concorditer. Et pacto et stipulacione predictis volumus quod non possitis vos dicti domini arbitries arbitratores et amicales compositores compelli ad pronunciamandum seu sententiamdum siue amicabiliter compon-

nendum ad instanciam alicuius nostrum partium predictarum nech alio nech proprio motu alicuius iudicis seu persone cuiuscumque dignitatis et potestatis existat quod si factum fuerit illo presens compromissum et omnia et singula in eo apposita penitus euanescant et viribus careant et effectu. Et pro predictis omnibus et singulis attendendis et complendis obligamus nos ad inuicem singula suis singulis referendo omnia et singula bona nostra mobilia et immobilia etc. Actum valencie etc.

Testes huius rei sunt discretus beltrandus bayona notarius et Didacus de vilalon ciuis valencie quo ad firmam vero dicti ffilipi vislant qui dicta die xxij predictorum mensis et anni firmavit jurauit et Renunciavit ut supra sunt testes Johannes de sentjordi et Johannes ramon mercatores habitatores valencie.»

À continuación se halla la sentencia que estos nuevos árbitros, más diligentes que los anteriores, pronunciaron el día 30 de aquel mismo mes, por la cual condenaron á Felipe Vizlant á recibir y pagar 76 resmas del papel contratado por Jacobo al precio convenido por aquél, en dos plazos, el primero de cuatro meses y el segundo de ocho, á contar desde la fecha de dicha sentencia y deduciendo de la cantidad que importasen las referidas 76 resmas, las treinta libras que, como señal del contrato, entregó Jacobo á Berniço. Á cargo de éste ordenaron que quedasen las sesenta resmas de papel, como pena sin duda por su retraso en entregarlo. Dice así este documento:

«Die xxx mensis martii anno predicto M<sup>o</sup>cccc lxxvj.<sup>o</sup>

Post predicta vero die intitulata Trecesima mensis Martii anno a natiuitate domini Millesimo quadringentesimo Septuagesimo sexto los dits magnífichs arbitres arbitradors et amigables composidors essent ajustats en lo studi de la casa / o habitacio del dit micer daniel delort en presencia del dit micer Miquel berniço e micer ffilip vislant en antaren a donar e promulgar sentència dit lou arbitracio e amigable composicio entre les dites parts en la forma e manera següents

lhs.

On nosaltres en daniel delhort / e en pere baltanell doctors en leys arbitres arbitradors e amigables composidors elets per / e entre Miguel berniço mercader genoues de una part / e en ffilip vislant mercader alamany de la part altra sobre certa questio / e diferencia entre les dites parts moguda per raho / o causa de cert contracte de compra de docentes raymes de paper de la forma maior que preten lo dit Miquel berniço hauer uenut a micer Jacobo vislant quondam del qual es hereu lo dit ffilip vislant / a raho de Trenta tres sols rayma pretenent lo dit micer ffilip lo dit contracte no hauer hagut effecte per quant en lo temps / e en la manera concordada entre les dites parts lo dit paper no es stat liurat per lo dit micer Miguel. Vist lo compromes en nosaltres dits arbitres ffit / e fermat rebut per lo discret en Johan casanoua notari a vint / e tres del present mes de març e lo poder en / e ab aquell a nosaltres atribuyt / e donat. Vist lo albara scrit de ma den Manuel Dalmau corredor sotascrit de ma del dits micer Jacobo vislant e micer Miguel berniço en lo qual es escrita la forma del dit contracte / e concordia de la dita venda entre les dites pars feta / e fermada sots kalendari de xxvij de Giner any M<sup>o</sup>cccc lxxcinc E vist finalment / e regonegut tot ço / e quant feya a veure / e regonexer per examinacio del dit fet hoydes plenerament les dites parts de paraula en tot ço / e quant han volgut dir / e allegar ensemps ab los procuradors de aquelles. Volent posar les dites parts en repos / e bona concordia per scusar plets / e litigis entre



aquelles Elegint mes via de arbitracio e amigable composicio que de rigor de dret e justicia nostre senyor deu hauent dauant los vulls de les nostres penses / e los sants quatre euangelis de aquell deuant nosaltres possats / e molt Reuerentment esguardats en lo sanctissim / e beneyt nom de lhs / e de la sacratissima verge sancta Maria mare sua en antam a pronunciar la present arbitral sentencia dit lou arbitracio e amigable composicio en la forma seguent.

lhs.

E attenent que la principal questio / e diferencia que es entre les dites parts es sobre lo liurament del dit paper pretenent lo dit micer fflip vizlant per virtud del dit contracte no esser tengut ne obligat reebre aquell per quant no li es stat liurat en la forma e temps apposats en lo dit albara com fos axi concordat ab aquell lo dit paper se hagues a trametre per lo primer viatge / o passatge que vingues de genoua / o sahona E per lo dit micer Miguel bernico se diga e aferme ell no esser stat en mora / o triga en lo liurament del dit paper ans preten hauer seruades totes les coses promeses e concordades en lo dit contracte e per ço lo dit micer fflip esser obligat pendre lo dit paper / e pagarli entregament lo dit preu Considerat majorment que aquell dit micer Jacobo a començat rebre part del dit paper E lo contrari afermant lo dit micer felip allegant per part sua algunes rahons per les quals la dita causa e la decisio de aquella es feta duptosa / e axi sia necessari determenar aquella per via de amigable composicio. Per tal elegint la dita via de amigable composicio / e apartant tota rigor de justicia pronunciam diem loam / e arbitram que lo dit micer fflip vizlant sia tengut e obligat reebre del dit paper Setanta sis raymes e pagar lo preu de aquelles a raho e for dels dits Trenta tres sols per rayma juxta forma e tenor del dit contracte / o albara en lo qual dit preu condemniam al dit fflip vizlant en donar e pagar aquell al dit micer Miguel bernico dins los termens en lo dit albara contenguts ço es la mitat del dit preu dins quatre mesos apres promulgacio de la present sentencia / e l'altra mitat dins huyt mesos axi mateix contadors apres promulgacio de la present sentencia en lo qual dit preu e quantitat haia pendre en compte lo dit micer bernico aquelles Trenta liures que son stades donades per lo dit micer Jacobo vizlant per senyal en lo temps que fench concertada la dita venda E la part restant del dit paper pronunciam diem / e arbitram reste en poder del dit micer Miguel bernico E que aquella dita restant part del dit paper que son Sexanta raymes lo dit micer felip no sia tengut rebre E manam a les dites parts loen e amologuen la dita nostra arbitral sentencia de la primera linea fins a la darrera sots les penes en lo dit compromes contengudes. Absolent les dites parts de les despeses latam sentenciam per los dits magnifichs jutges e arbitres a Trenta del mes de març Any de la natiuitat de nostre senyor Mil quatrecentys setanta sis. Senyals dels magnifichs micer daniel delort e micer pere baltanell jutges damunt dits qui la dita sentencia dit lou arbitracio / e amigable composicio donaren e promulgaren.

Presents foren per testimonis a la publicacio de la dita sentencia los honorables en francesch de morera ciutada e en Geroni thonia scriuent habitants de valencia.

E lesta / e publicada la dita arbitral sentencia en continent sens diuertir a altres actes los dits micer Miquel bernico / e micer fflip vizlant en presencia dels dits magnifichs jutges e dels testimonis deius scrits dixeran e respongueren que loauen e emologuen la dita sentencia dit lou arbitracio e amigable composicio de la primera linea fins a la darrera purament e sens condicio alguna.

Testes qui supra.»

De este curioso é interesante litigio, que nosotros hemos copiado del

protocolo original del notario Juan Casanova que se conserva en el Archivo del Colegio de Corpus Christi, publicó el Sr. Torres Belda, en el *Boletín Revista del Ateneo* de Valencia (T.º IX, págs. 142-44, año 1874), la parte substancial, con algunos eruditos comentarios que también nos permitiremos reproducir, aunque no estemos completamente de acuerdo con algunos de ellos. Decía el Sr. Torres:

«El extremo más interesante de este documento (*la sentencia de los árbitros*) es el que hace referencia á los perjuicios que se irrogaron á Jacobo Vizlant por no haber recibido á tiempo el papel que con Miguel Berniço tenía contratado, por cuya razón tuvo aquél que cesar en el *magisterio* que ejercía y despedir á los otros maestros que en él le ayudaban. ¿Sería aventurado suponer que tal *magisterio* alude al del arte de la imprenta, no precisamente porque Jacobo Vizlant lo ejerciese de por sí, sino como consocio de los demás maestros, en dicho arte peritos, á los que tuvo que despedir, ó por lo menos disponer que cesaran en sus trabajos por falta de papel? De otra suerte no se comprende á qué *magisterio* debiera referirse Felipe Vizlant, porque siendo éste y su hermano Jacobo mercaderes, pocas empresas podían acometer en las que representasen el papel de maestros.

»En sentir nuestro, aunque pruebas terminantes no lo confirmen, las de inducción hacen presumir con bastante fundamento que Lamberto Palmart, alemán, y el maestro Fernández de Córdoba, castellano, fueron los primeros impresores que en Valencia se establecieron, mandados llamar por Jacobo Vizlant, mercader también alemán residente en esta ciudad desde algunos años antes de 1474, según hemos podido averiguar por los contratos en que toma parte; y si en 1475 adquiere doscientas resmas de papel de *forma mayor*, lícito es creer que estaban destinadas para la impresión, y acaso, acaso, muchas de ellas sirvieron para la de la Biblia lemosina de Fray Bonifacio Ferrer, impresa por Fernández de Córdoba y Palmart á expensas de *Felipe Vizlant, mercader de la vila de Isne en la alta Alemania*, heredero universal de su hermano Jacobo. Esta es la clave para descifrar el *magisterio* que Jacobo ejercía antes de su fallecimiento, y de aquí que no repugne conjeturar que los *maestros* á quienes tuvo que despedir ó hacer cesar en sus trabajos fueron los citados Fernández de Córdoba y Palmart, los cuales continuaron imprimiendo después por cuenta de Felipe Vizlant, que como sucesor de su hermano Jacobo, le reemplazó á la par en el *magisterio* de que en dicho documento se habla.

»Podrá objetársenos tal vez que un contrato aislado de compra de papel nada supone, y que el que importaban de Italia podía aprovechar lo mismo para la impresión que para otros usos; pero todas cuantas objeciones se presenten, ceden ante la realidad de los hechos. Del examen de los primeros libros impresos en esta ciudad ó sean *les Trobes*, el *Comprehensorium*, el Sa-



*lustio* y otros, aparece que el papel en que fueron estampados contiene la marca de la *mano con estrella* (1). Pues bien: aun cuando Miguel Berniço ni Felipe Vizlant hicieron constar esta circunstancia respecto al papel vendido por el primero á Jacobo Vizlant, en el mismo año 1476, y según resulta igualmente del protocolo de dicho Casanova (2) se entabla cuestión entre Rafael Justiniani, mercader genovés, y el nominado Miguel Berniço, sobre cuatrocientas sesenta y siete balas de papel remitidas por aquél á éste, la sujetan á árbitros, quienes para mejor decidir, oyen á peritos y declaran como tales:

»En Luis Simó corredor de orella de la ciutat de Valencia dix: que el paper de carreto la caxa que son setze raymes valen sis lliures moneda reals de Valencia e paper de la *ma ab stella* la caxa nou lliures dotze sols, e paper de *cap de bou* set lliures fins en set lliures deu sols de la dita moneda axi en lo comptans com aspera de tres fins en quatre mesos.

»En Manuel Dalmau, corredor de orella, dix: que al present en la present ciutat los papers de carreto la caxa que son setze raymes valen a sis lliures moneda reals de Valencia e paper de la *ma ab stella* la caxa nou lliures dotze sols, fins en quinze sols e paper de *cap de bou* la caxa set lliures deu sols de la matexa moneda de Valencia axi de contant com aspera de tres fins en quatre mesos.

»De cuyas declaraciones se infiere que el papel que más precio alcanzaba era el de la marca de la *mano con estrella*, el destinado cabalmente, con preferencia, para la impresión.

»Obsérvese también que el negocio del papel lo hacían en grande escala los genoveses, y en Valencia la familia de los Berniços, de aquella república, pues con escritura otorgada ante el repetido notario Casanova, en 25 de Noviembre de 1478, Juan y Antonio Berniço, mercaderes de Génova, venden al magnífico Miguel del Miracle, caballero, habitante en Valencia, entre otras cosas: *ducentas balas papiorum de signo manus et stelle: centum et octo balas de manus et floris: castellet e real nonaginta duas balas ad precium quinque librarum dicte monete regalis Valencie pro qualibet bala una cum altera.*»

En los artículos de Fernández de Córdoba y Palmart, hemos indicado ya nuestra opinión de que no se estableció por cuenta de ambos la primera im-

(1) Al describir el *Salustio* en el artículo de Palmart, hemos hecho notar la circunstancia de hallarse impreso en papel de tres marcas distintas, llevando sólo en algunos pliegos la de la mano y la estrella; lo cual, lejos de desvirtuar, creemos que confirma la hipótesis del Sr. Torres de que el encargado por Vizlant se destinaba á las prensas, puesto que demuestra, por una parte, la falta de papel de una misma clase para estampar aquel libro, concluido en 13 de Julio de 1475, y justifica, por otra, que en Enero de aquel mismo año procurase hacer nueva provisión contratando con Berniço la compra á que se refieren los documentos copiados.

(2) Escritura de 29 de Julio.

prenta valenciana, sino que fué sólo el segundo quien montó aquí sus prensas á instancia de Jacobo Vizlant. El platero español Fernández de Córdoba hubo de aprender en aquel taller el arte tipográfico, á cuyo ejercicio continuó luego dedicado.

En cuanto á la edición de la *Biblia* valenciana, costeada por Felipe Vizlant, no pudo empezarse á estampar en el papel encargado por Jacobo y del cual tuvo que tomar una parte su hermano por virtud del laudo arbitral de 30 de Marzo de 1476, puesto que dicha obra, según reza su colofón, se había empezado á imprimir en Febrero de aquel año.

En el de 1484 continuaba Felipe en Valencia dedicado á negocios mercantiles, según se deduce del documento que á continuación transcribimos:

«Dicto die et anno

(13 Julio 1484)

«Magnifici Jurati Rationali et sindicus Valentiae incomendant tradunt res et merces sequentes:

Videlicet henrico bochi mercatorj d'alamanya presentj et recipientj iij caxes de sucre et iij costals de aros j bala de grans j costalet de fulles de ferro.

*item felippo de bislant alamanno* presentj et recipientj sex caxes de sucre.

qui ambo scilicet quilibet parte contingenti promittit tenere incomendam dictas res et merces et restituere ad omnem requisicionem magnificorum Juratorum & Et predictis & obligamus & renunciamus &

Testes huius rei sunt honorabilis Bernadus daffio notarius et Carolus lois de arinyo scriptor Valentiae habitatores.»

(Arch. Municip.: *Prot. de Jaime Eximeno, escribano de los Jurados*, núm.º 98—Año 1484.)

El Carlos Luis Ariño que aparece como testigo en este documento es, indudablemente, el mismo que hemos citado en la pág. 14 suponiéndole hijo del notario Gabriel Luis Ariño. Así como creemos que fuese algún hijo de Felipe Vizlant el mercader alemán de su mismo apellido que figura en el siguiente documento, pero cuyo nombre no es fácil precisar por hallarse escrito en abreviatura, que nos inclinamos á traducir por *Jacobus*. Dice así:

«Dictis die et anno

(21 Abril 1492)

Ego Jo9 bizlant mercator alimanus comorans de presenti in civitate Valencie Ex certa sciencia etc. facio constituo creo et ordino procuratorem meum certum et specialem etc. vos discretum petrum Ferrer not.<sup>m</sup> civem dicte civitatis presentem etc. ac petendum habendum et recipiendum omnes et singulas pecunie quantitates mihi debitas et debendas a quibusvis personis et quovis Jure titulo causa et ratione michi debeantur et alia etiam quevis bona Et de ceptis apocam etc. faciendum concedendum et firmandum deposita a quibusvis curiis levandum etc. fideiussores dandum etc. et eos indemnes servandum etc. et perillorum Indempnitate bona mea obligandum etc. Et ad lictes et causas large cum posse substituendi etc. promitto et etc. Et pro predictis etc. obligo omnia bona mea mobilia etc. actum Val.<sup>a</sup>



Ts. Miquael perez botiguerius de leua siue camiserius et Johannes corribes als Johanot de natera specierius cives civitatis Val.<sup>a</sup>»

(Arch. del Col. de Corp. Chr.: *Prot. de Juan Sanz*—1492.)

Desde aquella fecha no encontramos nuevas referencias de los mercaderes alemanes apellidados Vizlant.

XIMENO—(V.<sup>o</sup> GIMENO—JOSÉ)

---

No conocemos impresores ni establecimientos tipográficos cuyos nombres ó títulos empiecen por ninguna de las dos últimas letras del alfabeto; pero como durante la impresión de este *Diccionario* hemos hallado noticia de un tipógrafo de quien no se hace mención en el lugar correspondiente, así como también han llegado á nuestras manos varios documentos que desconocíamos, y hemos podido observar algunas de las muchas deficiencias que, seguramente, se notarán en nuestro trabajo, para suplir hasta donde sea posible las omisiones y rectificar lo expuesto en algunos artículos, consideramos conveniente insertar á continuación las referidas adiciones y correcciones.





## ADICIONES Y CORRECCIONES







AVISADOR VALENCIANO—IMPRESA DE EL

En el artículo de Mateu Garín dejamos ya rectificada la fecha de 1862, que en el de la imprenta de *El Avisador Valenciano* atribuimos á la separación de aquél de sus hermanas; separación que, indudablemente, hubo de realizarse algún tiempo antes. Véase lo que allí hemos dicho, págs. 279-80.

BORDAZAR—JAIME

Por un documento que citaremos en la adición al artículo de Juan Lorenzo Cabrera, consta que Jaime de Bordazar formaba parte de la *Compañía del Centenar de la pluma*, de la cual fué dado de baja, como aquél, en 17 de Mayo de 1668, por no ser natural de Valencia ni de su reino.

Como confirmación de lo que hemos expuesto en el artículo de Jaime, acerca del lugar en que se estamparon las *Constituciones Synodales* del arzobispo Rocaberti, citaremos ahora la siguiente obra, impresa también en el palacio Arzobispal por Jaime de Bordazar.

«Sancti | Vincentii | Ferrarii, | Hispani, Patria Valentini | Ordinis Prædicatorvm, | Sacri Palatij Magistri, | et Apostolici Concionatoris Celeberrimi. | Opera Omnia. | Tomvs Primvs. | Editio cæteris emendatior, cen- | tvm et vltra concionibvs, ex probatissimo avtho- | grapho nunc primum erutis, auctior; Indicibus locupletior. | Stvdio, ac diligentia | Fratrv Prædicatorvm | Regii Valentini Conventus. | Ope, et impensis, | Illvstrissimi et Excellentissimi Domini | D. F. Ioannis Thomæ de Rocaberti, | Archiepiscopi Valentini, | ejusdem Ordinis, & Conventus Alunni. |  (X)  | Valentia, | In Ædibus Archiepiscopalis, Typis Iacobi de Bordazar & Artazû. | Anno M.DC.XCIII.»

En 4.º mayor.—5 vols. Los tomes II al V se imprimieron con las mismas señas, pero en el año siguiente. (Bib. de D. V. Rocafall.)

Consideramos, pues, fuera de duda que en el mismo palacio Arzobispal se estamparon tanto esta obra como las *Constituciones Synodales* antes citadas y los otros libros referidos en el artículo encabezado: PALACIO ARZOBISPAL—IMPRESA DEL.—Las ediciones de todos ellos, y acaso de algunos más, fueron costeadas por el arzobispo Rocaberti.

BORDAZAR—ANTONIO

En los artículos de Antonio de Bordazar y de Francisco Burguete (páginas 28 y 47) dejamos reproducidos dos de los escudos ó emblemas usados por D. Gregorio Mayans en algunas de sus obras. Á continuación citamos,

ahora, las cartas latinas que imprimió en casa del primero, por llevar en su portada otro emblema que también reproducimos:

«Gregorii | Majansii, | Generosi | et Antecessoris Valentini, | Epistolarum | Libri Sex.



Superiorum permissu. | —Valentiæ Edetanorum, | Typis Ant. Bordazar de Artázu, Anno M.DCC.XXXII.»

En 4.º—Port.; 5 hs. de *Dedicacio al Emminentissimo viro D. D. Andreae Herculi Fleuri*. XXIV páginas prels., 396 de *Epístolas* y las restantes, hasta la 420, de *Index*.

#### CABRERA—JUAN LORENZO

A nuestros buenos amigos los ilustrados archiveros del Excmo. Ayuntamiento debemos la noticia de dos curiosos expedientes relativos á Cabrera, hallados después de impreso el artículo de este tipógrafo, cuyos datos biográficos podemos ahora ampliar con los que se consignan en los dos referidos litigios que á continuación extractamos.

En la hoja que sirve de cubierta al primero dice:

«Copia—En Razon de la Provision de Alferez del Centenar de la pluma (1)—Año 1668—Del Alferez de la Compañia de la pluma Lorenzo Cabrera Contra el Magnifico Sydico (*sic*) de la presente Ciudad de Valencia—Auditor de la Capitanía gral El Noble Don Juan chrisostomo Berenguer de Morales del Consejo de su Magestad en la Real Audiencia civil de Valencia.—Phelippe Ivañes.»

Dentro, y como cabeza del expediente, se halla la solicitud que á la letra dice así:

«† Die vigesimo octavo mensis Maij Millesimo sexcentesimo sexagesimo octavo Posint Laurencius Cabrera Infrascriptus Recepit Ivañez notario:

III.º y ex.º señor.

Lorenzo Cabrera Alferez de la Compañia del Centenar de la presente Ciudad suplicante como mejor puede y deue dize: que de trenyta (*sic*) años a esta parte y mas ha

(1) La antigua *Compañia de ballesteros del Centenar de la pluma* era la destinada á escoltar la señera ó bandera de la ciudad cuando salía á campaña. En las *Historias* y *Guias* de Valencia se hallan noticias de esta antigua milicia.



servido en dicha compañía de soldado, cabo de decena, sargento, y ultimamente de Alferez por el nombramiento que de su persona hizo Bernardo Adell Ciudadano Jurado en cabeza desta Ciudad que fue en el año mil seyscientos cinquenta y Coronel nombrado por su Magestad del Regimiento de Infanteria con que sirvió dicho año para el socorro del sitio de Tortosa, el qual nombramiento fue aprobado por su Magestad con el Suplemento despachado en ventyte y nueve de Octubre dicho año que se deduxo a su devida excusion por los Ex.<sup>mos</sup> Señores Don Pedro de Urbina Visorrey y Capitan general deste Reyno, y Arzobispo desta Ciudad, y Marques de Mortara Capitan General de los exercitos Reales en Cataluña. Y en virtud deste nombramiento aprovacion y suplemento Real ha servido dicha plaça de Alferez tratandole y reputandole como atal en Las preheminiencias de dicho officio y exercicio de aquel hasta ahora. Se ha seguido que pocos dias ha el fue convocado a la Casa de la Ciudad Juntamente con los cabos de decena para la matricula; y los Ilustres, egregios, Nobles y Magnificos Portante vezes de General Gobernador, Justicia y Jurados de dicha y presente Ciudad que asisten a dicha matricula Le reuocaron y privaron de dicho officio, con pretesto de que no seria natural del presente Reyno y proveyeron dicha plaza en Christoval Vaya Sargento quera de dicha Compañia. Y como ex.<sup>mo</sup> señor estando de por medio el haver servido el supplicante por tan largo tiempo las plazas de soldado, cabo de decena sargento y Alferez con nombramiento de la mesma Ciudad y demas a quien toca y particularmente el Suplemento de Su Magestad con que se aprueba el nombramiento hecho sin cognition de alguna de causa a privarle al supplicante de dicha plaza de Alferez y proucherla en otro, con pretesto de dichos fueros que vltra de no estar en vso en esta parte no se puede adoptar al caso presente de tener el supplicante el nombramiento por su Magestad Lo que necessita de condigno remedio.

Por tanto & alijs valiendose de remedio mas apto y conueniente de Justicia recursus simplicis querellae aut als Predicto ac omni meliori modo Supplica sea mandado declarar por nullas y attentadas y de ningun effecto dicha revocacion y privacion de plaza y nueva provision hecha en la persona de dicho Sargento, y que el supplicante es Alferez de dicha Compañia y como tal deue exercer dicho officio y plaza con todas sus prerrogativas, y preheminiencias y en todo su fauor unarum expensis y que mientras se conoce de las fuerças de la presente Instancia se mande proveher de oportuno remedio de nihil Innovando. Y para que conste de lo dicho haze representacion de la nominacion y Real Suplemento. Por ser assi &.ª et licet &. Altissimus etc.»—(*Sin firma.*)

La provision que se halla al pie de este escrito, dice así:

«Ihs. Die vigesimo octauo Maij millesimo sexcentesimo sexagesimo octauo Intime-  
tur ad dicendum et Interim nihil innovetur—Ripol pro Auditore.»

El auditor D. Pedro Ripoll mandó abrir proceso sobre esta instancia para que la parte contraria alegase lo que tuviera por conveniente, y después de la oportuna intimación hecha al síndico de la Ciudad, siguen las copias del titulo de alferez y el suplemento que dicen así:

«Bernardo Adell Ciudadano Jurado en cabeza de la Insigne Ciudad de Valencia y Coronel de Su Magestad del Regimiento de Infanteria Española con que dicha Ciudad se sirue para el Socorro del sitio que Sus Reales armas han puesto sobre la Ciudad de Tortosa &.ª

Por quanto para el buen gouierno y diciplina de mi compañía Coronela dicha del Centenar sea preciffo y neccessario entre otros oficiales nombrar y elegir Alferez della

para que la siga, discipline y gouierne; por concurrir Las partes, y requisitos neceffarios en la persona de Joan Lorenzo Cabrera y Alferez de dicha Compañia del Centenar. Por tanto ahora de nuevo Lo apruebo, nombro y eligo por Alferez de dicha Compañia con todas las gracias preheminencias, e inmunidades que tienen y gozan los otros Alferces de semejantes compañías Coronelas de Infanteria española por su Magestad (que Dios guarde) fecha en Valencia a venyte y ocho de Octubre Mil seyscientos y cinquenta. Bernardo Adell.

Registrata In manu Capitaniae Generalis Valentiae de Anno Millefimo sexcentesimo sexagesimo octavo foleo vigesimo quinto pagina prima

Estevan Ivañez notario posse Secretario de la Capitanía General de Valencia—»

«El Rey

Por quanto la Ciudad de Valencia me sirue con vn Regimiento de quinientos Infantes a fu costa para asistir con ellos a la empresa de Tortosa de que se ha de formar compañías y por que el Capitan eo el Jurado Coronel de la Ciudad de Valencia que lo es de vna dellas a nombrado por fu Alferez a Joan Lorenzo Cabrera He tenido por bien de suplirle (como en virtud del presente Le Suplo) el tiempo que havia de hauer seruido para poderlo fer conforme Lo dispuesto por las ordenanzas militares y mando al Marques de Mortara mi Capitan General del exercito de Cataluña de la orden neceffaria para que se le affiente la plaza de tal Alferez sin embargo de qualesquier ordenes que aya en contrario que en quanto a esto las derogo dexandolas en fu fuerza y vigor para lo de adelante que tal es mi voluntad. Dada en San Lorenzo a venyte y nueve de Octubre de mil seyscientos y cinquenta—Yo el Rey. Por mandato del Rey nuestro Señor Alfonso Perez Cantarezo.

Suplemento de Alferez a Joan Lorenzo Cabrera.»

«Para despachos de officio

dos maravedices

Sello quarto. Año de Mil seyscientos y cinquenta

El Arzobispo de Valencia Del consejo de fu Magestad Virrey y Capitan general &

Cumplase lo que fu Magestad Dios le g.<sup>e</sup> manda en fu real Suplemento desta otra parte de que tomaron la razon los oficiales del sueldo a quien tocare. Valencia y Noviembre dos de Mil seyscientos y cinquenta

Fr. P. Arzobispo de Valencia

Por mandado de s. e. Don

Joseph Bolea.»

«Para despachos de officio

dos maravedis.

Sello quarto. Año de Mil y seyscientos y cinquenta

En el campo sobre Tortosa a trenyta de Nouiembre Mil seyscientos y cinquenta.

Cumplasse lo que su Magestad (Dios le guarde) es servido de mandar en su Real Orden escrita en la hoja anteccedente

El Marques de Mortara.»

El 14 de Junio, con motivo de haberse publicado el día 11 un bando disponiendo que el 15 á las dos de la tarde se reuniera en casa del alferez nuevamente nombrado la Compañia del Centenar, y que desde allí se trasladase á la casa de la Ciudad para pasar revista, presentó Cabrera otro escrito que á continuación copiamos:



«Ill.<sup>mo</sup> y ex.<sup>mo</sup> Señor

Lorenzo Cabrera Alferez de la Compañía del Centenar de la presente Ciudad supplicante; como mejor puede y deve dice, que con supplicacion de veynte y ocho de Mayo mas cerca passado hizo Instancia en el presente Tribunal para que se mandasse declarar por nulos y de ningun valor effecto los procedimientos hechos por los Ill.<sup>es</sup>, egregios, Nobles y Magnificos Jurados de la presente Ciudad en orden a haver privado al supplicante de dicha plaza de Alferez y haverla provehydo en la persona de Christoval Baya herrero sargento que era de dicha Compañía sin causa, titulo ni razon alguna teniendola el supplicante por nominacion de Su Magestad y que en el Interim que se conocia de las fuerças de dicha Instancia no se innovare cosa alguna y en dicha conformidad fue provehydo In calce de dicha supplicacion. Y como en el dia de ayer que contamos onze por parte de dichos Illustres Jurados se haya mandado que todos los soldados el dia de viernes que contaremos quinze a las dos de la tarde acudan a la casa del pretendido Alferez y de alli acompañando la bandera marche la Compañía a la Casa de la Ciudad a pasar reseña general Lo que no se ha podido hazer estando de por medio La Real Inhybicion y ser contra los derechos del supplicante que el pretendido Alferez exersa, y que se junte la Compañía y salga la Bandera de otra casa que la del supplicante y llevandola el.

Por lo tanto et als. valiendose del remedio mas apto y conveniente de Justicia en observancia de dicha Real Inhibicion y sus derechos. Prædicto meliori modo supplica sea por V. ex.<sup>a</sup> mandado so las penas asi bien vistas no se Junte dicha Compañía ni salga la Bandera ni se execute dicha reseña general. Por ser assi &. et licet &.»

Fechada en el mismo día, sigue la respuesta del síndico al primer escrito presentado por Cabrera. Á continuación la transcribimos también:

«Die decimo quarto Junii Millesimo sexcentesimo sexagesimo octauo Possuit Joseph Matheu notarius subsyndicus // Recepit Bataller notarius.

Ihs. Joseph Matheu notario subsyndico de la Ciudad de Valencia supplicante como mejor puede dize, que fe deve mandar declarar no proceder ni hauer lugar de justicia la instancia hecha por Lorenzo Cabrera librero con supplicacion por aquel puesta en veynte y ocho de Mayo pasado deste año mandando cancelar la provision de nihil innovando por dicho Cabrera obtenida al pie de dicha peticion, por que todo lo deducido y allegado en dicha supplicacion es de ningun effecto nam dicho Cabrera no se puede Intitular Alferez de la Compañía del Centenar desta Ciudad, por no serlo aquel ni haverlo podido ser, pues conforme fueros deste Reyno los que no son naturales del no pueden tener plaza del Centenar ni otro officio publico de la presente Ciudad antes bien estas plazas y demas officios se deven proveher en naturales, y originarios deste Reyno, como lo difponen a la letra el fuero noventa y seys de las Cortes del año Mil seyscientos y quatro folio vigesimo pagina secunda y el auto de Corte del Brazo Real de las Cortes del año Mil seyscientos y quatro en el capitulo primero folio setenta y uno pagina fecunda en execucion del qual fue borrado dicho Cabrera del officio de Alferez plaza de Centenar y cabo de dena por no ser natural deste Reyno sino Aragones y por consiguiente conforme lo refferido no es capaz dicho Cabrera de poder tener dichas plasas Et pro executione de dichos fueros se le quitaron dichas plazas, pues estas requieren sean verdaderamente y realmente nacidos en este Reyno, sin que pueda optar el nombramiento de Alferez que ha presentado hecha por el Jurado Coronel y aprouacion de fu Magestad por quanto este no mira al officio de Alferez del Centenar sino al officio de Alferez militar y en la milicia y para que fuesse Alferez vino en la guerra sobre Tortosa, y

muestre claramente con la aprouacion de su Magestad con el qual se le suple el tiempo, que havia de hauer feruido para poder fer Alferez, conforme lo dispuesto por las ordenanzas militares y mando al Ill.<sup>e</sup> Marques de Mortara Capitan General del Exercito de Cataluña para que dieffe la orden necessaria y se le affentase la plaza de tal Alferez, sin embargo de qualesquier ordenes, que huvieffe en contrario que en quanto a esto fue feruido derogallas como es de ver por dicha confirmacion con que desto no puede sacar argumento dicho Cabrera para obtener la plaza de soldado, cabo de dena ni Alferez del Centenar refistiendolo los fueros del Reyno de los quales no hablo su Magestad en la Refferida confirmacion ni fue su voluntad derogallas como es de ver por dicha confirmacion De lo que evidentemente resulta haver obrado bien los electores de estas plazas en la reuocacion que hizieron de dicho Cabrera y nueva Eleccion en su lugar por no ser este natural como se ha dicho y assi la instancia ex adverso hecha se deve repeller como contraria a los fueros deste Reyno // Por tanto et als. El suppliant vt supra supplica sea mandado declarar repelliendo la dicha instancia por dicho Cabrera hecha en dicha peticion de veynte y ocho de Mayo pasado, como incapaz que es de tener semejantes officios Ex dispositione fororum mandando Cancellar el nihil Innouetur prouehydo al pie de dicha peticion, y en todo en favor desta parte Cum expensarum etc. como affi etc. cumplimiento etc. Implorando etc.»

A este escrito replicó Cabrera con el siguiente, proponiendo las preguntas á tenor de las cuales pedía que se practicase información testifical:

«Die vigesimo Junij Millesimo sexcentesimo sexagesimo octavo Possuit Laurentius Cabrera Infrascriptus R.<sup>o</sup> Rafel.

Ihs Lorenzo Cabrera Librero Alferez de la Compañía del Centenar de la presente Ciudad supplicante al fin y efecto que mas y mejor de justicia aprovecharle puedan y devan contra la presente Ciudad hace y dize lo que se sigue:

- j Primeramente hace dize y pone lo que prouar entiende non se adstringes &c.<sup>a</sup> que el supplicante ha que vive en la presente Ciudad quarenta y quatro años y teniendo en aquella su casa y domicilio desde el año Mil seyscientos y trenyta casado y con hijos y assi es verdad.
- ij Otro si dize vt supra, que el supplicante ha mas de veynte y nueve años que sirve y ha servido diferentes plazas en la Compañía del Centenar, de soldado Alcabuzero, Ballestero, cabo de dena, Sargento y Alferez y en esta desde el año mil seyscientos quarenta y nueve continuamente, con nombramiento de la Ciudad sciencia y pasiencia de aquella publica y palesamente reconociendole y tratandole por tal saliendo y sirviendo en todas las funciones que se han ofrecido en este tiempo y assi es verdad publico y notorio.
- iiij Otro si dize vt supra que las plazas del Centenar siempre se han dado y prouehido promiscuamente assi a naturales deste Reyno como de otros Reynos de España sin distincion alguna viviendo y habytando en la presente Ciudad. Lo que se ha obrado inconcusamente de cinco, veynte, trenyta, quarenta, cinquenta y mas años sin que en estas prouisiones se haya reparado en si eran Regniculos, o, no teniendo sciencia expressa de que no lo eran y assi es verdad.
- iiijj Otro si dize vt supra que desde el año Mil seyscientos y quatro hasta el presente se han prouehido dichas plazas del Centenar por dicha Ciudad y demas a quien toca en la conformidad especificada en el capitulo antecedente, y assi es verdad.
- v Porque dize vt supra que en la Compañía del Centenar, que estava formada que se ha intentado hazer, hauia mas de quarenta estrangeros del presente Reyno que tenían



plaza de soldados y cabos de denas a nombramiento de la Ciudad y demas a quien toca y las han servido publica y palesamente y les han tratado como tales soldados y cabos de dena y assi es verdad publico y notorio.

Sobre los quales capitulos Prædicto meliori modo Supplica testigos le sean recibidos In iuncto alteri et aī. &.<sup>a</sup> Por ser assi etc. Implorando &.»

En 23 del mismo mes contestó el subsíndico con el escrito que extrac-tado transcribimos:

«Die vigesimo tertio Junij Millesimo fexcentesimo fexagefimo octauo Poffuit Joseph Matheus notarius infrascriptus // Recepit Ciprer notarius.....

Ihs. Jusepe Matheu notario Subsindico de la presente Ciudad supplicante como mejor puede dize que en manera alguna no procede ni ha lugar de Justicia lo supplicado por Lorenzo Cabrera con supplicacion por aquel puesta en catorce de los corrientes, mandando cancelar el nihil innouetur prouehydo al pie de dicha supplicacion Por quanto en aquella ha supplicado, no se junte la Compañia del Centenar, ni salga la bandera ni se haga reseña alguna lo que no puede impedir dicho Cabrera, por no tener interes en ello, ni ser aquel del Collegio del Centenar de la pluma, ni podello fer por resistillo el fuero noueynta y seys de las cortes del año 1604..... en execucion de los quales con provision hecha por el espectralable Gouérnador, Justicia Criminal Egregio Nobles y Magnificos Jurados Racional y syndico de la Ciudad con affistencia de los cabos de dena de la compañía del Centenar de la pluma, y con affistencia del Cabrera en 26 de Abril paffado le reuocaron todas y qualesquier plazas que de dicho Centenar tenian y ocupavan forasteros y que no fueffen naturales deste Reyno..... y que las plazas que aquellos tenian se proveyeffen en naturales del prefente Reyno como pareze por dicha prouision de que haze fee y Real presentacion..... y despues en 17 de Mayo mas cerca pasado con otra prouision..... reuocaron..... al dicho Lorenzo Cabrera..... y otros por ser forasteros y no Reyniculos y en execucion de esta reuocacion hizieron salir al dicho Cabrera, que estaua presente en dicha Junta lo que hizo aquel encontinente adheriendo esta reuocacion,..... insiguiendo lo qual, en la mesma Junta se nombro por Alferez de dicha compañía a Christoval Vaya herrero y en 23 del mismo mes de Mayo haviendo sido lamado dicho Cabrera por el egregio Justicia Criminal y la Ciudad, se le mando restituyeffe la bandera y atambores lo qual executo dicho Cabrera en continente sin protesto alguno quedandose con la hasta de la bandera por dezir que el la hauia hecho de fu dinero y se entrego dicha bandera y quatro tambores con sus vaquetas al dicho Vaya Alferez nombrado de dicha compañía el qual confesso tener aquellos en su poder a toda orden y disposicion de la Ciudad como pareze por el auto de entrego y prouision que presenta..... de lo que resulta que dicho Lorenzo Cabrera, no tiene derecho alguno en que se junte la compañía ni se dexe de juntar, ni se haga refeña general de los soldados de dicha compañía por no ser del gremio della, con que se debe repeller dicha instancia ex aduerso hecha en dicha peticion de catorse de los corrientes. . . . .»

Se acompañan los documentos á que se hace referencia en este escrito; y en el testimonio del acta de la sesión de 17 de Mayo de 1668, en que se acordó revocar el nombramiento de Cabrera y de otros varios forasteros que formaban en la Compañia del Centenar, figura, entre estos últimos, *Jaume Bordasau*, que indudablemente es el impresor Bordazar de quien hemos hablado.

Contestó Cabrera suplicando prueba testifical y que se desestimases las nulidades propuestas por el síndico, y en 24 de Julio se proveyó por don Pedro Ripoll, auditor del Tribunal de la Compañía general que dichas nulidades fuesen repetidas y fijando el plazo de seis días para examinar los testigos.

En el mismo día 24 de Julio solicitó Mateu permiso para que, sin perjuicio de lo acordado ni del derecho que á las partes correspondiera, se «pueda hazer reseña general de dicha Compañía en la casa de la Ciudad haziendo el pregon y hechando el bando para que los soldados acudan a casa el Alferez nombrado para acompañar la Bandera a la casa de la Ciudad donde se haga dicha reseña general con los soldados naturales del Reyno tan solamente.» Se acordó: *fiant supplicata vt supplicantur.*

Las preguntas á tenor de las cuales propuso Cabrera que se examinase á los testigos fueron las siguientes:

- «j Primeramente digan si conocen a Lorenzo Cabrera, y si diran que no amplius non interrogentur y si diran que sí, digan y declaren quanto tiempo ha que le conocen, de donde y como le conocen, dando la razon de sciencia en particular.
- ij Otro si digan si saben de donde es natural..... y si diran que si digan y declaren de donde es natural aquel destinando el Reyno, Ciudad o villa o lugar de donde es natural y en donde nacio.
- iiij Otro si digan si saben que las plazas del Centenar se hayan dado a naturales deste Reyno o a estrangeros..... y si diran que si digan y nombren las personas.....
- iiij Otro si digan si saben que los electores que nombran y provehen semejantes plazas del Centenar al tiempo y quando proveyeron las plazas sabian y tenian noticia de que los elegidos fuesen Reyniculos, o estrangeros,..... y si diran que si digan y declaren como saben que los dichos electores tenian noticia de que los elegidos en dichas plazas eran estrangeros.....
- v Otro si digan si han sido instruidos para testiguar en esta causa..... y si diran que si digan y nombren las personas que les han instruido..... nombrandolas por sus nombres y apellidos.»

Á seguida se halla la

«Memoria dels testimonis que enten donar Lorens Cabrera Librer Alferez de la Compañía del Centenar en la causa que porta ab la Insigne Ciutat de Valencia sobre la pretensio de llevarli la Bandera.

Matheu Regil Librer

Vicent Nohe Guanter viu junt a la Llonja

Roque Sanchiz verguer dels señors Diputats

Vicent Bayo trompeta

Tots vehins y habitants de dita Ciutat de Valencia.»

El 27 de Julio procedióse á recibir declaración á dichos testigos á nombre de ambas partes, como aparece en la siguiente diligencia:

«Die xxvij Julij anno

a nat. dñi MDCLXVIIJ

Mateo Regil Mercader de Libros habitador de Valencia de edad que dixo ser de cinquenta años poco mas, o, menos Testigo dado y producido &c.<sup>a</sup> el qual Juro a Dios nues-



tro Señor y a sus Santos quatro Evangelios dezir verdad de lo que sabra e interrogado sera en virtud del qual juramento hizo su deposicion en la forma siguiente

Super scriptura Interrogatorium proposita per Josephum Matheu notarium Subsydicum presentis Civitatis Valentiae Die decimo quarto Augusti anni Millesimi sexcentissimi sexagessimi octavi

j Et Primo super primo Interrogatorio dicte scripture lo qual &.<sup>a</sup>

Primeramente diga si conocen a Lorenzo Cabrera y si diran que no amplius non Interrogentur y si diran que si digan y declaren quanto tiempo ha que le conocen dando la razon en particular

E dixo el testigo que conoce muy bien de trato y comunicacion a Lorenzo Cabrera mercader de libros, y que habra trenyta y seys años poco mas, o, menos que le conoce, y que por el discurso de todo el dicho tiempo a esta parte le ha visto vivir y habitar en la presente Ciudad.

ij Item super secundo.....

Otro si digan si saben de donde es natural el dicho Lorenzo Cabrera y si diran que no amplius &.<sup>a</sup> y si diran que si digan y declaren de donde es natural aquel, destinando el Reyno, Villa Ciudad, o, Lugar de donde es natural y donde nacio

E dixo que este testigo siempre lo ha tenido y reputado y visto tener y reputar al dicho Lorenzo Cabrera por natural del Reyno de Aragon empero no sabe de que ciudad, villa, o, lugar es natural.»

Las otras tres preguntas de Mateu se refieren: la 3.<sup>a</sup>, á si sabían los testigos que las plazas de la Compañía se hubieran dado á los naturales de este reino y á los extranjeros, y en el primer caso á quién se habían dado y los nombres de los forasteros; la 4.<sup>a</sup>, á si sabían que los electores que provehen semejantes plazas conocían cuando se verificó la elección de los revocados, que fuesen regnícolas ó extranjeros; y la 5.<sup>a</sup>, á si habían sido instruídos para atestiguar en esta causa y en caso afirmativo por quién.

Á la 3.<sup>a</sup>, contestó Regil «que sabe este testigo que ordinariamente se dan las plazas de oficiales y soldados de la Compañía del Centenar a personas naturales de esta Ciudad y Reyno y que también ha visto dar algunas de dichas plazas a algunos extranjeros, como Aragoneses Castellanos y de otros Reynos vasallos del Rey de España.....»

Á la 4.<sup>a</sup>, dijo: «que no sabe nada de lo que se reffiere en el interrogatorio, si bien tiene por cierto..... que los electores de dichas plazas al tiempo de proveherlas tienen obligacion de examinar y proveherlas segun fueros.....»

Á la 5.<sup>a</sup>, dijo: «que la parte otra le ha dicho..... que si queria atestiguar en la presente causa lo que sabra en verdad justo a Dios y su conciencia.»

Análogas respuestas dió á estas mismas preguntas cuando se le dirigieron por parte de Lorenzo Cabrera, añadiendo en la 2.<sup>a</sup>, que «ha visto al dicho Lorenzo Cabrera, Alferez de dicha Compañía de veynte años á esta parte poco mas o menos y servir dicha plaza.»

Vicente Claudio Noe contestó á la 1.<sup>a</sup> pregunta que se le hizo en nombre de Mateu, «..... que conoce muy bien este testigo a Lorenzo Cabrera

mercader de libros y que ha le conoce desde que aquel seria de edad de ca-  
torce años poco mas o menos lo que dize saber..... por haverle tratado cono-  
cido y comunicado por el discurso de todo el refferido tiempo y haverle visto  
vivir y habitar continuamente en la presente ciudad de Valencia.»

Á la 2.<sup>a</sup>: «..... que el dicho Lorenzo Cabrera segun tiene entendido y ha  
hoydo dezir es Aragones de nacion.»

Á la 3.<sup>a</sup>, dijo: «que..... sabe muy bien que las plazas de la Compañia del  
Centenar..... se han dado y provehydo assi a naturales de este Reyno, como a  
extrangeros lo que dize saber el testigo por haver visto servir dichas plazas a al-  
gunas personas estrangeras..... (y cita á varias de Aragón, Cataluña y Castilla.)»

Á la 4.<sup>a</sup>, contestó casi lo mismo que el testigo anterior.

Á la 5.<sup>a</sup>, dijo: «que no ha sido instruido para testificar.»

Al dirigirle las mismas preguntas en nombre de Cabrera, añade, en la res-  
puesta á la 1.<sup>a</sup>, que sabe que aquél «contrajo matrimonio en la presente Ciu-  
dad habra treynta años mas que menos.»

Roque Sanchiz Infanzón, preguntado por parte de Mateu, contestó:

Á la 1.<sup>a</sup>: «..... que habra mas de quarenta años que conoce trata y comu-  
nica a Lorenzo Cabrera mercader de libros y que le conoce de la presente  
ciudad de Valencia y por hauer mas de venyte años que es librero de la Casa  
de la Diputacion y por el discurso de todo el dicho tiempo que le conoce le  
ha [*visto*] vivir y habitar en la presente Ciudad teniendo su casa y domicilio  
permanente en aquella de la misma manera que los demas vezinos y natura-  
les le acostumbran tener.»

Á la 2.<sup>a</sup>, dijo: «que ha hoydo dezir el testigo a muchas y diferentes per-  
sonas quel dicho Lorenzo Cabrera es natural de la ciudad de Huesca Reyno  
de Aragon.»

Á la 3.<sup>a</sup>: «que el testigo sabe muy bien (segun ha visto) que las plazas  
de la Compañia del Centenar de la presente Ciudad de Valencia ordinaria-  
mente se han dado y acostumbranse dar allí a naturales deste Reyno como  
a extrangeros vassallos del Rey nuestro señor sin que en esto haya havido en  
jamas reparo alguno Y que esto se ha acostumbrado hazer no solamente en  
dicha Compañia del Centenar sino en otros muchos diferentes officios que  
la dicha y presente Ciudad provehe los quales han dado a extrangeros, y que  
en alguna ocacion haviendoles querido remover han firmado de derecho y  
estan possyendo.....»

Á la 4.<sup>a</sup> y 5.<sup>a</sup>, casi lo mismo que el testigo anterior.

Al hazerle iguales preguntas por parte de Cabrera, añade á la 1.<sup>a</sup> contes-  
tación, que le ha visto habitar en Valencia «por mas tiempo de quarenta años  
y le ha conozido cafado con diferentes mugeres por mas tiempo de treynta  
años y con hijos.....»



À continuació de estas declaraciones se halla el siguiente escrito:

«Die decimo quinto septembris millesimo sexcentesimo sexagesimo octavo. Possuit Laurentius Cabrera bibliothecarius Infrascriptus Resepit Correchan.

Ill.<sup>m</sup> y ex.<sup>m</sup> Señor

Lorenzo Cabrera librero Alferez de la Compañía del Centenar de la presente Ciudad supplicante como mejor puede y deve dize, que para Instruccion de la causa que sigue por el presente Tribunal [*con*] el Syndico de la presente Ciudad necessita se le de copia autentica de las nominaciones o nombramientos que ha tenido en dicha Compañía, y se hallan continuados en los manuales y libros de donde se continuan los nombramientos de las plazas de dicha Compañía y en particular en el Libro de las matriculas; que son el de soldado de Arcabuzero en venyte y quatro de Setiembre Mil seyscientos treinta y nueve=el de Balletero en catorce de Julio de Mil seyscientos quarenta=el de cabo de dena en trese de Junio Mil seyscientos quarenta y tres=el de sargento en venyte y nueve de Mayo mil seyscientos quarenta y cinco, el de Alferez de dicha Compañía en diez y siete de Julio Mil seyscientos quarenta y ocho. Y como no obstante que ha hecho muchas diligencias no haya podido conseguir se le diesse copia autentica de dichos nombramientos.

Por tanto et als Prædicto meliori modo supplica sea mandado al escrivano de la Sala que satisfecho libre copia autentica al supplicante de dichos nombramientos sacandoles del dicho Libro de la matricula adonde estan continuados y en la conformidad que en aquel se hallan, y que la provision se execute no obstante qualquier remedio.

Por ser assi &c.<sup>a</sup> et licet &c.<sup>a</sup>»

Continuado el proceso, con fecha de 10 de Noviembre del mismo año presentóse por Jusepe Mateu otro escrito diciendo:

«Que la dicha Ciudad acostumbra todos los años el hazer las proceffiones de san Jorge y San Dionis en memoria de la Conquista que deste Reyno hizo la Magestad del Rey nuestro señor Don Jaime el primero, nombrado el Conquistador, y al prefente se han dexado de hazer las processiones de San Dionis Mil seyscientos sesenta y siete y San Jorge y San Dionis Mil seyscientos sesenta y ocho para lo qual no ay razon alguna. Ni los impedimentos que para ello tiene puestos Lorenzo Cabrera y prouisiones de nihil innouando obtenidas por aquel al pie de las supplicaciones de veynte y ocho de Mayo y catorse de Junio paffados en que pretende ser Alferez de la Compañía del Centenar, pueden Impedir a que se acuda a esta obligacion precissa de hazer dichas processiones ni tampoco de otros cualesquier forasteros, que pretenden ser de dicho Collegio y soldados de dicha Compañía..... y sin perjuizio del derecho de las partes..... se les de permiso y facultad al egregio Justicia Criminal, Yllustres egregios nobles, Magnificos Jurados para publicar y señalar el día que les pareciere para hazer estas processiones referidas dando facultad al dicho Collegio y Compañía del Centenar para assistir á ellas en su forma acostumbrada, sin intervencion de dicho Cabrera y demas litigantes, acudiendo á los puesto y puestos acostumbrados el dia, o, dias señaladores, por dicho egregio Justicia y Jurados para assistir a dichas processiones y a todo lo necessario con sus antecedencias, y sequellas como se acostumbran insidentibus con los soldados y cabos de denas naturales tan solamente, y que la provision que se hiziere sobre lo contenido en la presente Supplicacion se execute y ponga en execucion no obstante qualquier remedio de que las partes se puedan valer como se hizo para la reseña general y se proueyo al pie de la supplicacion puesta por de Joseph Matheu dicto nomine en venyte (*sic*) y quatro de Julio pasado.....»

A este y otros documentos en que constan las razones aducidas por el síndico de la ciudad, contestó Cabrera el 13 del mismo mes que

«..... siendo el compareciente legitimo Alferez de dicha Compañía como consta en processo por los autos que tiene presentados en la supplicacion que da principio a la causa y con escritura resolutoria de treynta y uno de Octubre, y que ha exercido y servido dicho oficio por espacio de venyte años en las funciones que representa la parte, no ay razon alguna para que se hagan sin su asistencia, estando pronto a salir como hasta ahora ha salido en ellas.

Ni es pretexto el dezir que se deven de hazer precissamente las processiones, y que se hagan con asistencia del pretendido Alferez sin perjuizio del derecho de las partes. Porque tambien se pueden hazer, y con mas razon con asistencia desta parte sin perjuizio del derecho que pretende tener la aduersa. Y con esto se cumplira con funciones tan precissas. Y no ay mayor razon para que asista el pretendido Alferez, que el que lo es y ha sido por espacio de tantos años. . . . . »

Replicó aún José Matheu, y en 17 del repetido mes de Noviembre se proveyó:

«que se haga lo supplicado en dicha supplicacion de diez de Nouiembre de dicho año en la conformidad que fe fuplica et intimetur.»

Y notificada á las partes esta providencia, parece que ya desistió Cabrera de continuar el litigio, puesto que con dicha notificación termina el expediente.

(Arch. Municip.: *Parte Histórica—Procesos—Año 1668*, núm.<sup>o</sup> 4. L.

Durante la tramitación de este litigio, suscitóse otro que empieza en 9 de Junio y le encontramos pendiente aún de resolución definitiva á mediados de Agosto de aquel año. Su cubierta dice así:

«† 13 | Copia | Sobre lo offci de llibrer | La Insigne ciutat de Valencia | c<sup>n</sup> | Lorens Cabrera llibrer | sobre Libertad de comprar el recado de escribir, | y encuadernar los Libros de la Ciud.<sup>d</sup> de donde | mas le acomode. | Aud.<sup>or</sup> lo noble Don Melchor | Sisternes D. D. R.<sup>1</sup> | Gaspar Candel not.<sup>o</sup>

(*Dentro. Al margen.*) Die 9 Junij 1668 Pap.<sup>e</sup> Candel n.<sup>o</sup> 8 Duran Repd.<sup>or</sup>—(*Al centro.*) † Die octauo Junij Millessimo sexcentessimo sexagessimo octauo Posuit Laurentius Cabrera Infrascriptus Recepit Iuanyes notarius.

Ill.<sup>mo</sup> y Ex.<sup>mo</sup> S.<sup>r</sup>

Lorens Cabrera llibrer aixi en son nom propri com de pare y llegendit administrador de Llorens Vicent Cabrera supplicant com millor pot diu que ha prop de trenta anys que seruix a la present ciutat en lo offci de llibrer de aquella sens que tinga altres salaris ni emoluments si sols la encuadernacio dels llibres, paper, tinta y plomes y altres coses que es prenen de sa casa per son just preu y en dit offci te per conjunt al dit Lorens Vicent Cabrera son fill aprouada y pasada la conjuncio per lo insigne consell general de la present ciutat. Y com haja presentit que per lo Illustre egregis nobles y magnífichs Jurats de dita y present ciutat sens causa ni raho alguna es trata de voler prouehir dit offci en altra persona a lo que no es deu donar lloch en tan notable perjuhi de sos drets y de dita conjuncio Per tant et alias valentse del mey pus apte y conuenient de justicia



y mes adaptable a sa intencio en dits noms recursus simplicis querel & aut alias predicto meliori modo supplica sia manat declarar que no es pot prouehir dit offici en altra persona alguna seruintlo lo supplicant y tenint per conjunt a son fill pera en cas que per mort o, altre impediment no el puga servir y en tot son fauor una cum expensis ettc. Y que mentres se coneix de les forses de la present instancia es mane provehir de oportu remey de nihil innouetur, et tandem supplica que la present euocar y cometre juxta fori formam Per ser aixi ettc. et licet ettc.

Altissimus ettc.»

«Euocata causa nobilis don Melchior Sisternes de Oblites audiat et eam expediat juxta forum.

Prouissa per nobilem Don Cosmam Gombau Regentem Cancellariam die octauo Junij Millessimo sexcentessimo sexagesimo octauo. Velentie—Ferrera.»

«Ihs. Die octauo Junij Millessimo sexcentessimo sexagessimo octauo facto verbo ettc. Intimetur ad tertiam et ad dicendum et interim nihil innovetur.—Sisternes.»

Hecha en aquel mismo día la correspondiente intimación á José Mateu, notario subsíndico de la Ciudad, contestó seis días después con el siguiente escrito:

«Die decimoquarto Junij Millessimo sexcentessimo sexagessimo octauo Comparent in Regia Audientia et coram Scriba presentis causę Joseph Montes (*sic*) notari subsindich de la present ciutat lo qual con millor pot diu que no proceheix ni ha lloch de Justicia lo supplicat per llorens Cabrera llibrer aixi en son nom propri com de pare y llegendit administrador de llorens vicent Cabrera son fill ab supplicasio per aquell posada en huit dels corrents ans be deu ser manada Repellir la instancia per aquell feta en dita supplicasio Perque lo pretendre ser llibrer de la present ciutat ademes de que aquell no ho ha pogut ni pot serho per ser aquell estranger y no natural del present Regne Perço que segons furs de este ningú pot tenir officis de la present ciutat que no sia natural de dita y present ciutat vere et non ficta nat com ho disponen a la lletra lo fur noranta sis de les corts del any mil siscentos quatre y lo acte de cort primer del estament Real de les mateixes corts y per consegüent resistincho dits furs no pogue ser nomenat en llibrer de la present ciutat lo dit llorens cabrera y en quant de facto ho fon, fonch nulle y de ningun efecte dita nominacio tamquam facto contra foros, y aixi mateix ho fonch la pretesa coniuncio casa quo constas de aquella com a feta a persona que no podia tenir offici en la present ciutat ex ante dictis

Rursus y sens perjuhi de lo desus dit et non aliter nec alias porque lo comprar paper plomes tinta y fer fer los llibres que cascu ha menester, es liure en qualseuol persona sens que puga ser obligat algu a hauer de comprar les desus dites coses de persona certa per ser contra la llibertat natural y dispositio de raho natural e justa y furs del present Regne de la qual llibertat natural deu gosar y gosa la present ciutat y per consegüent esta en sa facultat lo comprar lo paper, plomes, tinta, y fer fer los llibres que ha menester a la persona que li parexera y per consegüent licet lo dit llorens Cabrera fos llibrer (*quod negatur*) podrien los Illustre egregi nobles y magnífichs Jurats pendre y comprar les dites coses de la persona o, persones de qui ben vist los fos per lo preu y preus que podran ajustar y per qui mes barato y millor ho fara sens estar tenguts a comprar dites coses del dit Cabrera per ser facultatiu a dita y present ciutat el pendre y comprar dites coses de qui els parexera y de qui per menys ho donara, maxime no podent ni sent lo dit Cabrera llibrer de la present ciutat per lo que se ha dit

Per tant et alias este comparent vt supra supplica sia manat declarar no procchir ni

hauer lloch de Justicia la dita instancia per lo dit llorens Cabrera dictis nominibus supplicada en dita supplicasio de huit dels corrents manant declarar no poder ser ni ser lo dit llorens Cabrera llibrer de la present ciutat ni tenir offici en aquella per ser aquell foraster y prohibirho los furs del present Regne, declarant ser nulle qualseuol nominacio que aquell tinga y conjunt que a aquell se li haja donat per no hauerseli pogut donar al que no podia tenir tal offici en la present ciutat ac per consegüents poder los Illustre egregi noble y magnífichs Jurats prouchir lo dit offici en persona capas de aquell y natural del present Regne lliurement y de sa voluntat, declarant aixi mateix que lo comprar paper plomes, tinta y fer fer los llibres de que la present ciutat te necessitat es facultatiu en aquella y ho pot pendre y comprar de qui li parexera y de qui per menys ho podra consertar manant alsar lo nihil innouetur provehit al peu de dita supplicacio de huit dels corrents ex aduerso posada y en tot en fauor desta part cum expensis ettc. Per ser aixi ettc. Requirendo ettc. Recepit Valentinus Gaçull notarius.—»

El 20 de aquel mes replicó Cabrera insistiendo en sostener lo que consideraba su derecho, y presentando su nombramiento de librero de la Ciudad hecho por los Jurados en 11 de Marzo de 1639 y de la conjunción efectuada con su hijo y aprobada por el Concejo en 3 de Junio de 1645, para el caso de que renunciase ó muriese el exponente. Más adelante hace constar que respecto á su hijo no podía alegarse la razón de extranjería, puesto que había nacido en Valencia.

El día 22 presenta Matheu otro escrito ampliando lo dicho en el primero; replican tres veces más Cabrera y Matheu, y en 13 de Agosto siguiente, todavía D. Melchor Sisternes *instant y supplicant llorens Cabrera llibrer nominibus quibus in ea* (causa) *Provehy sia manat a la part altra que dema per tot lo dia diga y allegue lo que uulla y posse proces y actes super tota causa alias ettc. et intimetur.*

Consta la notificación hecha á Matheu en el mismo día, pero ya no se halla ninguna otra diligencia en este expediente.

Sin duda cesó Cabrera desde entonces en el cargo de librero de la Ciudad, título que ya no usó en los libros que imprimió con fecha posterior y que algunos años después de su muerte se le concedió á su hijo Vicente, como hemos dicho en el artículo de éste.

#### CABRERA—VICENTE

La indicación que se consigna en la partida de sepelio de este impresor, de haber otorgado su testamento ante el notario Joaquín Nogués, nos ha servido para buscar los protocolos de dicho notario que, afortunadamente, se conservan en la riquísima colección del Colegio de Corpus Christi. Y en efecto, bajo fecha de 27 de Agosto de 1732, encontramos la disposición testamentaria de Cabrera, que nos da á conocer el nombre y profesión de su hijo y heredero y nos hace comprender la razón de que á la muerte



del padre desapareciese su imprenta. El documento á que nos referimos dice así:

«Día 27 de Agosto de 1732

En el nombre de Dios Nuestro Señor y de la Virgen Santissima su Madre y Señora nuestra concebida sin mancha ni sombra de la culpa original en el primero instante de su Ser Purissimo y natural Amen: Sepan como yo Vicente Cabrera, Impressor, vecino y morador de la presente ciudad de Valencia estando enfermo en la cama de grave enfermedad de la qual temo morir, empero en mi libre juycio, memoria y entendimiento natural; y creyendo como firmemente creo en el misterio de la Santissima Trinidad, Padre, Hijo, y Espiritu Santo, tres personas distintas y un solo Dios verdadero y en lo demas que tiene, cree, y confiesa nuestra Santa Madre Iglesia Catholica Romana, en cuya fee, he vivido, y protesto vivir y morir, temiendome de la muerte, que es natural, y deseando saluar mi alma otorgo mi testamento en la forma siguiente:

Primeramente encomiendo mi alma a Dios nuestro Señor que la crió, y redimió con el Infinito precio de su sangre, y suplico a su Magestad la lleue consigo a su Gloria para donde fue criada; El cuerpo seguidamente mando a la tierra de que fue formado, el qual quiero sea vestido con el Santo hauito de el Gran Padre Santo Domingo, y que se tome este del Real Conuento de Predicadores de dha Ciudad de Valencia, y que se de por él la limosna acostumbrada; y quiero sea sepultado en el dho Real Conuento de Predicadores de la Orden del Gran Padre Santo Domingo de dha Ciudad, y en el camaril de la Capilla de la Gran Reyna y Madre Nuestra Señora del Rosario y que mi entierro se haga y execute a conocida orden y disposicion de mi Albacea que abaxo nombrare.

Otrosi para executar este mi ultimo testamento, pagar mandas y demas que en él se contendrá, nombro por mi Albacea testamentario a el Dotor Joseph Cabrera, Sacerdote, Canónigo de la Santa Iglesia Cathedral de Segorbe de este Reyno de Valencia, mi hijo, a quien le doy el poder que se requiere, para que assi entre en el exercicio de este encargo y tome tantos de mis bienes, y en publica almoneda, y priuadamente remate y venda, los que al cumplimiento de lo que yo ordenare y dispusiere basten lo que pueda executar con independencia de estraña jurisdiccion y se le continue por el tiempo necessario.

Otrosi mando de mis bienes por mi alma y demas fieles difuntos la quantia de cinquenta libras moneda de este Reyno de Valencia de las quales quiero sea pagado mi funeral y entierro, y la limosna del habito, y demas a el concerniente, y si sobrase alguna cantidad quiero y ordeno se distribuya por dho mi Albacea en hazer decir y celebrar tantas misas rezadas quantas decir y celebrar se podran en las Iglesias que bien visto le fuese dando por ellas la limosna acostumbrada y segun fuese la voluntad de dho mi Albacea, a quien encargo y ruego lo cumpla todo con la mayor breuedad sobre su conciencia, para que con la ayuda de este sufragio me libre y aliue la Diuina Justicia lo graue de las penas que merezco.

Otrosi mando se den por vna vez de limosna al Hospital General de esta Ciudad, cinco sueldos, para ayuda a sus necesidades; otros cinco a la Casa de Nuestra Señora de Misericordia; otros cinco sueldos a la Casa de los Niños Huerfanos de San Vicente Ferrer; y otros cinco sueldos al Conuento y Religiosas Capuchinas de esta dha Ciudad para que se acuerden de encomendar mi alma a Dios nuestro Señor

Otro si ordeno y mando sean puntualmente satisfechas y pagadas todas mis deudas a las Personas que legitimamente constare yo serles deudor con publicas escrituras, pri-

uadas cautelas, testimonios, o testigos dignos de fee, y otras legitimas prueuas al thenor del mas seguro fuero de conciencia

Otrosi Cumplido este mi testamento en la forma arriba dha passando a la Disposicion de lo remanente de mis bienes, muebles y rayzes, derechos y acciones que tengo, me pertenecen y pertenecer puedan en qualquier modo y por qualquier titulo, y causa Elijo y nombro por mi legitimo y uniuersal heredero al sobredho Dotor y Canonigo Joseph Cabrera, Sacerdote mi hijo para que haga y disponga de todos los referidos mis bienes y Herencia a su libre Disposicion y voluntad como de cosa suya propia y con la Bendicion de Dios y mia.

Este es mi ultimo testamento y postrimera voluntad mia que por tal quiero valga, o por aquel derecho de ultima disposicion que mas pueda y valer deua, segun ordenanzas de este Reyno y admitidas disposiciones de justicia, para que assi tenga su debida execucion, y cumplimiento, luego que Dios como en su Infinita Misericordia lo confio, tenga por bien lleuarme para si Y reuoco y he por reuocados y por de ningun efecto qualesquier otros Testamentos, Codicillos, o ultimas voluntades en voz, escrito, publica, o priuadamente por mi aunque con derogatorias clausulas, hasta esta hora fechos. En cuyo testimonio otorgo el presente en la Ciudad de Valencia, a los veinte y siete dias del mes de Agosto del año mil setecientos treinta y dos, siendo testigos el Dotor en Sagrada Theologia Joseph Nadal Presbytero, Vicente Ximeno maestro Boticario, y Vicente Gomez, Impressor, vecinos y moradores de esta sobredha Ciudad; e el otorgante a quien Yo el presente escriuano Doy fee conozco, no firmó, aunque dixo sabia escriuir por su grave enfermedad, que se lo impermitia y a su ruego lo firmo uno de dhos testigos. De que Doy fe=Ante mi Joachin Nogues=Rubricado.»

(Arch. del Col. de Corp. Chr.: *Prot. de Joachin Nogues*. Núm.º 115.)

#### CABRERA—HEREDERO DE VICENTE

(V.º el testamento de Vicente Cabrera copiado en el artículo anterior.)

#### CAMPOS—FRANCISCO

Aunque en su artículo hemos indicado que tuvo á su cargo la imprenta de Mateu Garín desde 1865 á 1869, parece que no hubo de encargarse de ella hasta 1868 en que dejó de regentarla Victorino León. (V.º el artículo de éste.)

#### COSTILLA—JORGE

El privilegio para la impresión de la *Vita Christi*, de sor Isabel de Villena, á que nos referimos en el artículo de Costilla, dice así:

(6 Mayo 1513.) «Los magnífichs mossen hieronjm scriua Caualler miquel andres andreu gaçull e miser benet dalpont ciutada Jurats donen facultat e licencia a mestre Jordi Costilla stampador e a mestre Johan huguet librer que puixen empremtar hun libre anomenat vita cristi de la abadesa de la Trinitat e que dins quatre anys sino los sobredits no puixen empremtar lo dit libre en la dita Ciutat e terme de aquella a pena de perdre dits libres e docents florins.

Testimonis Aluero mançano e andreu maiques assaunadors.»

(Arch. Municip.: *Manual de Consells, 1511 en 1514*. Núm.º 55.)



## DOMINGO—MIGUEL

En el artículo de Julián Mariana hemos rectificado ya la equivocación cometida al decir en el artículo de Miguel Domingo que éste tuvo dos hijas, llamadas Carmen y Emilia, y que la primera casó con D. Ildefonso Mompié y la segunda con el expresado D. Julián Mariana; pero nos parece conveniente rectificar aquí también aquella noticia, para que se encuentre con mayor facilidad la corrección. De Miguel Domingo no conocemos más que una hija que casó con Ildefonso Mompié; y de este matrimonio nacieron Carmen y Emilia, que casaron, la primera con D. Julián Mariana, de quien hemos hablado, y la segunda con D. Mariano Cruz y Masía. Hijos de estos últimos fueron Juan y Mercedes Cruz y Mompié. El primero nació en Barcelona en 1863 y aprendió el arte tipográfico en casa de los Sucesores de Ramírez, viniendo luego á Valencia, donde estableció en 1884 una pequeña imprenta en la calle de la Encarnación, núm.º 25. Desde allí se trasladó á la de Santa Teresa, núm.º 4, donde murió en 1885. Heredó la imprenta su hermana Mercedes, y como regente de aquélla quedó su padre Mariano Cruz. En 1896 funcionaban todavía aquellas prensas en la calle de Exarchs, núm.º 13.

## GARCÍA—JOSÉ

(2.º DE ESTE NOMBRE Y APELLIDO)

Suponemos que este tipógrafo será el mismo que aparece incluído en el *Padrón de vecinos* de 1766 como habitante en la parroquia de San Andrés, calle de la Murtera.

## GUMIEL—DIEGO DE

El privilegio para la impresión del *Aureum opus* y las condiciones con que la Ciudad convino con el notario Luis Alanya la publicación de esta obra, descrita en las págs. 208-9, dicen así:

«Die lune xx ffebroarij  
anno MºDº Quartodecimo

Los magnífichs Jurats e sindich extº fferando e garcía provchexen que per la dita ciutat eo clauarj de aquella sien prestats al discret en luis alanya notari en la forma dauall scritta docents ducats dor en subuencio e per obs de les despeses per aquell fahedores en certa obra que aquell ha offert e promes fer dels privjlegis de la present ciutat e regne de valencia los quals ha de fer empremtar e arreglar en certa forma de la qual ha de redundar e redundara gran beneffici e vtilitat a la dita ciutat e regne e als littigants en aquell los quals privjlegis prouehexen ordenen e manen faça empremtar lo dit en lujs alanya donant e atorgantli priuilegi special que ell e no altrj en la dita ciutat

e regne los puxa empremtar o fer empremtar e que altra qualseuol persona per temps de deu anys primer següents no puxa ne gose empremtar / o fer empremtar los dits priuilegis en la dita ciutat o regne sots pena de cent florins per cascun contrafahent e perdre la obra. E los dits docents ducats prouehexen que l*j* sien prestats e aquells li prometten prestar en esta forma ço es cent ducats de continent hauent donat lo dit en luis alanya ydonees e sufficients fermances en los quals cent ducats prouehexen sien rebuts en fermances los següents p<sup>a</sup> lo dit en thomas dassio en la setena part Item en Johan fenollar not. en altra setena part en matheu stheue not. en altra setena part en pero perez notari en altra setena part en berthomeu garcia notari en altra setena mestre Johan vguet librer en altra setena part e pere crestia de cardona stanyer en la restant setena part dels dits C ducats e rebudes les dites fermances e feta la obligacio dels dits cent ducats per lo dit en luis alanya en fermances dessus dites de restituir aquells ab les pensions de aquells en la forma que dauall se dira prouehexen que los dits cent ducats sien liurats per lo clauari comu de la dita ciutat al dit en luis alanya sens altra noua prouisio los quals cent ducats hagen a seruir pera pagar lo preu del paper que sera necessari per a fer la dita obra lo qual paper en continent que sera comprat sia reintegrat e mes entre mans de la dita ciutat a la qual ne haja a fer data lo mercader de quij comprara lo dit paper per la dita ciutat e lo qual paper essent rejntegrat a la dita ciutat sia per aquella liurat al empremtador quij te empremtar la dita obra lo qual empremtador se haia de obligar e prometre liurar a la dita ciutat los libres e volums dels dits priuilegis los quals stiguén en poder de aquella persona qui la dita ciutat elegira la qual haia de vendre tants volums dels dits priuilegis fins que la dita ciutat sia entegrament pagada dels dits docents ducats e pensions de aquells e pagada la dita ciutat de tot lo que degut l*j* sera com dit es los restants volums e libres sien de continent liurats e restituhits al dit en luis alanya o a aquella persona a qui ell volra a tota sa voluntat lo dit empero comanditarj dels dits libres e volums no puxa vendre aquells sino al preu que lo dit en luis alanya volra e no en altra manera E los altres cent ducats li prometten prestar en continent que lo dit paper sera en mans del dit empremtador donades per lo dit en luis alanya ydonees e sufficients fermances a coneguda dels dits magnífichs Jurats E los dits docents ducats en la forma sobre dita prestadors al dit en luis alanya o ço que de aquells prestat o liurat l*j* sera aquell dit en luis alanya haia e sia tengut restituir e tornar a la dita ciutat dins hun any primer vjnt comptador del dia que la pecunja l*j* sera liurada en auant sens pagar jnteres algu del dit prestech Si empero dins lo dit hun any lo dit en luis alanya no haura restitujt a la dita ciutat los dits CC ducats aquell dit en luis alanya sia tengut e obligat pagar les pensions e jnteressos dels dits CC ducats devedores del dia que lo dit any finira fins al dia de la restitucio e real solucio del dit prestech a raho de qujnçe mjlia per mjller E aixi ho haia de prometre e obligarse lo dit en luis alanya e fermances de aquell E en aquesta forma l*j* prometten fer lo dit prestech obligant y ab pacte empero que lo dit en luis alanya haia e sia tengut liurar e donar franquament a la dita ciutat hun libre e volum dels dits priuilegis que aquell empremtara E si la dita ciutat volra que lo dit libre o volum que lo dit en luis alanya li ha de donar franquament sia de pregamj la dita ciutat sia tenguda liurar al dit en luis alanya los pregamins que seran necessaris per al dit volum e lo dit en luis alanya haja a fer empremtar aquell franquament

E com lo dit en luis alanya fos present a la dita prouisio scientment e d' bon grat confessa hauer hagut e rebut de la dita ciutat los dits cent ducats los quals los dits magnífichs Jurats li han prouchit esser liurats e prestats d' contjnt per les causes e rahons dessus contengudes e los quals aquell confessa hauer hagut e rebut com d*j*t es per



mans del clauarj comu de la dita ciutat E per que es aixi en veritat renunciant a tota excepcio dels dits cent ducats a aquell no prestats e no liurats e per aquell no haguts e rebuts com dit es e a tot dol e engany per pacte special y promet restituïr e tornar a la dita ciutat e o clauarj de aquella los dits cent ducats dor dins hun any primer vinent totes dilacions apart posades sots pena de CC solidos paga.....

E no res menys primer pagar a la dita ciutat e o al dit clauarj de aquella les pensions e interessos dels dits C ducats devedores del dja que finja lo dit temps de hun any fins al dia de la restitucio e real solucio dels dits C ducats durant empero lo dit temps de hun any lo dit en luis alanya no sia tengut pagar jnteres algu del dit prestech segons dessus es prouehit e concordat E per major seguretat de les dites coses e sengles de aquelles dona per fermes e principals obligats ensemps ab ell e sens ell e insolum los dits en thomas dassio en Johan fenollar en matheu steue en pero perez en berthomeu garcia notari mestre Johan vguet librer e en pere crestia de cardona stanyer co es cascu de aquells en la setena part dels dits cent ducats e pensions de aquells los quals dites fermances acceptants y prometteren es obligaren cascu per si e per sa part pagar e restituïr a la dita ciutat los dits cent ducats e pensions de aquells segons dessus es dit ensemps ab lo dit en luis alanya e sens aquell e jn solidum sotsmettentse axi principal com fermances per les dites coses e sengles de aquelles al for e jurisdiccio del magnifich racional de la dita ciutat renunciant a lur propri for obligant les persones e bens segons en fiscals y reals es acostumat fer renunciants dels beneficis de partjda accio et cum et renunciacionibus.

Testimonis en quant a les fermes dels dits magnifichs Jurats e Sindich luis alanya thomas dassio Johan fenollar e matheu stheue qui simul firmarunt sunt testes Micer ffrancesch dartes luis roiz corredor de e Johan eximeno verguer. En quant a la ferma de pero perez qui ferma dit dia com testimoni don Jacme rabaca de perellos e pere lobet notari En quant a la ferma de berthomeu garcia qui ferma dit dia son testimonis pere lobet notari e Johan de rodellar scriuent En quant a la ferma de Johan vguet librer qui ferma a iij de abril dit any Dxiij son testimonis beltran de vaquedomo scuder e Joan rodella scriuent En quant a la ferma del dit pere crestia de Cardona stanyer qui ferma a xxj de abril any present mil Dxiij son testimonis lo dit en Joan rodellar scriuent e pere anyo pintor.»

(Arch. Municip.: *Manual de Concels 1511 en 1514*. Núm.º 55.)

#### MACÉ—VIUDA DE BENITO

(JOSEFA AVINENT)

Por las curiosas noticias que contiene y por lo que aclara cuanto hemos dicho en los artículos del HEREDERO Ó HEREDEROS DE BENITO MACÉ y de VICENTE MACÉ, insertamos á continuación el testamento de Josefa Avinent, que dice así:

«Dictis die et anno  
(6 Febrero 1691)

En nom de Nostre Señor Deu Jesuchrist y de la Sacratissima Verge Maria mare sua especial Aduocada mia y de tots los pecadors Yo Josepha Avinent y de Blasco muller de Feliciano Blasco Impresor habitadriu de Valencia estant malalta en lo llit de greu malaltia corporal de la qual tem morir, empero per gracia de nostre Señor Deu Jesuchrist ab mos bon seny perfecta memoria integra y manifesta paraula segons que als

Notari y testimonis infrascrits clarament consta e appar Reuocant primerament cassant y annullant tots y qualsevols testaments per mi fets fins la present hora de ara sots expresio de qualsevols paraules encara que aquelles sien derogatories de les quals men penit y vull haber assi per expresades ara de present fas e ordene mon ultim y darrer testament ultima y darrera voluntat mia en e per la forma seguent=

Primerament elegeixch y nomene en marmessors meus y de aquest meu ultim y darrer testament executors al Doctor Vicent Llaurador Prevere y al dit Feliciano Blasco marit y señor meu habitants de Valencia als dos junts o al altre de aquells en cas de absencia nolencia o altre qualsevol just impediment donantlos y conferintlos tot lo poder que a semblants marmessors testamentaris per furs y privilegis del present Regne sels sol y acostuma donar y atribuhir

E acomanant la mia anima a nostre Senyor Deu Jesuchrist que la ha creada y redimida Elegeixch eclesiastica sepultura al meu cos esser feta aquella en lo puesto ahon dits marmessors pareixera y ben vist los sera vestit lo meu cos ab lo habit de Nostra Señora del Carme y que el soterrar y funeraries sia fet y fetes a voluntat y disposicio de dits mos marmessors E prenh de mos bens per anima mia e de tots fets defuncts trenta lliures moneda reals de Valencia de les quals vull sia pagat lo gasto del soterrar, caritat de habit, sepultura y demes funeraries y si pagat tot lo dessus dit sobras cantitat alguna vull sia distribuïda en misses resades per la mia anima a voluntat y disposicio de dits mos marmessors.

Item vull e man que tots mos torts deutes e injurries sien satisfets y pagats aquells empero y aquelles que constara yo esser tenguda y obligada for de anima y de bona conciencia sobre aço benignament observat.

Item per quant al temps que contracti matrimoni ab lo dit Feliciano Blasco entre altres li constituïhi en dot doscentes quaranta lliures en alaixes de casa, en roba de lli, seda, y llana segons mes llargament se conte en les cartes nupcials rebudes per Joan Baptiste Martinez de Gay notari en catorce de Agost mil siscents huitanta y huit declare, vull y es ma voluntat que lo hereu per mi inferius nomenador se haja de donar per content y satisfet de les dites doscentes quaranta lliures ab tots los bens mobles y roba que al temps de la mia fi estaran y es trobaran en la cassa ahon morre.

En tots los altres bens meus mobles, e immobles schents y semovents deutes, drets y accions meus e mies e a mi pertanyents podents e devents lluny o prop ara de present e en lo esdevenidor per qualsevols causa, titol, via, manera e raho hereu meu propri universal y encara general a mi fas e instituïheixch per dret de institucio a Vicent Mace estudiant en menor edat constituïhit fill meu y del quondam Benito Mace Impressor primer marit meu llegal y natural de llegal y carnal matrimoni nat y procreat a fer de dits bens y herencia mia a ses propries planes e lliures voluntats com de cossa sua propria.

Item done, deixe y llegue lo ussufryt de tota la mia herencia y bens mentres sera de menor edat de vint anys lo dit Vicent Mace fill meu al dit Feliciano Blasco marit y señor meu per los bons servicis que de aquell he rebut y reb, ab empero pacte y obligacio de haber de tenir en sa cassa vestir y alimentar al dit meu hereu y no de altra manera.

Ultimament nomene en tudor y curador de la persona y bens del dit Vicent Mace a Claudio Mace Llibrer tio de aquell donantli y conferintli tot lo poder que a semblants tudors y curadors per furs y privilegis del present Regne sels sols y acostuma donar y atribuhir.

Aquest es lo meu ultim y darrer testament ultima y darrera voluntat mia lo qual e la qual vull valga per dret de darrer testament codicil ultima y darrera voluntat o per aquell dret, furs, lleys y priuilegis que mes y millor de justicia valer puixa e dega lo



qual fonch fet en la present ciutat de Valencia dictis die del mes de Febrer del any de la Nativitat de nostre Señor Deu Jesuchrist de mil siscentos noranta y hu.

Presents foren per testimonis a la confessio y recepcio del desus dit testament convocats pregats y demanats Andreu Escrivano sirurja Joseph Ramon y Dionis Navarro impressors habitants de Valencia los quals interrogats per mi Francisco de Castro notari infrascrit si coneixien a dita testadora y si aquella estava en disposicio de poder testar aquells dixeren y respondieren que si E yo lo notari infrascrit conech a dita testadora y testimonis y aquells a mi.»

(*A continuación:*) «En apres huy que contaem nou dies dels damunt dits mes e any lo preincert testament a instancia y requesta de Claudio Mace llibrer Curador de Vicent Mace son nebot en dit testament nomenat y deixat per mi Francisco de Castro notari publich de la present Ciutat y Regne de Valencia rebedor de aquell fon llest y publicat ab alta e intelligible veu desde la primera linea fins la darrera inclusiv en la cassa ahon dita diffuncta vivint habitava situada y possada en la dita y present Ciutat Parrochia de Sant Andreu en la Placa dita del Collegi de Corpus Christi y llest y publicat aquells encontinent lo dit Claudio Mace dix que acceptava com ab tot efecte accepta la cura a ell en dit testament deixada y en dit nom de Curador en presencia del dit Vicent Mace menor acceptava la herencia al dit Vicent Mace deixada ab benefici empero de inventaris Protestant que pera fer aquells temps algu no li precorrega y que los drets a dit menor li resten salvos e illessos in omnibus et per omnia no volent estar tengut ultra vises hereditarias Protestant etiam de son salari, de Advocat y procurador si fos menester De totes les quals coses y de cada una de elles lo dit Claudio Mace en dit nom requeri a mi dit e infrascrit notari que pera memoria en lo esdeuenidor li rebes acte publich, lo qual per mi li fonch rebut los dia mes e any desus dits essent presents per testimonis a dites coses Dionis Navarro Impressor y Crisanto Fuertes estudiant de Valencia habit.»

(Arch. del Col. de Corp. Chr.: *Prot. de Francisco de Castro*. Núm.º 229.)

#### MACÉ—HEREDERO DE BENITO

(V.º el testamento de Josefa Avinent, viuda primero de Benito Macé y después de Feliciano Blasco, copiado en el artículo precedente.)

#### MACÉ—VICENTE

(V.º el testamento á que nos referimos en el artículo anterior.)

#### MACÉ—BERNARDO

En el tomo 63 de *Varios* en 4.º de la Biblioteca Universitaria, hemos hallado últimamente dos folletos estampados al parecer con la misma letra, pero cuya signatura, numeración y papel son distintos. Á continuación los describimos, por expresarse en el segundo de ellos que lo imprimió Bernardo Macé, por quien no hemos visto impresa ninguna otra obra.

(*El 1.º carece de port. especial y en el encabezamiento lleva el título:*) «Los verdaderos | intereses | de | los Príncipes | de Evropa | en el estado presente | de las cosas. | O | Reflec-

ciones sobre vn Papel que hà venido de Francia con el | titulo de Carta de Monfieur \*\* a Monfieur\*\*.»

En 4.º—39 págs.; v. de la última en blanco. Signats. A-E.)

(El 2.º también carece de port. y el encabezamiento dice:) «Continuacion | de los verdaderos | interesses | de los Principes | Christianos. | En carta escrita a vn Regidor de la Ciudad de Soloturno, Cabeça de | vno de los Cantones Católicos de la Republica | de los Esquizaros, traducida del frances.» (A la v. de la última hoja el colofón:)

«Impresso | En Valencia: Por Bernardo | Mace.»

En 4.º—23 págs. Signats. A-C.

No tenemos otra noticia de este impresor.

#### MEY—VIUDA DE JUAN

En los artículos que en el lugar correspondiente de este *Diccionario* hemos dedicado á Pedro Patricio Mey y á su madre Jerónima Gales, viuda primero de Juan Mey y después de Pedro de Huete, dejamos indicado que á la muerte del último quedó Pedro Patricio regentando la imprenta de aquélla; y como confirmación de lo que allí hemos dicho, transcribimos ahora las dos siguientes provisiones halladas de reciente, y que consideramos interesantes, no tanto por lo que al impresor se refieren como porque nos dan á conocer quiénes fueron los autores de las poesías que se colocaron en varios puntos de la ciudad con motivo de la entrada en ella del Rey D. Felipe II. En la curiosa *Relacion* del viaje de aquel monarca, escrita por Henrique Cock (1), páginas 224 á 256, se consignan detalladas noticias de la entrada y estancia del Rey en esta ciudad desde el 19 de Enero hasta el 15 de Febrero de 1586 en que ocurrió el horroroso incendio de la Casa Consistorial, y se insertan muchas de aquellas composiciones poéticas. De *mestre Blay*, *mestre Torrella* y *mestre Ceba*, á quienes se nombra en la primera de las provisiones como autores de aquellos versos, no hallamos mención en los bibliógrafos valencianos. De Andrés Rey de Artieda, cuyas son las poesías á que alude la provisión segunda, sabido es el elogio que de él hace Lope de Vega en su *Laurel de Apolo* y lo raras y buscadas que son las antiguas ediciones de sus obras. Véase el texto de ambos documentos:

«Dicto die

(24 Diciembre 1585)

Los molt Illustres senyors Jurats y en pere dassio sindich de la jnsigne ciutat de Valencia ajustats en la cambra de Consell secret prouehexen que per lo discret hieroni

(1) «*Relacion* del viaje hecho por Felipe II, en 1585, á Zaragoza, Barcelona y Valencia. Escrita por Henrique Cock, notario apostólico y archero de la guardia del Cuerpo real, y publicada de Real Orden por Alfredo Morel-Fatio y Antonio Rodriguez Villa (E. de A. de Esp.) Madrid, Imprenta, Estereotipia y galv.<sup>a</sup> de Aribau y C.<sup>a</sup> (sucesores de Rivadeneyra), Impresores de Cámara de S. M., calle del Duque de Osuna, n.º 3.—1876.»

En 4.º—XVII-314 págs.



montanyes notari clauari comu de la present ciutat en lany corrent ab albara fermat de la ma dels molt magnífichs Racional y Sindich de la present ciutat en la forma acostumada sien donades y pagades al honorable Pedro fabricio (*sic*) mei jmpresor de la present ciutat onze lliures cinch sous moneda real de Valencia per lo valor de cent y quinze reals castellans que ha de hauer per la impresio de tres raixmes de paper dels versos que han fet y compost per orde de ses senyories en llaor de sa magestat los Reuerents mestre blay mestre torrella y mestre ceba, pera apegar aquells en llochs publichs de la present ciutat y alla ahon se faran jnuencions pera la entrada de sa Magestat y dels serenissims princep y jnfanta en la present ciutat.

Ts. foren presents a les dites coses los magnífichs Johan llazer de la torre donzell y Hieroni bellit verguer habitants de Valencia.»

(Arch. Municip.: *Manual de Concells 1585 en 1586*. Núm.º 110.)

«Dictis die et anno

(16 Enero 1586)

Los molt Illustres Jurats Joan Nofre Dassio Sindich de la insigne ciutat de Valencia excepto lo molt Illustre en Joan babtiste çapena ciutada absent del present acte ajustats en la cambra de consell secret prouchexen que per lo discret Hieroni montanyes notari clauari comu de la present ciutat en lo any corrent ab albara fermat de la ma dels molt magnífichs Racional y Sindich de la present ciutat sien donades y pagades a Pere patriçio mei jmpresor dotze lliures moneda real de valencia per la imprecio de les obres que ha compost lo magnífich micer Andres rey de artieda doctor en cascun dret per orde de ses senyories en loor de la magestat del Rey Don felip senyor nostre y dels serenissims princep e infanta pera la fixa y                      quells per la present ciutat per la entrada de dita real magestat que scespera ha de ser en aquella

Ts. predicti (*Hieroní Bellit y Jaime Bellit verguers*).»

(Arch. Municip.: *Manual de Concells 1585 en 1586*. Núm.º 110.)

#### PASQUASI Ó PASCASI—MARTÍN

Por error de pluma digimos en el encabezamiento del artículo de Pasquasi que fué en 4 de *Noviembre* de 1489 cuando contrató con Rix de Cura pasar á Venecia, siendo así que la verdadera fecha que lleva el documento que allí mismo se copia es la de 4 de *Febrero* de 1489, en la cual compareció también como testigo de otra escritura copiada en el artículo de Rix.

#### SAN ANDRÉS—IMPRESA JUNTO Á LA IGLESIA PARROQUIAL DE

Por copiar Rodríguez en latín y Ximeno en castellano el título de esta imprenta, hemos duplicado involuntariamente su artículo en las páginas 124 y 517.





# APÉNDICES





## APÉNDICES

### I

#### INVENTARIO DE LOS LIBROS DE JUAN DE VALLTERRA

El 12 de Noviembre de 1487, ante el notario Juan Casanova, Vidal Castellá doriz de Blanes, doncel, y Violante de Castell y de Vallterra, viuda, mujer del magnífico Juan de Vallterra, doncel, difunto, señor del honor de Torres-Torres, de la tenencia de Castelmontán y Vall de Almonacir, como tutores y curadores de los hijos y herederos de dicho difunto Juan de Vallterra, hicieron inventario de los bienes del mismo y entre otros anotaron los siguientes:

- «Item los epusquets de sent agosti de empremta ab cubertes de fusta.
- Item lo oraci, de empremta ab cubertes de post.
- Item hun comprensori de stampa ab cubertes de post.
- Item hun Juvenal de empremta ab comentari entorn ab cubertes de fusta.
- Item lo perçí de empremta ab cubertes de fusta.
- Item Vna biblia de empremta capçelmada de adzur e vermello en lati ab cubertes de fusta ab cuyro fogueiat.
- Item lo suetonio de empremta ab cubertes de fusta.
- Item lo albert major de animalibus en lati de empremta ab cubertes de fusta ab quatre gafets.
- Item lo loqua (*Lucano?*) dempremta ab cubertes de pergami.
- Item Les Epistoles de ouidi sens coment de empremta ab cubertes de fusta ab cuyro fogueiat.
- Item les oracions de galino veronensi de empremta ab cubertes de posts.
- Item lo Juvenal de empremta ab cubertes de fusta.»

### II

#### INVENTARIO DE LOS LIBROS DE MARTÍN NAVARRO

En el inventario practicado en 13 de Septiembre de 1491, ante el notario Juan Sanz, por Guillermo Picó, beneficiado de la parroquia de San Nicolás, y Martín Argent, ciudadano de Valencia, como albaceas de Martín Navarro, pescador, habitante en la parroquia de San Andrés, calle del *Comú de peix-caors*, aparecen incluídos como existentes:

- «En lo studi
- Item en lo studi que esta mitgant scala volent pujar al mengador primo hun taulell encaxat nou.
- Item hun caxonet de tercià nou en lo qual hi hauia los libres seguens: primo hun Gamaliel de empremta ab cubertes de fusta de forma de quatre cartes lo full.
- Item hun altre libre qui tracta del art de be morir de la forma matexa ab cubertes de

fust e de empremta ab cubertes de fusta de forma de quatre cartes lo full e de empremta.

Item hun altre libre qui tracta de bons documents de la forma matexa de empremta ab cubertes de fust.

Item hun libret chich de los set salms de dauid de empremta cubertes de cuyro ettc.»

### III

CLÁUSULAS DEL TESTAMENTO DE D. MACIÁ Ó MATÍAS MERCADER (I), OTORGADO EN 11 DE MAYO DE 1489, ANTE EL NOTARIO GARCÍA UGUART

«Item: vull e man que sien donats e liurats al dit mossen pere mercader nebot meu tots e qualsevol libres de dret ciuil, e de canons que trobaran en la casa mia per obs de donar los a aquell fill del dit mossen pere que estudiara en los dits drets, e se dispondra de esser capella.

Item do e leix al dit magnífich mossen Onorat mercader aquells dos volums ço es los evangelis e epistoles de sent pau les quals yo he reduits en vn volum, e los por-

(1) Fué hijo de D. Juan Mercader, doctor en ambos derechos, notable juriscónsul y de la íntima confianza del rey D. Alfonso V de Aragón, á quien acompañó en sus expediciones á Nápoles. D. Berenguer Mercader, hermano de D. Matías, por testamento otorgado en 30 de Junio de 1467 ante el notario Pedro Mari, y en el cual figura como testigo *Faume Roig mestre en medicina*, vinculó el señorío de Buñol, que Felipe III erigió en condado. Además de arcedian y canónigo de Valencia, fué D. Matías paborde de esta Catedral (1). En 1456 habitaba las casas del arcedianato, en cuya puerta principal mandó poner su escudo (2). Según nota que conservamos entre nuestros apuntes, aunque no recordamos en este momento de donde la hemos tomado, en 1487 ejercía Mercader el cargo de Inquisidor en Valencia, del cual fué separado en virtud de nuevo nombramiento hecho por el Papa, en 6 de Febrero de aquel año, á favor de Fr. Tomás Torquemada, á quien se confió el de Inquisidor general de los reinos de Castilla, León, Aragón, Valencia, Principado de Cataluña y demás dominios de los reyes Católicos.

Residió algún tiempo en Italia, donde parece que escribió algunas de las obras citadas por Gutiérrez de la Vega en su *Bibliografía Venatoria Española*, núms. 77, 78 y 79. Fuster cita, con referencia á Pérez Bayer, otras dos obras de D. Matías. El catálogo de la riquísima biblioteca de éste que insertamos en el texto, lo hemos copiado del original que conserva su deudo el Excmo. Sr. D. Antonio Mercader y Tudela, Marqués de Malferit, cotejándolo luego con el que se halla en el protocolo del notario García Uguart, sin que hayamos creído necesario anotar algunas pequeñas diferencias ortográficas que entre uno y otro se observan.

Los dos libros primeros anotados en el inventario, son indudablemente los mismos que todavía se conservan en la biblioteca del Cabildo Catedral. El primero ha perdido la primera hoja; pero el segundo ostenta aún en la orla de su portada el escudo de los reyes de Nápoles y el de la casa de Mercader, consistente en tres marcos de oro sobre campo de gules. Sospechamos que también son de la misma procedencia algunos otros códices que se guardan en la misma biblioteca, aunque ignoramos cómo hayan llegado á ella, puesto que D. Matías únicamente legó al Cabildo las *Collationes Cassiani*.

El testimonio del inventario que conserva el Sr. Marqués de Malferit, se halla extendido en un rollo compuesto de siete pergaminos unidos, cuya extensión total es de 4'72 metros y su anchura 0'52.

(1) Ciprés de Pobar—*Origen y progreso de las Pabordrias de.... Valencia*.—Roma—1641—4.º. Págs. 24 y 26.

(2) Olmo—*Lithologia....* Valencia—Nogués—1653—4.º. Pág. 205.




taua mon pare, e los tenia familiars, e perque son libres que no deuen exir de mans de fills e de hereus de mercaders, e per ço lo dit mon pare los lexa senyaladament a mi en son testament, e per ço vull que sien del dit mossen Onorat mercader al qual yo ho consigne e done e ell pregue les tinga en tant cars com ells son dignes. E mes li lexe lo llaudatori de mestre ffrancesch eximenes lo qual specialment mon pare mana fos donat a mi, e axi yol restitueixch a el com a cap de la casa de nosaltres.

Item do e leix a la libreria de la seu de Valencia lo libre appellat collationes casiani lo qual fonch de micer clauell e a aquell compri per mans de mossen miro.»

## IV

## INVENTARIO DE LOS LIBROS DE D. MATÍAS MERCADER

«Die xxvij mensis junii anno M cccc lxxxviiiij.

Com per remoure tota macula de engan e releuar tota manera de frau cascuns marmessors tudors curadors e altres qualseuol administradors de bens sien tenguts e obligats fer inuentarj cabbreu e reportori dels bens de la dita marmessoria cura e administracio e perque de aquells bon compte e raho puixen dar e retre a son senyor e o aquell a qui dar se deia per tal nosaltres ffrancesch corts canonge e pabordre de la seu de Valencia, perot mercader caualler senyor del loch de chest e johan vgart preuere Rector de la foya de bunyol en nom de marmessors e executadors del vltim testament del Reuerent micer macia mercader artiaça canonge e pabordre de la dita seu de Valencia e encara yo dit perot mercader en nom de hereu de aquell segons de les dites marmessoria e herencia consta per lo vltim testament de aquell fet en la ciutat de valencia en poder del notarij deiusscrit a xj de maig propassat any m cccc lxxxix e apres mort del dit testador en poder del dit notarij publicat a vint hi set dels presents mes e any preshint lo senyal de la santa  enantam affer inventarj dels bens e cosses atrobades en la dita marmessoria e herencia en presència dels notari e testimonis dejus scrits en e per la forma seguent:

*(Sigue el inventario del dinero y se suspende el acto por aquel día, continuándose el 30 del mismo mes, anotando los libros siguientes:)*

Primo vn libre de forma major ligat ab posts ab quatre gaffets daurats caps e costat en pregami ab les armes del Rey de napols e de mercader intitulat elegantias Laurencii Vallensij.

Item altre libre de forma major en pregami ligat ab posts ab quatre gaffets cuberts de cuyro vermell empremtat ab armes del Rey en fferrando e de mercader intitulat la dialectica.

Item altre libre de stampa en paper cubert de posts ab cuyro vermell foguejat ab quatre gaffets intitulat la primera part de la viblia ab lo nicolau de llira entorns e addicions.

Item altre libre semblant al dessus dit intitulat la segona part de la viblia.

Item altre libre semblant al dessus dit intitulat la tercera part de la viblia.

Item altre libre semblant al dessus dit intitulat la quarta part de la viblia.

Item altre libre de stampa ligat ab posts e ab cuyro vermell intitulat la primera part de la florentina.

Item altre libre semblant ligat ab posts cubert de cuyro vermell intitulat la segona part de la dita canonica florentina.

- Item altre libre semblant ligat ab posts cubert de cuyro vermell intitulat la tercera part de la dita canonica.
- Item altre libre en paper de stampa de forma migana ab armes de mercader en la primera plana intitulat la viblia.
- Item altre libre en paper scrit de ploma ligat ab posts mig cubertes de aluda vermella intitulat les obres den pertusa lo qual comença prohemí.
- Item altre libre en pregami scrit de ploma ligat ab posts cubert de cuyro vermell foguejat intitulat omelies de basilij.
- Item altre libre de paper de stampa en paper (*sic*) ligat ab posts cubert de cuyro tenat foguejat intitulat comentum epistolarum ciceronis lo qual comença capitulum.
- Item altre libre de forma major en paper de stampa ligat ab posts cubert ab cuyro vermell foguejat intitulat prime pars viblie.
- Item altre libre semblant en paper de stampa ligat ab posts cubert de cuyro vermell foguejat intitulat la segona part de la viblia.
- Item altre libre en paper de stampa de forma major ligat ab posts ab cuyro vermell intitulat concordancie viblie.
- Item altre libre en paper de stampa de forma migana ligat ab posts mig cubertes de cuyro vermell intitulat los morals de sent gregori.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubert de cuyro vermell intitulat rationale divinorum officiorum.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell foguejat intitulat flos sanctorum.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat thomas super matheum.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro tenat intitulat flores barnardi.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat tomas super lucam.
- Item altre libre en paper de forma migana ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat tomas super quarto sentenciarum.
- Item altre libre en paper de stampa de forma migana ab cubertes de engrut cubertes de cuyro burell ab tiretes de cuyro mateix intitulat thome pars prima.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat thome pars tercia.
- Item altre libre en paper de forma migana de stampa ab cubertes de posts cubertes de cuyro vermell intitulat thomas contra gentiles.
- Item altre libre en paper de stampa de forma migana ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat thome questiones disputate.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat anthonia pars secunde secunde.
- Item altre libre semblant ligat ab posts cubertes de cuyro vermell en paper de stampa intitulat anthonij secunda pars et tercia.
- Item altre libre semblant en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat anthonij pars tercie.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat thome prime secunde.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts mig cubertes de cuyro intitulat fortalicium fidey.



- Item altre [libre] en paper de stampa de forma migana ligat ab posts cubertes de cuyro vermell foguejat intitulat meditaciones augustini.
- Item altre libre en paper de stampa de forma migana ligat ab posts cubertes de cuyro vermell enpremtat intitulat de sensuris.
- Item altre libre en paper de stampa de forma migana ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat augustinus de ancona colibeta.
- Item altre libre de forma major en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell foguejat intitulat istoria ecclesiastica eusebij.
- Item altre libre en paper de stampa de forma migana ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat pontificum platina.
- Item altre libre en paper de stampa de forma major ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat lire prima pars super vibliam.
- Item altre libre semblant en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat lire secunda pars super vibliam.
- Item altre libre semblant en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat lire tercia pars super vibliam.
- Item altre libre semblant en paper de stampa ligat ab posts ab cuyro vermell intitulat lire quarta pars super vibliam.
- Item altre libre semblant en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell appellat lire quinta pars.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat augustinus de ciuitate dei.
- Item altre libre en paper de stampa de forma migana ligat ab posts mig cubertes de cuyro vermell intitulat leonis sermones.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts mig cubertes de cuyro vermell intitulat vitas patrum.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts ab cuyro vermell foguejat intitulat la glosa del bisbe super salterium ab armes de mercader en la primera plana.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat super cantica canticorum.
- Item altre libre en paper de stampa ab cubertes de fust mig cubertes de cuyro vermell intitulat supplementum cronicarum.
- Item hun libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat geronimi prima pars epistolarum.
- Item altre libre semblant en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro tenat intitulat jeronimj secundi.
- Item altre libre en pregami scrit de ploma ligat ab posts cubertes de cuyro tenat intitulat evangelis lo qual comenca plures fuisse.
- Item altre libre en pregami scrit de ploma de forma migana ligat ab posts cubertes de cuyro vermell foguejat e daurat caps e costat intitulat collaciones cassianj lo qual comença incipiunt regule egipti e lo qual libre es legat per lo dit defunt a la seu de la present ciutat.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat jossephi istoriarum de bello judayco.
- Item altre libre en paper de stampa de forma gran e gros ligat ab posts cubertes de cuyro negre intitulat josephus antiquitatum de bello judaico.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro tenat intitulat atenasius super paulum.

- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro tenat intitulat donati eticorum expositio.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat eticorum archilopoli translacio.
- Item altre libre en pregami de forma major de letra antiga ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat actus apostolorum comenca incipit in christi nomine.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab cubertes de pregami intitulat los sermons de frem.
- Item altre libre en pregami scrit de ploma de letra antiga molt vell ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat opuscula sancti thome.
- Item altre libre en paper de ploma ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat collacio novi et veteris testamenti.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat boeci de consolacio ab la glosa en torn.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts mig cubertes de cuyro vermell intitulat atenazius contra ereticos.
- Item altre libre en paper de stampa de forma major ligat ab posts cubertes de cuyro vermell en pla intitulat lo primer del crestia de mestre francesch eximenes.
- Item altre libre semblant en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell en pla intitulat lo dotze del cristia de mestre francesch eximenes.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts mig cubertes de cuyro vermell intitulat eusebius de preparacione euangelica.
- Item altre volum en pregami scrit de ploma ligat ab posts mig cubertes de aluda intitulat thesaurus pauperum.
- Item altre libre en pregami scrit de ploma ligat ab posts cubertes de cuyro tenat intitulat lucanus.
- Item altre libre en pregami vell scrit de ploma ab cubertes de posts cubertes de velut ja ras e vell daurat caps e costat ab armes de mercader en la primera plana intitulat sibelle eratea babilonica en lo qual son les paradoxes de tuli.
- Item altre libre en pregami ligat ab posts e cuyro molt vell intitulat pastoral de sent gregori e augustini de mendaci.
- Item hun libret en paper de stampa chiquet ab cubertes de pregami intitulat gerson de contentu mundi.
- Item altre libre en paper scrit de ploma ligat ab posts cubertes de aluda vert e ab claus intitulat epistole florentinorum ad papam.
- Item altre libre en paper de stampa ab cubertes de posts ab cuyro vermell intitulat sermones augustini.
- Item altre libre en pregami de forma migana ligat ab posts cubertes de aluda blanca vell intitulat augustinus super genesim sextus arismetice eiusdem et epistole decem et octo.
- Item hun libret en pregami de forma chica ligat ab posts cubertes de aluda vert intitulat regimine sanitatis aristotelis ad alexandrum cum aliis tractatibus ejusdem.
- Item altre libret en pregami de forma chica ligat ab posts cubertes de aluda vermella intitulat floris dictaminis magistri petri de miretis.
- Item altre libre en pregami de forma gran ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat la etica politica yconomica de aristotil e moltes altres obres de aquell.
- Item altre libre en paper scrit de ploma de forma major ligat ab posts cubertes de cuyro vermell en pla intitulat saltiri e altres libres de la viblia.



- Item altre libre en paper de stampa de forma major ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat lo cartoxa.
- Item altre libre en pregami ligat ab posts cubertes de aluda blanqua vell intitulat esidorus etimologiarum.
- Item altre libre en pregami ligat ab posts cubertes de aluda vert intitulat pastorale gregorij pape.
- Item altre libre en pregami ligat ab posts mig cubertes de cuyro vell intitulat lo dialogo de sent gregorj.
- Item altre libre en paper de stampa de forma major ligat ab posts ab cuyro vermell appellat pandecta de medicina.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell appellat cirurgia guidonis.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell appellat johannes mesue.
- Item altre libre en pregami scrit de ploma ligat ab posts vell intitulat libre de menescalía.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts mig cubertes de aluda vermella intitulat lo brjuiaij de mestre arnau de vilanova.
- Item altre libre en paper de stampa de forma major ligat ab posts cubertes de cuyro negre intitulat plinij de naturali ystoria.
- Item altre libre en paper de stampa en pla'en lengua tosquana ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat lo plinij de naturali istoria.
- Item altre libre en paper scrit de ploma ligat ab cubertes de pregami intitulat libre de menescalía.
- Item altre libre en paper scrit de ploma ligat ab posts mig cubertes de aluda vermella intitulat libre de menescalía.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell foguejat intitulat nestor vocabolista.
- Item altre libre en paper scrit de ploma gros ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat vocabolista.
- Item altre libre scrit de ploma ligat ab posts mig cubertes de aluda vermella intitulat lo comprensorj.
- Item altre libre en paper scrit de ploma ligat ab posts mig cubertes de aluda vermella intitulat lo ferui vocabolista.
- Item hun libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat tortellus.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell foguejat intitulat nonius marcelus.
- Item altre libre en paper de stampa de forma major ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat junjanjus vocabolista.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat aurelius celsus vocabolista.
- Item un libret cich en paper de stampa ligat ab posts mig cubertes de cuyro tenat intitulat sinononica (*sic*) ciceronis.
- Item hun libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell ab senyal de mercader en la primera plana intitulat erodotus.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell foguejat intitulat diogenes laercius.

- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro tenat intitulat commentum valerij maximj.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat putarque pars prima.
- Item altre libre de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat oraciones marcij tulij.
- Item altre [*libre*] en paper de stampa de forma gran ligat ab posts cubertes de cuyro tenat intitulat liuj dequades.
- Item altre libre en paper de stampa de forma gran ligat ab posts cubertes de cuyro vermell ab quatre gaffets intitulat Seneca.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell foguejat ab quatre gaffets intitulat albertus magnus de animalibus.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat columella de agricultura.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat cicronis ad adtiquum.
- Item altre libre en paper de stampa de forma migana ligat ab posts cubertes de cuyro vermell ab quatre gaffets intitulat quintilianus.
- Item altre libre en pregami ligat ab posts mig cubertes de cuyro vermell intitulat declamaciones quintiliani.
- Item altre libre en pregami scrit de ploma de forma migana ligat ab posts mig cubertes de aluda vermella intitulat exclamaciones quintiliani.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat de animalibus aristoteles.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro tenat intitulat aulus gelius.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts mig cubertes de cuyro vermell intitulat lectancius firmianus.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat lactancius.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat plautus.
- Item un libre en pregami ab cubertes de brocat scrit de ploma que es una oracio feta per lo rey dongria al papa sist.
- Item hun libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat cicronis ad lentulum cum comento.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab post cubertes de cuyro vermell foguejat intitulat solinus de mirabilibus mundi.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat virgili ab lo coment. (1)
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell foguejat intitulat cicronis retorica.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell ab quatre gaffets intitulat de re militari.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat quintus curtijs.

(1) Este libro figura en el protocolo, pero no en la copia de Malferit.



- Item hun libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat epistole ciceronis.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat macobrius.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat ciceronis tosculane.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell foguejat intitulat epistole cipriani.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts mig cubertes de aluda vermella intitulat ahemeli (?) probi de excelencium vita.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell foguejat intitulat platina de onesta voluntate.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat ciceronis de officijs cum comento.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat appianus clexandrinus.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat omerus.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat ciceronis ad lentulum.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat orozius.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro tenat intitulat priscilianus.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts mig cubertes de cuyro vermell intitulat quintus astonius pedianus. (?)
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell foguejat intitulat suetonij tranquilli de duodecim cesarius.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts mig cubertes de cuyro vermell intitulat ouidijs de fastis.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat juvenalis.
- Item altre libre en paper de stampa de forma chica ligat ab posts mig cubertes de aluda vermella intitulat apostegmata.
- Item altre libre de forma migana en paper de stampa ligat ab posts mig cubertes de aluda vermella [*intitulat*] varij gramatica.
- Item altre libre en paper quinternat de pregami intitulat vitas putarqui.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts mig cubertes de aluda burella intitulat epistole plinj.

Al llegar á este punto, suspenden el inventario para continuarlo el día inmediato 1.º de Julio de 1489, lo cual hicieron anotando los libros siguientes:

- Primo vn libre en paper de stampa de forma de quatre cartes lo full ligat ab posts mig cubertes de aluda vermella intitulat varro de lingua latina.
- Item altre libre en paper scrit de ploma de forma de quatre cartes lo full ligat ab posts cubertes de cuyro vermell foguejat intitulat excepta Laurencij Vallencius.
- Item altre libre en paper scrit de ploma de forma de quatre cartes lo full ligat ab posts mig cubertes de aluda vermella intitulat filipus de barbariis.

- Item altre [libre] en paper de stampa de forma de quatre cartes lo full ligat ab posts cubertes de cuyro tenat intitulat marmotretus.
- Item altre libre en pregami scrit de ploma de forma chica ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat laurencius aretinus.
- Item altre libre en paper de stampa de forma migana ligat ab posts mig cubertes de cuyro vermell intitulat marcialis epigramata.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts mig cubertes de aluda vermella ab quatre gaffets intitulat filelfi epistole.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro tenat intitulat donatus super terencio cum comento.
- Item altre libre en pregami scrit de ploma ligat ab posts cubertes de vellut negre vell e ras ab les armes de mercader intitulat salusti.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat valerius maximus.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat justinus extrogio pompeyo istoriarum.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts mig cubertes de cuyro vermell intitulat apianus alexandrinus de romana istoria.
- Item altre libre en pregami scrit de ploma ligat ab posts cubertes de cuyro vermell foguejat de forma de quatre cartes lo full intitulat juuenalis.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat tuli de officis.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts mig cubertes de aluda vermella intitulat enecas siluij de buemica istoria.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts mig cubertes de aluda negra intitulat facessie pogij.
- Item altre libre en paper de stampa de forma chica ligat ab posts cubertes de cuyro negre intitulat Elegancie laurencij de vallis.
- Item altre libre en paper quinternat de pregami scrit de ploma de forma de quatre cartes lo full intitulat de factis regis alfonsi.
- Item altre libre en pregami scrit de ploma vell ligat ab posts cubertes de cuyro vermell ab claus intitulat rescriptum juuenalis.
- Item un libret chiquet ligat ab posts cubertes de cuyro vermell ab istoria en la segona carta comença sola virtutum.
- Item altre libret chiquet en paper de stampa ab cubertes de engrut comença ad beatissimum papam sistum.
- Item altre libret en paper scrit de ploma ab cubertes de engrut ab cuyro vermell comença incipit officium inquisitionis.
- Item altre libre en paper scrit de ploma ab cubertes de engrut ab cuyro bermell intitulat constituciones prouinciales.
- Item altre libre en paper de stampa de forma de quatre cartes lo full ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat oracius flacius.
- Item altre libre en pregami scrit de ploma daurat caps e costat ligat ab posts cubertes de cuyro negre intitulat vegesius de re militari.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts mig cubertes de aluda burella intitulat georgij trapasuncij.
- Item altre libre en pregami scrit de ploma ligat ab posts cubertes de cuyro vermell foguejat lo qual comença leonarde.



- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat manjpulus curatorum.
- Item vn libre en paper de stampa ab cubertes de engrut ab aluda vermella ab tiretes de la dita aluda intitulat adversus gottos.
- Item altre libre en paper scrit de ploma molt vell cubertes de engrut ab aluda vermella lo qual comenca camaritanus autem.
- Item altre libre en pregami scrit de ploma ligat ab posts cubertes de cuyro tenat foguejat lo qual comenca congratulatum sisij (*sic*).
- Item altre libre en pregami scrit de ploma ab cubertes de engrut ab aluda vermella intitulat tuli de officis et de amicitia.
- Item altre libre en paper de stampa ab cubertes de pregami intitulat calpurnius.
- Item altre libre en paper scrit de ploma ab cubertes de pregami lo qual comenca pulcre.
- Item altre [*libre*] scrit en pregami de ploma ligat ab posts ab aluda blanca ab platons intitulat excellentissimi poete laureati domini ffrancisci petrarque.
- Item altre libre en paper scrit de ploma de quatre cartes lo full ab cubertes de pregami intitulat leonardi aratini.
- Item altre libre en paper scrit de ploma de forma de quatre cartes lo full ab cubertes de pregami lo qual comenca quero an papa.
- Item vn libre en paper de stampa ab cubertes de pregami lo qual comenca tractatus moisi rabi.
- Item altre libre en paper scrit de ploma de quatre cartes lo full cubert de pregami lo qual comenca plinii duo fuisse.
- Item altre libre vell en pregami ab cubertes de pregami intitulat secreta secretorum aristotelis.
- Item vn briuiarij en pregami de forma gran del offici del bisbat de valencia ligat ab posts cubertes de cuyro vermell ab vna cuberta de aluda vermella ab quatre gaffets de argent lo qual briuiarij es del capitol de la seu lo qual tenia lo dit deffunt acomanat ab acte rebut per lo notari del dit capitol lo qual dit breuiarij fa a restituhir.
- Item vn libre en paper ab cubertes de fust cubertes de cuyro vermell de cant ab moltes obres e officis de cant.
- Item vn libre en pregami ab cubertes de pregami on son les recles de mestre alfonso sobre lo offici.
- Item tres querns en pregami desligats de la consuetud de la dita seu.
- E mes auant en lo dit loch foren atrobats los libres de dret e de canones los quals per lo dit deffunt son stat legats e lexats a vn dels fills del dit magnifich mossen pere mercader los quals son los següents:
- Primo vn libre en pregami de forma gran ab cubertes de fust ab cuyro vermell intitulat lo decret.
- Item altre libre en pregami ligat ab posts cubertes de cuyro vert de forma gran ab quatre gaffets cubert ab una aluda blanca intitulat les decretals.
- Item altre libre en pregami de forma gran ligat ab posts cubertes de aluda vermella ab los cantons guarnits de banda intitulat lo sise.
- Item altre libre en pregami de forma gran ligat ab posts cubertes de aluda groga intitulat les clementines.
- Item altre libre en pregami de forma gran ligat ab posts cubertes de cuyro vermell intitulat rosari sobre lo decret.
- Item altre libre en pregami de forma gran ab posts cubertes de cuyro blau intitulat novelles de johan andreu sobre les decretals primer e segon.

- Item altre libre en pregami de forma gran ligat ab posts cubertes de cuyro blau intitulat novelle de johan andreu sobre lo tercer quart e quint de les decretals.
- Item altre libre en pregami de forma gran ligat ab posts cubertes de aluda vert intitulat lo codi.
- Item altre libre en pregami de forma gran ligat ab posts intitulat lo innocent sobre les decretals.
- Item altre libre en paper de stampa de forma gran ligat ab posts mig cubertes de cuyro vermell intitulat pars brjxensis prima.
- Item altre libre semblant en paper de stampa de forma gran ligat ab posts mig cubertes de cuyro vermell intitulat secunda pars brixensis.
- Item altre libre en paper de stampa de forma de quatre cartes lo full ligat ab posts cubertes de cuyro tenat intitulat la pisanella.
- Item altre libre en paper de stampa ligat ab posts mig cubertes de cuyro vermell intitulat margarita decreti.»

Sigue después el inventario de los demás objetos de la casa, entre los cuales figura también *una carta de nauegar ab son compas*.



## ÍNDICE CRONOLÓGICO

DE LOS IMPRESORES, EDITORES É IMPRENTAS DE QUIENES SE HALLARÁ

ARTÍCULO EN ESTA OBRA (1)

	PÁGS.
1474-1484 Vizlant—Jacobo y Felipe. . . . .	594
1474-1485 Fernández de Córdoba—Alfonso. . . . .	149
1474-1493 Palmart—Lamberto. . . . .	432
1475-1502 Albert—Miguel. . . . .	2
1477-¿1506? Spindeler—Nicolás. . . . .	526
1479-1503 Vila—Jacobo. . . . .	571
1482-1487 Arinyo ó Ariño—Luis. . . . .	12
1484 Rasia—Andrés de. . . . .	468
1485-1598 Trincher—Pedro. . . . .	559
1486-1490 Rix de Cura—Juan. . . . .	478
1487-1497 Roca—Lope de la. . . . .	498
1489 Pasquasi—Martín. . . . .	457-633
1489-1498 Escocia—Sebastián de. . . . .	124
1490-1530 Rosenbach—Juan. . . . .	503
1493 Brunch—Gerardo. . . . .	43
1493 Gómez de Carrión—Juan. . . . .	198
1493 Padua—Francisco de. . . . .	431
1493-1495 Pérez—Juan. . . . .	462
1493-1502 Hagenbach—Pedro. . . . .	210
1493-1506 Hutz—Leonardo. . . . .	222
1494 Alamany—Juan. . . . .	1
1494 Orlanda—Juan de. . . . .	429
1494 Grez—Gaspar. . . . .	204
1494-1500 Alemany ó de Alemania—Cristóbal. . . . .	9
1494-1517 Gumiel—Diego. . . . .	205-627
1496 Orta—Alfonso. . . . .	429
1498 López—Francisca, Viuda de Lope de la Roca. . . . .	250
1498-1530 Jofré—Juan. . . . .	225

(1) Las dos fechas que se indican corresponden á la primera y última noticia que se consigna de la persona ó establecimiento de quien se trata, aunque esto ocasiona en algunos casos la dislocación de anteponer un descendiente á su ascendiente. Por regla general bastará fijarse en la segunda fecha que indicamos, para comprender cuándo un impresor anotado después que otro, ha sido, sin embargo, antecesor suyo. Para resolver las dudas que ocasionen las fechas anotadas en este *Índice*, será indispensable ver lo que se dice en los respectivos artículos.

		PÁGS.
1499-1514	Cofman—Cristóbal. . . . .	73
»	Cosme—Cristóbal (V.º Cofman.). . . . .	92-626
»	Kofman—Cristóbal (V.º Cofman.) . . . . .	242
14.....	Nuremberg—Bernardo y Juan de. (No imprimieron en Valencia). . . . .	379
1503	Suriano—Jorge. . . . .	537
1504	Fuente—Alfonso de la. . . . .	181
1505	Butz (Hutz)—Leonardo.. . . .	48
1506	Hueça—Alonso de la . . . . .	213
1509-1512	Castillo—Fernando del . . . . .	70
1509-1513	Ganoto—Lorenzo. . . . .	184
1509-1531	Costilla—Jorge. . . . .	92-626
1513-1529	Vinyau ó Viñao—Juan. . . . .	588
1519?-1583	Navarro—Juan (dos de este nombre.) . . . . .	366
1520-1764	Rovella—Imprenta junto al molino de . . . . .	513
1525-1535	Salvaliach ó Salvanyach—Nicolás Durán de . . . . .	514
1531-1554?	Díaz Romano—Francisco. . . . .	106
»	Romano—(V.º Díaz Romano—Francisco.) . . . . .	503
1535-1555	Mey—Juan.. . . .	285
1543	Baldovi ó Baldovino—Juan. . . . .	16
1547-1583	Timoneda—Juan de . . . . .	541
15..... (?)	Virués—Dr. ¿Jerónimo? . . . . .	591
1552-1554	Maciá—Bartolomé. . . . .	266
1552	Morpey—Nicolás . . . . .	364
1552-1580	Huete—Pedro de . . . . .	213
1554-1556	Sanahuja—Antonio. . . . .	516
1555-1587	{ Mey—Viuda de Juan (Jerónima Gales.) . . . . . } { Casada con P. de Huete (La misma Jerónima.) . . . . . } { Viuda de Huete (La misma). . . . . }	298-632
1555-(?)	Mey—Tomás (?). . . . .	327
1557-1612	Mey—Juan Felipe. . . . .	316
1560-1561	Arcos—Juan de . . . . .	11
1568-1598	Ribas ó Ribes—Gabriel.. . . .	470
1572	Pérez—David. . . . .	462
1575-1600	Borrás—Miguel. . . . .	41
1581-1587	Miravet—Vicente. . . . .	328
1581-1625	Mey—Pedro Patricio. . . . .	308
1582	Hurtado—Gaspar . . . . .	221
1582-1583	Esparsa—Martín de . . . . .	126
1582-1589?	Compañía de los libreros . . . . .	81
1584-1597	Navarro—Herederos de Juan. . . . .	375
1589-1598	Alberto—Juan.. . . .	9
1593-1600	Prados ó Prats—Miguel. . . . .	467
1594-1606	Franco—Álvaro. . . . .	176
1595-1623	Lorenzana—Bartolomé.. . . .	255
1598-1629	Garriz—Juan Crisóstomo. . . . .	190
1598-1640	Torre—Diego de la . . . . .	557
1605	Leget ó Lutget. . . . .	248



	PÁGS.
1608 Mey—Aurelio.. . . . .	326
1608-1665 Franco—Juan Vicente. . . . .	179
1610 Serranos—Imprenta junto al portal de . . . . .	521
1612 Ecclesiæ S. Andreae Apostoli—Juxta Ædes Parroquialis.. . . .	124
1612 San Andrés— Imprenta junto á la iglesia parroquial de.. . . .	517-633
1613-1626 Mey—Francisco Felipe. . . . .	324
1615-1645 Marçal—Juan Bautista. . . . .	267
1617-1627 Sorolla—Miguel. . . . .	521
1626-1660 Macé— Claudio. . . . .	258
1628-1660 Esparsa—Silvestre. . . . .	126
1629-1641 Sorolla—Miguel (2.º de estos nombre y apellido.) . . . . .	523
1630-1689 Cabrera—Juan Lorenzo. . . . .	48-612
1631-1640 Garriz—Viuda de Juan Crisóstomo . . . . .	191
1635 Mey—Herederos de Felipe. . . . .	326
1638 Esparsa—José.. . . . .	129
1639-1647 Gasch—José. . . . .	193
1640-1665 Garriz—Herederos de Crisóstomo. . . . .	192
1640? Pinciliani. . . . .	466
1642-¿1643? Sorolla—Herederos de Miguel. . . . .	525
1642-1662 Nogués—Bernardo. . . . .	376
1644-1675 Ciprés—Francisco. . . . .	71
1645 Liberós—Bernardo. . . . .	249
1647-1650 Gasch—Viuda de José. . . . .	194
¿1648-1707? Diputació—Imprenta davant la . . . . .	115
1649-(?) Nogués—Herederos de Bernardo. . . . .	379
1651 Vetengel—Francisco. . . . .	570
1651-1652 Fuster—Lucas.. . . . .	182
1651-1675 Vilagrasa—Jerónimo.. . . . .	581
1660-1663 Esparsa—Viuda de Silvestre. . . . .	129
1660-1677 Macé—Benito. . . . .	261
1662-1663 Nogués—Viuda de Bernardo. . . . .	378
1668-1707 Bordazar—Jaime. . . . .	25-611
1671-1744 Bordazar—Antonio. . . . .	27-611
1671-1681 Penen—Mateo.. . . . .	461
1675-1712 Vilagrasa—Isabel Juan. . . . .	585
» Mestre—Viuda de Francisco. (V.º Vilagrasa—Isabel Juan.). . . . .	285
1675-1732 Cabrera—Vicente. . . . .	51-624
» Ecclesiæ Metropolitanae Valentinae—Typographia et Sumpt. Al- mae. (V.º Cabrera—Vicente y Monfort Benito). . . . .	124
1677-1691 Macé—Viuda de Benito. . . . .	262-629
1677-1709 Mestre—Francisco. . . . .	283
1683-1686 Carmen—Imprenta del Convento del . . . . .	68
¿1683-1711? Vega—Diego de la. . . . .	568
1684 Gómez—Manuel. . . . .	198
1685 Compañía de impresores. . . . .	82
1686 Fernández—Pablo. . . . .	148
1686-1693 Mesnier—Lorenzo. . . . .	282

	PAGS.
1687-1695	Palacio Arzobispal—Imprenta del. . . . . 431
1689-1691	Blasco—Feliciano. . . . . 21
1689-1699	Parra—José. . . . . 456
1691-1697	Macé—Herederó de Benito. . . . . 263-631
1691-1697	Macé—Vicente. (Fué el herederó de Benito.). . . . . 266-631
1694	Dormer—Diego. . . . . 124
1694-1696	Burgos—Francisco Antonio de. . . . . 46
»	Antonio—Francisco. (V. <sup>e</sup> Burgos—Francisco Antonio de.). . . . . 11
1695-1722	Baeza—Juan de. . . . . 15
1696-1701	Remedio—Imprenta del Convento del. . . . . 470
1697-98	Ravanals—Juan Bautista. . . . . 469
16...	Macé—Bernardo. . . . . 631
1700	Predicadores—Imprenta del Real Convento de. . . . . 467
»	Santo Domingo—Imprenta del Convento de. (V. <sup>e</sup> Predicadores.). . . . . 518
1701	Ferrer—Amaro. . . . . 163
1702	Martí—Juan. . . . . 272
1703-1727	García—José. . . . . 184
1712-1787	Berni—José. . . . . 19
1712-1750	González—Juan. . . . . 199
1720-1741	Balle—Antonio. . . . . 16
¿1725?-1765	García—José. (2. <sup>o</sup> ). . . . . 186-627
1732-1733	Cabrera—Herederó de Vicente. . . . . 63-626
1732-1776	Estevan Dolz—José. . . . . 130
»	Dolz. (V. <sup>e</sup> Estevan Dolz—José.). . . . . 115
1733-1773	Lucas—José Tomás. . . . . 255
1734-1765	Granja—Cosme. . . . . 202
1734-1790	García—Onofre. . . . . 189
1744-1759	Bordazar—Viuda de Antonio.. . . . 38
1742-1813	Fauli—Salvador. . . . . 144
1743-1746	Conejos—Jerónimo. . . . . 89
1743-1746	García—Pascual. . . . . 189
1744-1756	Orga y Ximeno—José. . . . . 383
1746-1754	Conejos—Viuda de Jerónimo.. . . . 90
1746-1774	Laborda y Campo—Agustín. . . . . 242
1747-1820	Estevan Cervera—José. . . . . 138
1749-1773	Santos—Tomás. . . . . 518
¿1753?-1763	Conejos—Herederos de Jerónimo. . . . . 91
1755-1764	González—Viuda de Juan. . . . . 199
¿1755?-1813	Burguete—Francisco. . . . . 46
1756-1771	Orga—Viuda de José. . . . . 391
»	Junta particular de Comercio y Consulado—Imprenta de la. (V. <sup>e</sup> Orga—Viuda de José.). . . . . 242
»	Intendencia—Imprenta de la. (V. <sup>e</sup> Orga—Viuda de José.). . . . . 225
1757-1859	Monfort—Benito (y sucesores.). . . . . 332
1759-1765	Compañía de librerós é impresores. . . . . 83
1764-1825	Laborda—Hija de Agustín. (María Teresa Laborda y Devís.). . . . . 245
1769	Berton—Francisco. . . . . 21

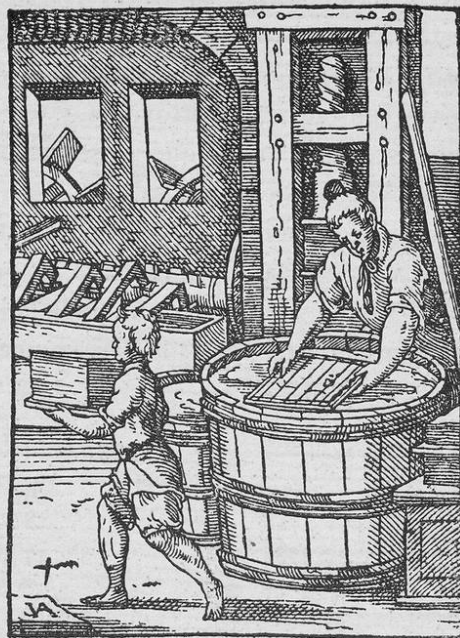


	PÁGS.
1771-1797	Peris—Martín Antonio. . . . . 462
1771-1809	Orga—José y Tomás. . . . . 399
»	Archiepiscopal—Imprenta. (V.º ORGA—José y Tomás, en el cuerpo de la obra, y BORDAZAR—Jaime, en las <i>Adiciones</i> . . . . . 2
1776-1819	Laborda—Viuda de Agustín. (Vicente Devís.). . . . . 244
1777	Castellar—Ramón . . . . . 70
1778-1857	Martínez y Fuentes—Jaime. . . . . 274
¿1777?-1784	Peleguer—Manuel. . . . . 460
1787	Peris—Antonio (?). . . . . 462
1790-1811	Diario—Imprenta del. . . . . 104
1795-1825	Estevan y Cervera—Miguel. . . . . 142
1798-1811	Peris—Viuda de Martín. . . . . 464
17...	Gómez de los Llanos—José Gregorio. . . . . 198
1800-1881	Orga y Piñana—José. . . . . 422
1804-1864	Laborda y Galve—Agustín. . . . . 246
1805-1823	Domingo—Miguel. . . . . 122-627
1806-1874	Blat y Blat—Agustín. . . . . 22
1807-1809	Estevan y Hermanos—José. . . . . 141
1808	Gazeta—Imprenta de la. . . . . 195
1808-1848	López y Gimeno—Manuel. . . . . 250
1808-1899	Ferrer de Orga—José (y sucesores.). . . . . 164
1809-1868	Cabrerizo—Mariano. . . . . 64
1810	Junta de Gobierno—Imprenta de la. . . . . 242
1810-1814	Estevan—Yernos de. . . . . 142
1810-1835	Brusola—Francisco. . . . . 44
1811-1823	Muñoz—Manuel. . . . . 364
1811-1877	Rius y Benet—José. . . . . 473
1812-1820	Nebot—José Tomás. . . . . 376
1813-1814	Patriótica del Pueblo Soberano. . . . . 458
»	Pueblo Soberano—Imprenta Patriótica del. (V.º Patriótica.). . . . . 468
»	Ferro—Vicente. . . . . 176
»	López—Florentino. . . . . 254
1815-1820	Peris—Martín. . . . . 465
1815-1855	Mompí de Montgudo—Ildefonso. . . . . 328
1815-1879	Domenech y Taberner—José. . . . . 116
1816-1871	Gonzalo Morón—Fermin. . . . . 200
1818-1899	Verdejo y Martínez—Carlos. . . . . 569
1820-1847	Mateu Cervera—José. . . . . 276
»	Tribuna—Imprenta de la. (V.º Mateu Cervera—José, y Lluch—Ventura.). . . . . 559
1821-1875	Oliveres y Carbonell—Venancio. . . . . 380
1821-1882	Piles y Castro—Manuel. . . . . 465
»	Católica—Imprenta. (V.º Piles—Manuel.). . . . . 71
1822-1829	Gimeno—José. . . . . 195
1823-1837	Estellés—Manuel Gil. . . . . 130
»	Gil Estellés—Mannel. (V.º Estellés—Manuel Gil.). . . . . 195
»	Satanás—Imprenta del. (V.º Estellés—Manuel Gil.). . . . . 521

	PÁGS.
1823-1854 Gimeno—Juan Bautista. . . . .	196
1824-1832 Muñoz—Viuda de Manuel. . . . .	366
¿1829? Pavón y Amoroso—Pedro. . . . .	459
1830-1862 Mariana y Olalla—Julián. . . . .	269
1834-1891 Mateu Garín—José. . . . .	278
1835-1844 Talamantes—Jacinto. . . . .	537
1835-1873 Paluzié y Cantalocella—Esteban. . . . .	455
1837-1875 Ayoldi y Felip—José María. . . . .	14
1839 Brusola—Hijos de. . . . .	45
1840-1880 Mariana y Mompié—Rafael. . . . .	271
1842-1849 Mompié de Montagudo—José. . . . .	331
1842-1862 Boix—Ignacio. . . . .	23
» Regeneración Tipográfica—Imprenta de La (V. <sup>e</sup> Boix y Blay— Ignacio). . . . .	469
1842-1899 Rius y Monfort—Nicasio. . . . .	476
1843-1865 Lluch—Ventura. . . . .	258
1843-1896 Manaut—Miguel. . . . .	267
1844-1846 Talamantes—Viuda de Jacinto. (María Luisa Muñoz.). . . . .	540
1845-68 Asia y Puig—Antonio. . . . .	1
1845-1879 Peidró y Martín—José. . . . .	459
1845-1894 Mariana y Sanz—Juan. . . . .	271
1846-¿1890? Presidio—Imprenta del. . . . .	468
» Correccional—Imprenta del (V. <sup>e</sup> Presidio). . . . .	92
1848-1870 López—Rosa. . . . .	251
1850-1856 Fenoll Bordonado—Juan. . . . .	148
» Bordonado—Imprenta de (V. <sup>e</sup> Fenoll Bordonado—Juan.). . . . .	41
1851-1853 Lope y Scutia—Sebastián. . . . .	249
1852-1868 Valenciano—Imprenta de El. . . . .	566
» Gallegos Fajardo—Jacobo. (V. <sup>e</sup> Valenciano—Imprenta de El) . . . . .	184
» Viso—Vicente del (V. <sup>e</sup> Valenciano—Imprenta de El) . . . . .	594
» Gamir—Vicente María. (V. <sup>e</sup> Valenciano—Imprenta de El) . . . . .	184
» Díaz—Filiberto Abelardo. (V. <sup>e</sup> Valenciano—Imprenta de El). . . . .	106
» Gardó—Miguel. (V. <sup>e</sup> Valenciano—Imprenta de El.). . . . .	190
1852-1899 Domenech y Cervera—Federico. . . . .	117
1853-1867 Martí Casanova—Juan. . . . .	272
1855-1899 Guix—Juan. . . . .	204
1856-1858 Civera—Vicente. . . . .	73
1857-1870 Martínez—Salvador. . . . .	275
1858 Mercantil—Imprenta de El (V. <sup>e</sup> López—Manuel, y Rius—José). . . . .	281
1858-1865 Ferrer y Aixa. . . . .	163
1860 Fernández—A. . . . .	148
1860 Tipográfico y Literario—Establecimiento. . . . .	557
1860-1861 Re-La-Mi-Do—Imprenta de El . . . . .	469
1860 Carles—José (V. <sup>e</sup> Re-La-Mi-Do—Imprenta de El). . . . .	
1860-1866 Opinión—Imprenta de La. . . . .	382
1861-1879 Avisador Valenciano—Imprenta de El . . . . .	14-611
1861-1885 Campos y Martí—Francisco. . . . .	68-626



	PÁGS.
1863-1878 Amargós—Salvador.. . . . .	10
1866 Gaceta Popular—Imprenta de La . . . . .	183
» García Cañas—Ricardo (V.º Gaceta Popular.) . . . . .	184
1866-1892 Leon—Victorino.. . . . .	248
1868-1899 Beneficencia—Imprenta de la . . . . .	17
1876-1883 Ayoldi—Viuda de . . . . .	15
1878-1894 Amargós—Viuda de Salvador. . . . .	10
1894-1899 Amargós—Hija de Salvador. . . . .	11





## ERRATAS

---

Á pesar del esmero con que tanto el autor como el corrector de esta obra, han procurado evitar en ella las erratas tipográficas, no les ha sido posible conseguirlo en absoluto, confirmándose con esto la locución, que ha llegado á ser proverbial, de que no hay libro que de ellas carezca. Creemos, sin embargo, que no han resultado tantas como era de temer, dada la dificultad que para el cajista ofrecía la composición de documentos y descripciones de libros en distintas lenguas, con caprichosa ortografía, y teniendo que valerse, en muchos casos, de signos y abreviaturas que no se hallan en uso en la tipografía moderna. El buen sentido del lector salvará, seguramente, las equivocaciones que consistan en el cambio ó trasposición de algunas letras, por lo cual nos concretaremos á corregir aquí únicamente las principales que hemos notado de números, ya que éstas son las que pudieran ocasionar mayores dudas ó confusiones y ser causa tal vez de más trascendentales errores.

PÁG.	LÍNEA	DICE:	LÉASE:
8	6	7 Junio	8 Junio
48	13	1713	1813
135	9	1784	1748
139	29	1706	1806
139	32	M.DCC.VII	M.DCCC.VII
178	4	Clj.Ij (Esc.) XC.XI	Clj.Ij (Esc.) XC.IX
320	23	1583	1593
379	4	tomo II	tomo II
415	29	1795	1798
473	27	1498	1598





ACABÓSE DE IMPRIMIR ESTA OBRA  
EN VALENCIA EL DÍA III DE JUNIO  
DE MDCCCXCIX EN CASA DE  
FEDERICO DOMENECH  
CALLE DEL MAR  
NÚM. 65























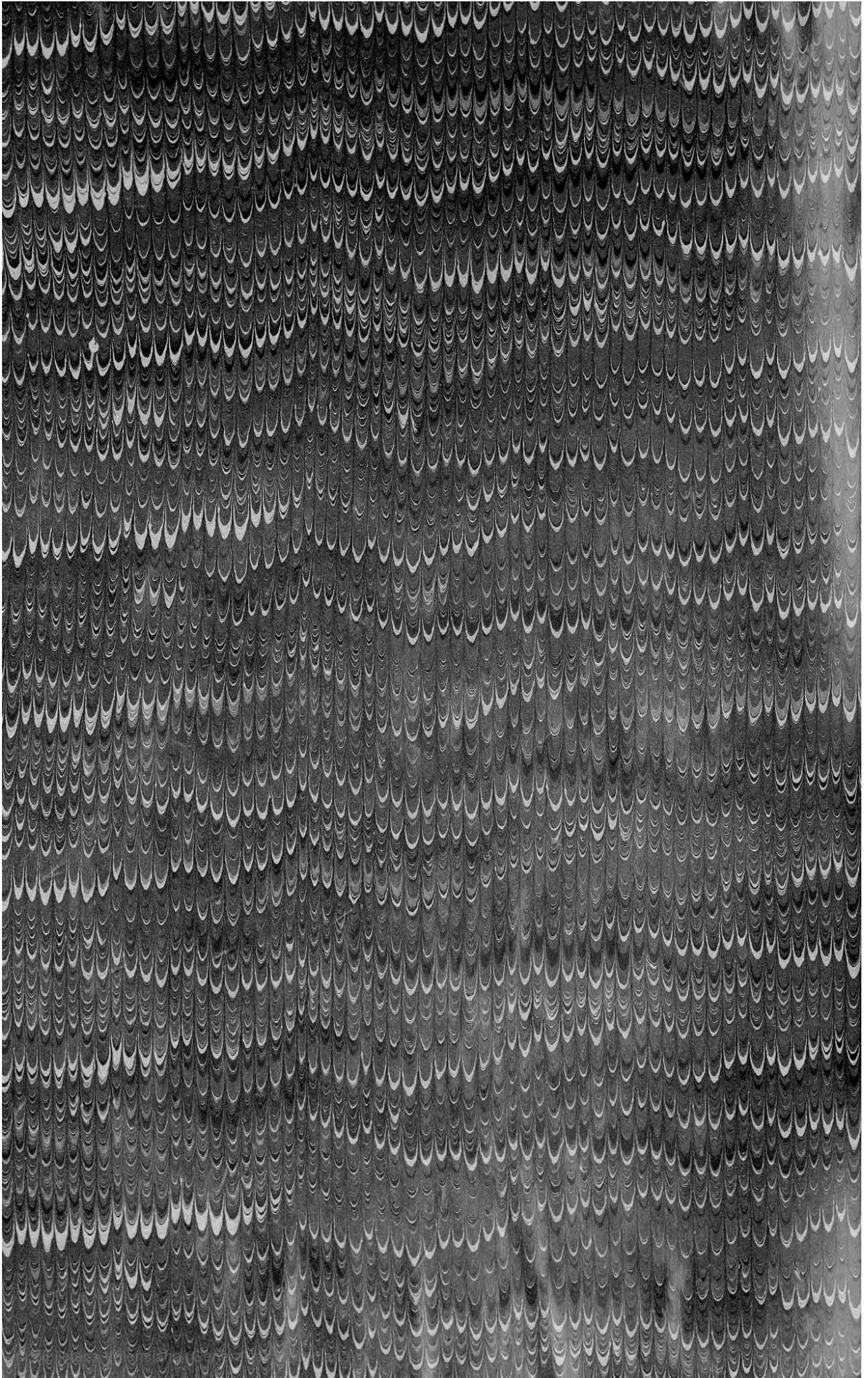




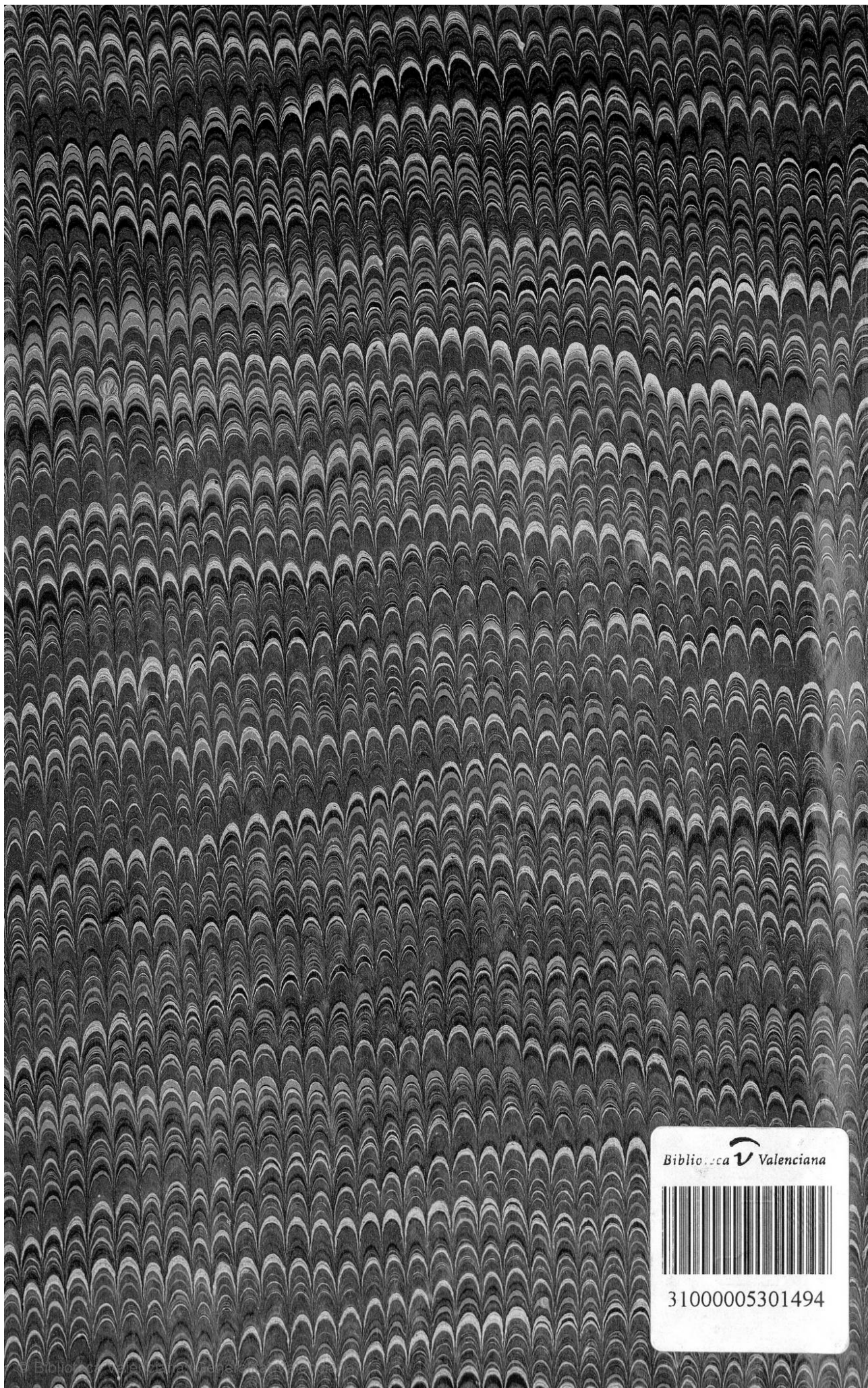




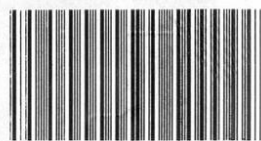








Biblioteca  Valenciana



31000005301494







SERRANO MORALES  
DICCIONARIO  
DE  
IMPRESORES  
VALENCIANOS

CARRERES  
1027

**4G-8**

BIBLIOTECA CARRERES  
1898-27